

**Seite 1 Der Storch sieht es von oben**  
Aufnahme: Horst Sack



Vielleicht kann man den Frühling auch statistisch nachweisen, im höheren Umsatz, in leichten Mänteln etwa, oder man steht in einer Stadt vor den Schaufenstern eines Geschäfts mit den neuen Modeschöpfungen. Aber entdecken wird man dabei nicht, was das Frühlingshafte im Grunde ist, das uns bewegt und erneuert. Es ist geheimnisvoll, man kann es nicht sagen. Jeder spürt es auf unserem Bild, im Licht auf der weißen Hauswand und in den Zweigen, in der ganz leichten Wolke und in den so duftigen Schatten. Jeder spürt es, aber man kann es nicht sagen, was im Bilde Frühling und Heimat ist. Könnte ein solcher Baum nicht überall stehen? Gibt es nicht auch anderswo Strohdächer? Und doch, irgendwie ist es ganz deutlich: Das war bei uns, so war es bei uns; Erinnerungen kommen.

Erinnerungen an das treue Storchchenpaar, das in jedem Jahr wiederkam. Eines Tages, stand er gelassen da oben. Länder und Meere waren unter seinen Flügeln vorbeigeglitten, er hatte das Nest auf dem alten Baum an der weißen Hauswand genau wiedergefunden. Das war die Frühlingssensation in jedem Jahr.

Damals bestaunten wir den Storch. Heute verstehen wir das besser. Unser Kummer ist das uns die Flügel fehlen. In welcher Mühsal haben wir Länder und See hinter uns bringen müssen, und wer weiß, wie steinig unser Rückweg sein wird. Aber genau werden wir die Stelle finden, an der unser altes Nest gestanden hat, und ein neues zu bauen beginnen.

Irgendwann, in dem einen großen Frühling

## **Seite 1 Offenheit gegen Offenheit Von Hermann Rauschning**

Der frühere Danziger Senatspräsident, der heute in Amerika lebt, nimmt zu den Fragen Stellung, welche die USA und Deutschland gleichermaßen bewegt. Die Redaktion

I. Präsident Eisenhower ist noch nicht ein Vierteljahr im Amt. Lässt sich bereits etwas Verlässliches über seine Politik sagen? Man kann darauf mit einem entschiedenen Ja antworten! Ein paar klare, kräftige Linien beginnen sich abzuzeichnen; Unsicherheit und Ungewissheit über die amerikanische Außenpolitik machen einer neuen Bestimmtheit Platz. Zuversicht und Vertrauen kehren in den Reihen des amerikanischen Bürgers zurück. Außerhalb der Vereinigten Staaten macht sich wohlthuend geltend, dass eine Hand die Zügel hält, die weiß, wohin sie fahren will.

Eines ist in Zeiten so gefährlicher Krise von entscheidender Bedeutung: Gradheit, Aufrichtigkeit und Verlässlichkeit. Offenheit und Klarheit ist dasjenige, was wir in der Politik Eisenhowers sich deutlich abheben sehen. Die Zeit des politischen Zwielfichts und der persönlichen Eingebung ist beendet. Wenn etwas den gordischen Knoten unseres Schicksals noch lösen kann, dann ist es nicht das Schwert, sondern nüchterne Sachlichkeit und Gradlinigkeit, die das verschmäh, was gemeinhin als Inbegriff der Politik gilt. In der Verwirrung, in die die Welt geraten ist, rettet nur eine simple Einfachheit, nicht politische Intrigen, nicht Duplizität, nicht politische Kunstgriffe und Listen. In der babylonischen Sprachverwirrung unserer Zeit, erlöst nur das Wort, das das meint, was es ausdrückt, und das klar sagt, was es meint, und nicht nur die Fassade von Hintergedanken ist.

II. Damit soll nicht die Illusion genährt werden, dass sich über Nacht alles zum Guten wenden werde. Es wird harter und schwieriger politischer Kämpfe bedürfen, um die Welt ohne nochmaligen Krieg aus der heutigen Lage herauszuführen. Es wird schwerlich eine lückenlose Kette politischer Erfolge des Westens allein sein. Schon heute zeigt sich, dass die Probleme weit schwieriger sind, als dass sie durch einseitiges Handeln der einen Seite gelöst werden könnten. Das Vertragssystem von Teheran, Jalta und Potsdam ist ein zu tief mit Vorteilen und Nachteilen für den Westen verknüpftes Netzwerk, als dass es einfach „aufgekündigt“ werden könnte. Das Problem der Einigung Europas ist bei weitem schwieriger, als dass ernste Vorstellungen des neuen amerikanischen Staatssekretärs wesentlich zur Lösung beitragen könnten. Und der Koreanische Krieg ist ein so weitschichtiges und folgenschweres Unternehmen, dass es nicht einfach durch einen neuen militärischen Meisterplan beendet werden könnte.

Obwohl die praktische Außenpolitik der Vereinigten Staaten somit seit der Amtsübernahme Eisenhowers noch nicht um einen Schritt von der Stelle gekommen zu sein scheint, so hat sich doch eine wesentliche Wandlung vollzogen. Überall fühlt man und richtet sich darauf ein, dass wir aus der Epoche unverbindlicher Verhandlungen über vorläufige Regelungen heraustreten in eine Phase, wo endlich die eigentlichen Fragen geregelt werden müssen. Wir wissen, dass, wenn es jetzt nicht gelingt, mit friedlichen Mitteln eine verlässliche Friedensordnung zu gewinnen, ein dritter Weltkrieg unvermeidlich wird.

III. Offenheit ermöglicht Offenheit. Offenheit verlangt Offenheit und Klarheit bei allen Beteiligten. Wir wissen nicht, wie weit das neue sowjetrussische System imstande und willens ist, in aller Offenheit seine Ziele darzulegen. Aber für Deutschland ist es Zeit, auf die Offenheit und Klarheit der neuen Politik der Vereinigten Staaten frank und frei mit gleicher Offenheit zu sagen, was Deutschland für den Frieden leisten kann, und was man nicht von ihm erwarten darf, weil es unmöglich ist.

Was nennen wir Offenheit in Sachen der Deutschen?

Es ist die Tatsache, dass ein zerteiltes Volk, das von immer neuen Wellen verzweifelter Flüchtlinge heimgesucht wird, nicht ein verlässlicher Faktor des Friedens sein kann. Es ist die Tatsache, dass nur ein Volk, das wahrhaft frei und einig ist, den Willen zur Verteidigung aufbringen kann, den Präsident Eisenhower in seiner großen Botschaft an den amerikanischen Kongress von den europäischen Völkern erwartet. Es ist die Tatsache, dass nicht ein, wesentlicher Gebiete beraubtes Deutschland das „Bollwerk des Westens“ sein kann, dass die Idee des Bollwerks nur die eine Hälfte der Bestimmung Deutschlands in einem dauerhaften Frieden ist.

Hat der deutsche Bundeskanzler Adenauer in Washington dieses Offene Wort in aller Klarheit gesprochen?

## **Seite 1 Atlantikcharta**

### **Basis aller heimatpolitischen Arbeit**

#### **Dr. Gille als Sprecher erneut bestätigt**

Der Kreisvertretertag der Landsmannschaft Ostpreußen trat am letzten Wochenende in Hamburg zu einer Tagung zusammen, in deren Mittelpunkt Fragen der Heimatpolitik standen. Einmütig wurden dabei die Grundsätze bekräftigt und erneut bestätigt, welche für das politische Wirken und die Tätigkeit der Landsmannschaft maßgebend sind: Atlantikcharta, das Recht der Selbstbestimmung und die Charta der Heimatvertriebenen.

Es kam bei der eingehenden Behandlung aller Fragen deutlich zum Ausdruck, dass es die erste und wichtigste Aufgabe der Landsmannschaften ist, ihre Rechte auf die Heimat zu verteidigen, immer wieder anzumelden und dabei auf jenen international anerkannten Grundsätzen aufzubauen, die gegen jede Vertreibung gerichtet sind und im Recht der Völker auf Selbstbestimmung ihren Ausdruck fanden.

Entsprechend den Satzungen hatte der Kreisvertretertag auch das Führungsgremium der Landsmannschaft neu zu wählen, beziehungsweise den Vorstand zu bestätigen. Es ergab sich die Notwendigkeit zu einer Reihe von Änderungen. Da der Sprecher in den kommenden Monaten durch heimatpolitische Aufgaben besonders stark beansprucht wird und dabei auch für längere Zeit abwesend sein dürfte, wurde beschlossen, ihm insgesamt drei Stellvertreter zur Seite zu stellen. Einstimmig wurde Dr. Gille in seinem Amt als Sprecher der Landsmannschaft wiedergewählt und bestätigt, ebenso Strüwy als erster stellvertretender Sprecher. Egbert Otto wurde zweiter, Professor Dr. Müller als Vertreter einer Landesgruppe dritter stellvertretender Sprecher. Bei der Wahl kam es zu besonders herzlichen Kundgebungen für den Sprecher Dr. Gille und seinen Vertreter Strüwy. Beweise eines schönen und einmütigen Vertrauens.

Dem Vorstand gehören weiterhin an Konsul Bieske, erster Kreisvertreter von Königsberg Stadt, Grimoni, Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen, Parschau, Vertreter des Kreises Heilsberg, Dr. Matthee, als Vertreter von Berlin bisher dem Vorstand nur kooptiert, Loeffke, Kreisvertreter von Allenstein-Stadt, Wagner, Kreisvertreter von Neidenburg, Jahn, Kreisvertreter von Memel-Stadt, Teichert, Kreisvertreter von Königsberg-Land, und Kuntze, Kreisvertreter von Gumbinnen. Zerrath wurde von der Vertreterversammlung dem Vorstand kooptiert. In den Agrarausschuss wurden gewählt von Spaeth, de la Chaux, Schmidt und Woelke.

Einer Anregung der Vertreterversammlung und des Sprechers folgend, wurde bei der Besprechung der Einigungsverhandlungen beschlossen, an den BvD und den VdL heranzutreten, beide Gremien wieder an einen Tisch zu bringen und die Gründung des neuen Dachverbandes endlich zu vollziehen.

Im Verlaufe der sehr umfangreichen Tagesordnung berichtete Strüwy, Gr.-Peisten, über die Tätigkeit der Heimatauskunftsstellen und die ersten Erfahrungen, die inzwischen mit dem Lastenausgleichsgesetz gemacht wurden. Sie zeigen bereits heute eindeutig, dass eine Änderung mancher Bestimmungen nicht zu umgehen sein wird, um das Gesetz der Wirklichkeit des Lebens anzugleichen. Der Geschäftsbericht gab einen Überblick über die Auswertung der Aktion Ostpreußen, über die Entwicklung der Bruderhilfe Ostpreußen und eine Fülle von Aufgaben, auch heimatpolitischer Natur, welche der Landsmannschaft gewissermaßen zwangsläufig gestellt sind. Die Vertreterversammlung dankte dabei einmütig für das Wirken der Bruderhilfe Ostpreußen, deren Umfang sich ständig erweitert. Sie befasste sich weiterhin mit den Vorbereitungen zum Bundestreffen am 10. Mai in Bochum.

In den Ältestenrat der Landsmannschaft wurden berufen Agnes Miegel, Landeshauptmann a. D. Dr. h. c. Graf Brünneck und Generalfeldmarschall von Küchler.

Am Abend des ersten Beratungstages besuchten die Teilnehmer des Kreisvertretertages ein Konzert des Bundesgrenzschutzes Nord, das im Dienste der Bruderhilfe Ostpreußen stand. Wir berichten darüber an anderer Stelle.

## **Seite 1 Missglücktes Experiment**

Der ZvD hatte vor einigen Monaten eine außerpolitische Arbeitsgemeinschaft gegründet, deren Vorsitz der frühere Botschafter von Dirksen übernahm. Nachdem man sehr lange von einer Tätigkeit des

Ausschusses nichts gehört hatte, veröffentlichte er plötzlich Richtlinien, welche allgemein Erstaunen und endlich sogar beim ZvD einen Entrüstungswirbel entfachten. Botschafter von Dirksen hat nun sein Amt niedergelegt und der Ausflug des ZvD in das Gebiet der Außenpolitik ein unerwartet peinliches Ende gefunden.

Der ZvD-Vorstand, der die Richtlinien gekannt hatte, war nämlich von ihnen plötzlich abgerückt und hatte erklärt, „ein früherer Referent des ZvD habe sie entworfen“ und erst durch die Veröffentlichung seien sie ihm bekannt geworden. Herr von Dirksen erklärte nun in einem Brief an den ZvD-Vorsitzenden, diese Richtlinien seien kein Referentenentwurf gewesen, sondern von ihm entworfen, dann in einer Sitzung der Außenpolitischen Arbeitsgemeinschaft eingehend besprochen und von einer Kommission überarbeitet worden. Die endgültige Fassung sei dem ZvD zugeleitet worden. Die Richtlinien seien auch dem Vorstand vorher bekannt gewesen, da der Landesverband Niedersachsen des ZvD eine Veröffentlichung durch die Kreisverbände veranlasst habe. Dirksen erklärte, es hätte sich durch eine Rückfrage unschwer vermeiden lassen, „im Rahmen einer Meldung von vier Druckzeilen gleich zwei unrichtige Feststellungen zu treffen“, überhaupt seien ihm schwere Bedenken gekommen, ob die Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft als Annex des ZvD sinnvoll sei. Er habe im vorigen Herbst den Vorsitz übernommen, dass die Verschmelzung der Spitzenverbände vor der Tür stehe. Eine außenpolitische Stellungnahme der Vertriebenen habe nur dann Sinn und Wirkung, wenn sie von einem einheitlichen Spitzenverband erfolge. Nach den letzten Meldungen liege eine Vereinheitlichung jedoch noch in weiter Ferne, womit auch eine Voraussetzung für eine fruchtbare Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft als Annex des ZvD entfalle.

Es ist eine alte Sache — Schuster bleib bei deinen Leisten . . .

## **Seite 2 „Schnell und unbürokratisch“**

Die Mitgliederversammlung des Bauernverbandes der Vertriebenen nahm zur Verabschiedung des Bundesvertriebenengesetzes wie folgt Stellung:

„Die heimatvertriebenen Landwirte haben lange auf dieses Gesetz warten müssen. Die Bestimmungen des landwirtschaftlichen Teiles erfüllen nicht alle Erwartungen, die auf die notwendige Landbeschaffung gesetzt wurden. Dennoch sehen wir in dem Gesetz die Grundlage und Voraussetzung zur beschleunigten Eingliederung und damit zur Erhaltung des ostdeutschen Bauerntums. Wir danken allen denen, die unbeirrt für dieses Gesetz eingetreten sind.

Die Debatten und Veröffentlichungen um den landwirtschaftlichen Teil dieses Gesetzes lassen befürchten, dass über alle wohlmeinenden Erklärungen hinweg der praktischen Durchführung noch manche Hindernisse psychologischer und materieller Art entgegenstehen. Wir richten daher den dringenden Ruf an alle, die guten Willens sind, an einheimische und vertriebene Bauern, an die Bundesbehörden und Länderregierungen, gemeinsam an das große Werk der Eingliederung der heimatvertriebenen Bauern heranzugehen und schnell, unbürokratisch und großzügig, den Willen des Gesetzgebers zu erfüllen, alles Trennende zu überbrücken und die Durchführung des Gesetzes zu beschleunigen. Dazu gehört auch, dass das Gesetz so rasch wie möglich in Kraft gesetzt wird“.

## **Seite 2 In zehn Zeilen**

Die Verwaltung der Kreditanstalt für Wiederaufbau hat eine Stiftung für Flüchtlinge und Vertriebene in Höhe von 100 000 DM ins Leben gerufen, um Wohnungen und Arbeitsplätze für Vertriebene zu schaffen. Bundeskanzler Dr. Adenauer hat seine Zustimmung erteilt, dieser Stiftung den Namen „Konrad-Adenauer-Stiftung für Flüchtlinge und Vertriebene“ zu geben.

Fast 1,5 Millionen Einwohner der Sowjetzone sind seit 1948 in die Bundesrepublik als Flüchtlinge eingewandert. Allein von Januar bis zum 31. März meldeten sich fast 120 000 Flüchtlinge in Berlin.

Die CSU-Abgeordneten haben einen Antrag vorgelegt, zur Unterbringung der Sowjetzonenflüchtlinge Fertighäuser in erhöhtem Maße aus Oberbayern zu beziehen.

Der Bundespräsident empfing den Vorsitzenden des Göttinger Arbeitskreises, Prof. Dr. Kraus, und den stellvertretenden Vorsitzenden, Frh. W. von Wrangel, zu einem Gespräch über die Bedeutung des deutschen Ostens im kulturellen Leben Deutschlands und die Notwendigkeit, diese Leistung dauernd im Volksbewusstsein wachzuhalten.

## **Seite 2 Malenkows neuer Kurs**

**Kann Stalins Nachfolger preisgeben, was der Herr des Kremls errang?**

**A-n.** In seiner letzten grundsätzlichen Stellungnahme hat Stalin vor wenigen Monaten zur innen- und außenpolitischen Lage Stellung genommen, zur Mäßigung nach innen und außen empfohlen und auf die Selbstzerfleischung der kapitalistischen Staaten verwiesen. An diese autoritative Aussage des toten Diktators wird sein Nachfolger Malenkov gebunden sein, bis er seine Stellung zu eigener Autorität hin gefestigt hat.

Stalins Stellung beruhte nicht nur auf der MWD, sondern nicht weniger auf der Gläubigkeit, die das Volk ihm entgegenbrachte. Das darf nicht verkannt werden. Er herrscht nicht trotz, sondern durch den Widerstreit der Interessen der verschiedenen Schichten. Sein Nachfolger wird es nicht anders machen. Aber ihm ist die unwägbare Macht des großen Namens und des historischen Erfolges noch nicht beschieden. Im Übergang auf den neuen Herrn ist eine Periode der Schwäche unausbleiblich, in der sich die Kräftegruppierungen neu werden finden müssen und mancher kleine Gott wird der MWD zum Opfer fallen, ehe Malenkov fest im Sattel sitzt.

Der Tod des Halbgottes im Kreml wird das Gefüge der Union gewiss nicht festigen. Er wird sie einer harten Belastungsprobe aussetzen, einer Probe freilich, der sie fraglos gewachsen ist, daran sollte man nicht zweifeln. Diadochenkämpfe wäre eine allzu billige Lösung eines Dramas, in dem Stalin jahrzehntelang die Hauptrolle gespielt hat. Sie sind wohl mit dem Tod Shdanows, des präsumtiven Thronfolgers von damals abgeschlossen, nicht etwa begonnen worden. Vielleicht wird Stalin der Welt den höchsten Beweis staatsmännischer Klugheit posthum erbringen, wenn sich herausstellt, dass die Kämpfe um seine Nachfolge nicht im Schwächemoment des Regierungswechsels, sondern lange vorher, abgeschildert durch die Autorität Stalins, ausgetragen wurden. Wie dem aber auch sei, Malenkov, der fünfzigjährige „Apparatschik“ wird den inneren Schwierigkeiten nicht ausweichen können, die sich aus der Umgruppierung der Kräfte zur Festigung seiner Macht ergeben. Er wird ferner an die zur Mäßigung mahnende Stimme Stalins gebunden sein, die man in der sowjetischen Öffentlichkeit weder überhörte noch vergessen hat. Dies umso weniger, als die vielen Millionen Toter des letzten Krieges als schwere Hypothek mehr moralischer als militärischer Art auf der Kraft der Sowjetunion liegen.

Malenkov wird außenpolitisch eine Ruhepause suchen; aber sie ist keineswegs unabdingbare Voraussetzung, um das Regime zu erhalten. Das sollte bei der Beurteilung des anscheinend neuen Kurses mit seinen Friedenstönen nicht übersehen werden. Denn der Nachfolger Stalins kann sich nicht in die Rolle des Ausverkäufers Stalinscher Kriegsbeute drängen lassen. Stalins Autorität hätte Rückschläge ertragen; sein Nachfolger würde sie nicht ertragen können, wollte er sich nicht selbst aufgeben. Die Einflussbereiche, die Stalin nicht hergab, wird sein Nachfolger noch viel weniger räumen.

## **Seite 2 Pankow zählt 41 Reumütige Neue Methoden des SSD im politischen Quarantäne-Lager Gronenfelde Von unserem Berliner Redaktions-Vertreter**

Dass der anhaltende Flüchtlingsstrom nach Westberlin den sowjetzonalen Machthabern keineswegs in ihre Politik passt, beweisen die großaufgemachten Rückkehrer-Berichte in der Sowjetzonenpresse. Die Propagandazentrale in Pankow hat nach einer Zeit ausgesprochener Unsicherheit damit eine klare Schwenkung vollzogen. Die kommunistischen Zeitungen sind plötzlich voll von Schilderungen und Dankadressen aus dem „Rückwandererlager“ Gronenfelde bei Frankfurt/Oder. Sie sehen etwa so aus:

„Das Ehepaar Jutta und Walter Heine erzählen: Wir waren den westlichen Lockungen erlegen . . . , stellten aber bald fest, dass wir für die Bundesrepublik uninteressant waren. Weder waren wir in der Lage, irgendwelche Auskünfte für Spionage- und Sabotagezwecke zu geben, noch hatte man Arbeit für uns. Im Lager bekamen wir während der ganzen Zeit nur Margarine, niemals Butter ...“ — „Hans Werner Trunte hat schon vor zwei Jahren aus Kopflosigkeit die Republik verlassen. Als er auf der Zeche Konstantin IV in Herne den Aufruf Grotewohls hörte, gab es für ihn nur eins: auf schnellstem Wege zurück! In der DDR meldete er sich bei der Volkspolizei, um die Zukunft seines Vaterlandes zu schützen ...“ — „Die Traktoristin Inge Schellschmidt aus Prenzlau berichtet: „Sie können viel Geld verdienen!“ so sagte mir ein englischer Offizier beim Verhör, wenn ich nochmal zurückfahren und Zeichnungen von den neuen sowjetischen Raupenschleppern besorgen wollte. Spionage also! dachte ich mir. Dann erhielt ich noch ein Angebot, in einem Kasino Aushilfsdienste zu leisten. Davon hatte ich aber schon gehört, wie es da zugeht. Nichts als nach Hause — hab ich mir vorgenommen ...“

Beim sowjetdeutschen Innenministerium wurde eine besondere Abteilung „Rückwanderer“ gegründet, die „Staatssicherheitsminister“ Zaisser (und nicht Innenminister Stoph) untersteht. U. a. hat sie die

Aufsicht über das Durchgangslager Gronenfelde, das vielen Kriegsgefangenen bekannt ist. Hier allein residieren 80 Funktionäre, die West-Ost-Wanderer politisch schulen, überprüfen und nach dreimonatiger „Quarantäne“ „zur Bewährung und Aufklärung der Bevölkerung in industrielle Schwerpunkgebiete“ einweisen . . .

Die Zahl der eingetroffenen Rückkehrer betrug bis zum 25. März 41. Das bedeutet, dass auf jeden von ihnen zwei Aufpasser kommen! Da diesen wenigen Heimkehrern aber nach wie vor täglich tausende Flüchtlinge in umgekehrter Richtung gegenüberstehen, hat die gleiche SSD-Abteilung ein neues Verfahren zur Überprüfung von „Republikflucht-Verdächtigen“ eingeführt. Bewährt hat sich dieses Verfahren im Zusammenhang mit der „Säuberungsaktion“ auf Rügen und in den mecklenburgischen Küstengebieten. So erhielten Handwerker, Geschäftsleute und private Pensionsinhaber Briefe von Bekannten und Geschäftsfreunden aus anderen Orten der Zone, vorwiegend jedoch aus Ost-Berlin etwa folgenden Inhalts: „. . . Die Situation bei uns hat sich ähnlich wie bei Ihnen zugespitzt. Auf die Dauer sind die 'Verhältnisse nicht zu ertragen. Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns nächste Woche einmal zur persönlichen Aussprache in West-Berlin treffen könnten“.

Wird nun ein solcher — natürlich vom SSD verfasster — Brief vom Empfänger bei der Polizei abgeliefert, sei es, dass einem die Unterschrift verdächtig erscheint, sei es, dass man dem gesamten Inhalt misstraut, dann ist der Fall erledigt. Sonst aber kommt der SSD-Apparat auf Touren. Zahlreiche Verhaftungen kamen bereits auf das Konto solcher Briefe. Und so nimmt die Sowjetisierung Mitteldeutschlands ihren Fortgang — mit Lügen, Spitzeln und brutaler Gewalt. Peter Aurich

## **Seite 2 Von Tag zu Tag**

Der Bundeskanzler hat bei seinem Besuch in den Vereinigten Staaten alle Fragen einer gemeinsamen europäischen Politik besprochen. Auch das Problem der Vertriebenen, der Flüchtlinge und der Saarfrage wurde eingehend erörtert und dabei vom Bundeskanzler freie Wahlen für das Saargebiet gefordert. —

Minister Lukaschek hat in Genf vor Antritt seiner Erholungsreise mit dem UNO-Flüchtlingskommissar, dem Internationalen Roten Kreuz und dem Lutherischen Weltbund über aktuelle Flüchtlingsfragen verhandelt. Seine Vertretung im Amt hat Minister Storch übernommen. —

Zum ersten Mal wurden über 2000 Flüchtlinge an einem Tage aus Berlin abgeflogen. —

Die Königin von Holland hat Präsident Eisenhower eine Botschaft übermittelt, um die Initiative zu einer Lösung des Weltflüchtlingsproblems zu ergreifen.

Die Rheinhafenstadt Kehl ist von den französischen Behörden geräumt und nach acht Jahren wieder in deutsche Hände zurückgegeben worden. —

Der frühere HJ-Gebietsführer Bornemann, der im Zusammenhang mit der Naumann-Affäre geflüchtet war, hat sich dem Bundesgericht Karlsruhe gestellt. —

Im Bundesgebiet wurden 35 Verhaftungen vorgenommen und damit ein sowjetischer Spionagering gesprengt.

Die neun verhafteten jüdischen Ärzte, die angeblich führenden Persönlichkeiten der Sowjetunion beseitigen wollten, wurden auf freien Fuß gesetzt, die Beschuldigungen widerrufen und als ein Anschlag sowjetfeindlicher Volksschädlinge hingestellt. —

Die Waffenstillstandsverhandlungen in Korea sind wieder aufgenommen worden.

Über den Austausch verwundeter und erkrankter Gefangener wurde eine Einigung herbeigeführt. —

Zum Generalsekretär der Vereinten Nationen wurde der Schwede Hammerskjöld gewählt.

## **Seite 2 Man sollte es nicht glauben**

In München wurde die Residenz der Hauptspruchkammer kürzlich von Keller bis Dach neu gestrichen; zum 1. April wurde ein neuer Etat bewilligt. Behandelt werden: außer 105 unerledigten alten Fällen die gelegentlichen Russlandheimkehrer und neuerdings sogar Flüchtlinge aus der Sowjetzone. Der Vorsitzende einer Entnazifizierungskammer erhält pro Fall 50 Mark Pauschalvergütung. Die

bayerische Regierung bereitet für alle Fälle noch ein „Gesetz zur Sicherung des politischen Friedens“ vor.

Die Regierung von Niedersachsen hat für den Haushaltsplan 1953 vorgesehen: 21,5 Millionen DM für neue Verwaltungsgebäude, 28 Mill. DM für den sozialen Wohnungsbau, zehn Millionen DM für Volksschulbauten, (allein in der Landeshauptstadt fehlen für 800 Klassen 47 Schulen). Gleichzeitig werden rückwirkend per 1. Januar erhöht: das Ministerpräsidentengehalt von 17 500 DM auf 27 500 DM (dazu kommen 9000 DM Aufwandsentschädigung, 2100 DM Wohnungsgeld und die Diäten des Landtagsmandates), ferner: das Gehalt für die übrigen Minister von 14 000 DM auf 21 600 DM (zusätzlich: Aufwandsentschädigung von 4500 DM, Wohnungsgeld von 2100 DM und Abgeordnetenbezüge).

Das europäische Hauptquartier der US-Luftstreitkräfte gab ein Wohnungsbauprojekt für seinen Wiesbadener Sitz bekannt. Für seine Angehörigen sollen dort 960 Wohnungen gebaut werden, Gesamtkosten rund 63 Millionen Mark. Siebenhundert Wohnungen sollen auf Besatzungskonto gehen, 250 als finanzieller Verteidigungsbeitrag der Bundesrepublik. — Vor einem Untersuchungsausschuss des US-Kongresses ergab sich, dass der Wohnungsbau der US-Oberkommission (458 Wohnungen) 16,7 Millionen Dollar, jede Wohnung mehr als 85 000 DM, und die Instandsetzung eines alten Schlosses als Sitz für den Oberkommissar 16 Millionen gekostet hat . . .

## **Seite 2**

Auf einer Fahrt zwischen Stuttgart und Hamburg ist der Chefredakteur der Hamburger Vertriebenenzeitung „Die Stimme“ tödlich verunglückt.

Die vor drei Jahren gegründete „Deutsch-Polnische Gesellschaft für Frieden und gute Nachbarschaft“ wird auf Beschluss der SED aufgelöst werden. Die deutschsprachige kommunistische Propagandazeitschrift „Blick nach Polen“ hat ihr Erscheinen eingestellt. Mit der „unverbrüchlichen Freundschaft“ scheint es nicht weit her zu sein.

Der Bundesrat wird am 24. April den EVG- und Deutschlandvertrag und das Bundesvertriebenengesetz beraten.

## **Seite 2 Randbemerkungen**

### **Sowjetische Historiker**

1945 erschien in Moskau eine Geschichte der Sowjetunion aus der Feder der Sowjethistorikerin Pankratowa. Die Invasion in der Normandie nannte das Buch „eine großartige Leistung“ und meinte, die Kriegsgeschichte kenne „kein zweites Unternehmen, das ihm im Umfang, in der Planung, bewundernswerter Geschicklichkeit und meisterhafter Ausführung gleichkam“. 1946 hieß es in einer Neuauflage des gleichen Buches nur noch, „am 6. Juni 1944 bewerkstelligten alliierte Streitkräfte eine Landung in Nordfrankreich“ 1951 aber wird dieses Thema bereits ganz anders abgewandelt. Der Historiker und Stalinpreisträger Schestakow sieht die Invasion mit jenem „Realismus“, der zur Linientreue gehört. Und also stellt er kurz und bündig fest:

„Im Verlauf von drei Kriegsjahren schoben England und die USA die Errichtung einer zweiten Front unter allen möglichen Vorwänden immer wieder hinaus. Aber als nach den gewaltigen Siegen der sowjetischen Heere klar zu erkennen war, dass die UdSSR den Feind allein besiegen, Deutschland besetzen und Westeuropa einschließlich Frankreich befreien könne. — da schifften sich im Juni 1944 die britischen und amerikanischen Heere in England ein und landeten an der Küste Nordfrankreichs“.

Vor Tische aß man freilich Amerikas Konserven, fuhren amerikanische Panzer und Lastwagen zur Front und war die westalliierte Hilfe entscheidend. Allerdings auch — wie man heute sieht — ein entscheidender Fehler.

## **Seite 2 Wankelmütiger Wotan**

Die Sowjetzonenpresse beschäftigte sich zum ersten Mal ausführlich mit Richard Wagner, dessen Werke seit 1945 auf den mitteldeutschen Opernspielplänen nicht mehr zu finden waren. Jetzt jedoch sollen die „methodischen Vorarbeiten“ beginnen, um Wagner in Zukunft SED-gerecht zu machen. Zur Periode „des Wagners der Revolution“ — gemeint ist damit anscheinend der Dresdner Aufstand 1849 — werden gerechnet der „Rienzi“, der „Fliegende Holländer“, ferner „Tannhäuser“ und „Lohengrin“, die also in Zukunft Gnade vor den Augen der Pankower Kulturpäpste finden werden, da sich in diesen Werken „die tiefe Verwurzelung Wagners im klassischen Erbe feststellen ließe. Damit ist es aber auch aus. Scharf wendet sich die „Berliner Zeitung“ speziell gegen „Tristan und Isolde“, ein Werk, „das

ebenso zum Katechismus der Neutöner wie zu einer Auflösungserscheinung der deutschen Kultur wurde" und zum „Ring der Nibelungen" sagt sie:

„Hätte Wagner die Grundkonzeption des ‚Ring‘ durchführen können: die Anklage gegen die Macht des Kapitals und seine Überwindung durch den Kämpfer Siegfried — dann wäre das . . . Riesenwerk zu einem Menetekel für den Imperialismus geworden. Da er jedoch Siegfried einen lyrischen Tod sterben ließ und sich — weil er die gesellschaftlich-historischen Verhältnisse nicht voll erkannte — mit dem wankelmütigen Wotan in Theorien und Widersprüche verlor, konnte es geschehen, dass die Imperialisten Wagner für sich in Anspruch nahmen und schließlich einen großen Teil der Welt in die Götterdämmerung rissen, von der Wagners Musik nur eine schwache Ahnung geben konnte“.

## **Seite 2 Entmündigung des Wählers**

Der niedersächsische Landtag hat dieser Tage ein Gesetz angenommen, das die Lücke ausfüllen soll, die im Parlament durch das Verbot der SRP und das Erlöschen ihrer 16 Mandate entstanden war. Und diese Auffüllung hat man sich nun doch etwas zu leicht gemacht, indem man nämlich diejenigen Mandate, die über die Landesergänzungsliste der SRP zustande gekommen waren, einfach strich und den Rest, also die in direkter Wahl an SRP-Kandidaten übertragenen Mandate, nach einem besonderen Schlüssel unter die Parteien verteilte. Auf diese Weise erhielten die aus CDU und DP bestehende Niedersächsische Union fünf, der BHE vier und Zentrum und Kommunisten je ein Mandat zusätzlich geschenkt.

Hier hat der Landtag also etwas verteilt was ihm gar nicht gehört. Denn die parteipolitische Zusammensetzung des Parlaments ist in allen Demokratien noch immer das Recht der Wähler. Es kann nicht einmal stellvertretend von einem Parlament wahrgenommen werden.

## **Seite 3 Das Ostpreußenblatt blickt hinter den Eisernen Vorhang**

### **Das nördliche Ostpreußen im Jahre 1953**

#### **Ein Land, das nicht besiedelt wurde / Menschenleere, wüste Felder und Soldaten**

Die beiden nebenstehenden Berichte, der offiziellen „Izwestija“ und der Bericht eines Augenzeugen, der Königsberg 1952 sah, können kommentarlos einander gegenübergestellt werden. Im Folgenden soll versucht werden, nicht nur auf Grund der vorliegenden, gewiss auch persönlich bestimmten Erlebnisberichte, sondern auch auf Grund der sowjetamtlichen Presse ein Bild des wirtschaftlichen Lebens im sowjetisch verwalteten nördlichen Ostpreußen zu zeichnen. Es ist das umso schwieriger, als es kaum ein Gebiet unseres Kontinents gibt, über das wir so wenig Authentisches wissen, wie über die „Kaliningradskaja Oblastj“.

In der Vorkriegszeit lebten im heute sowjetischen Ostpreußen etwa 1,14 Millionen Einwohner. Beim Einrücken der Russen dürften annähernd 300 000 vorhanden gewesen sein.

Der größte Teil dieser Deutschen ist während der Kämpfe umgekommen oder nachher verhungert. In 12 Großtransporten wurde 1947 der Rest der deutschen Bevölkerung ausgesiedelt. Heute dürften kaum mehr wenige hundert Deutsche vorhanden sein, die als Spezialisten in sowjetischen Betrieben arbeiten. Ein kleiner Teil wird auch noch in abgelegenen Einzelhöfen leben.

#### **Die neuen Ansiedler**

Wer sind die Zusiedler im nördlichen Ostpreußen? Es ist bezeichnend, dass die „Kaliningradskaja Oblastj“ nicht der litauischen SSR verwaltungsmäßig angegliedert wurde, der allerdings das Memelgebiet zugeteilt, sondern ein Teil der großrussischen Sowjetrepublik (RSFSR) geworden ist. Damit sollte einer litauischen Zuwanderung in dieses Gebiet Halt geboten werden. In der Tat sind Litauer auch nur in geringer Zahl in Nordostpreußen sesshaft geworden. Selbst in Memel ist die Zahl der Russen größer als die der Litauer. Bei der „Neubesiedlung“ Nordostpreußens sind fast alle Völker der Sowjetunion beteiligt. Das größte Kontingent stellen Russen aus Mittelrussland und aus Weißrussland. Aber auch Angehörige asiatischer Völkerschaften sind in Nordostpreußen festgestellt. Turkmenen und Mongolen sind z. T. geschlossen in einigen Kolchosen angesetzt. Auch Krimtataren, die wegen ihrer deutschfreundlichen Haltung während des Krieges strafweise aus ihrer Heimat ausgesiedelt wurden, sind im Wilnagebiet und in Nordostpreußen festgestellt.

Die Gesamtzahl der Bewohner kann indirekt ermittelt werden. Die „Kaliningradskaja Oblastj“ ist nämlich in fünf Wahlbezirke eingeteilt, und da die sowjetische Verfassung für jeden Wahlbezirk 150 000 Wähler vorsieht, kann daraus geschlossen werden, dass im Raum des sowjetisch verwalteten Nordostpreußen gegenwärtig rund 750 000 Menschen leben. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass nach der Sowjetverfassung die Wehrmachtsangehörigen wahlberechtigt sind, und wenn auch

keine zuverlässigen Nachrichten darüber vorliegen, wie hoch die Zahl der hier stationierten Sowjettruppen ist, so ist sie doch außerordentlich groß. Insbesondere im Raum von Memel und Fischhausen-Pillau, aber auch im Bezirk Königsberg-Peyse sind Marinestützpunkte errichtet, die besonders der U-Bootwaffe dienen. Aber auch in anderen Teilen der Provinz sind Truppenübungsplätze und in den Städten, insbesondere in Insterburg und Tilsit, starke Garnisonen vorhanden. Man wird kaum fehlgehen, die Soldaten und die sonstigen militärischen Funktionäre, insbesondere die technischen Hilfskräfte der Sowjetwehrmacht, mit mindestens 300 000 anzunehmen. Vermutlich ist diese Schätzung aber noch zu gering. Rechnet man die Soldaten ab, so würde das heutige Nordostpreußen eine Bevölkerungszahl von höchstens 450 000 Menschen haben. Das macht rund 30 Prozent der Vorkriegsbevölkerung aus.



Das sowjetische Verwaltungsgebiet von Kaliningrad mit den russifizierten Ortsnamen

### Seite 3 Die Kaliningradskaja Oblastj

„Kaliningrad, das während des Krieges stark gelitten hat, wird wieder aufgebaut. Auf den Ruinen erheben sich große Wohnhäuser mit Geschäften. Ein moderner Bahnhof wurde gebaut, ein Kreiskrankenhaus, das 2. Städtische Krankenhaus „Kalinin“ und andere Heilstätten. Schulen und technische Schulen werden gebaut. Es gibt viele Bibliotheken und Lesehallen. Die örtliche Nahrungsmittelindustrie entwickelt sich: es gibt schon eine Konservenfabrik, eine Wurst- und eine Makkaroni-Fabrik. Auch andere Fabriken sind wiederhergestellt. Tausende von Einwohnern haben sich an Sonntagen an den Bauarbeiten beteiligt: sie haben auch zehntausende von Bäumen gepflanzt. In der Mitte der Stadt ist ein wunderbarer Park mit Sportplatz, einem See und Freilichttheater entstanden. Das Theater ist wieder aufgebaut; außerdem gibt es sechs Kinos. An Sonntagen fahren die Bewohner von Kaliningrad ans Meer“. „Izwestija“, Moskau, 25.07.1952.

„Nichts ist geblieben. Die Stadt am Pregel ist heute nur noch ein Trümmerhaufen. Sechs Jahre sowjetischer Herrschaft sind über Stadt und Land gegangen, der Trümmerhaufen ist der gleiche geblieben. Der zerschlagene Turm des Preußenschlosses steht über dem Ruinenmeer der Altstadt. Verrostete Waffen und Stahlheime liegen in den Trümmern; nichts ist im Jahre 1952 aufgebaut. Die fensterlosen Wagen der Straßenbahnen sind durchlöchert, wie sie der Krieg hinterlassen hat. Menschentrauben in zerlumpter Kleidung hängen draußen. Am Nordbahnhof stehen nur noch Säulenreste. Riesige rotangestrichene Tribünen sind errichtet, wo die Truppenparaden abgehalten werden. Vor dem Denkmal Bismarcks stehen Holzbuden, in denen ein Basar östlicher Prägung abgehalten wird. Für sündhaft teures Geld gibt es allerlei kümmerliche Lebensmittel. Am schlimmsten ist die Rattenplage. In Rudeln laufen die Tiere über Straßen und Hauptplätze“. „Telegraf“ Wochenspiegel, Berlin Nr. 8, 52.

### Seite 3 Nur noch dreiundzwanzig Prozent

Ein verhältnismäßig großer Teil dieser Bevölkerung lebt — auch wenn man von den Militärpersonen absieht — in den Städten. Exakte Angaben über die heutige Bevölkerungszahl Königsbergs fehlen. Da Königsberg der Sitz der Verwaltung ist, und die Zentralverwaltungen personell aufgebläht sind, da

der Eisenbahnknotenpunkt und der Hafen in Königsberg sowie die Reste der Industrie, die wieder in Betrieb genommen wurden, eine verhältnismäßig große Arbeiterzahl benötigen, wird man vielleicht in Königsberg heute etwa 150 000 Einwohner annehmen können. Wenn man alle anderen Städte des sowjetisch verwalteten Nordostpreußen mit etwa 75 000 Einwohnern rechnet, würde man zum Ergebnis kommen, dass die ländliche Bevölkerung dieses Gebietes 225 000 Menschen nicht übersteigen kann, Was annähernd 23 Prozent der Vorkriegsbevölkerung betragen dürfte.

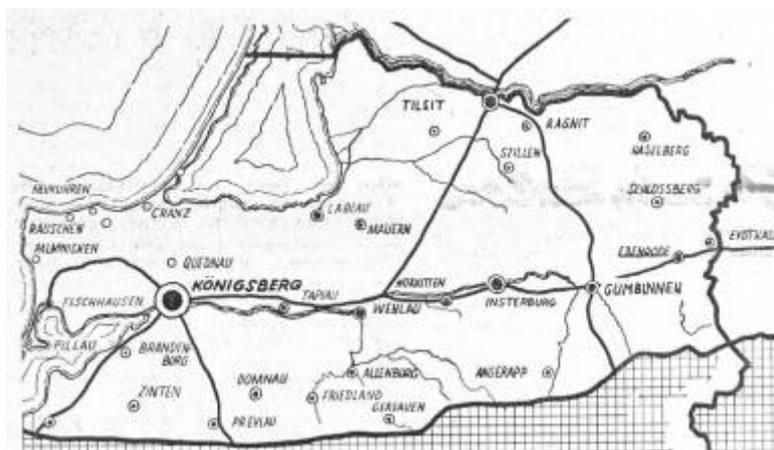
Auf einem Gebiet, in dem vor dem Kriege hundert Menschen lebten, leben heute also im Durchschnitt 23. Die Entvölkerung dieses Landes ist offenbar gewollt. Moskau wäre es bei den Mitteln des Menschentransfers, die es anzuwenden weiß, zweifellos leicht, eine vielfach größere Menschenzahl in diesen Raum zu überführen. Die „Kaliningradskaja Oblastj“ soll aber offensichtlich kein Siedlungsgebiet, sondern ein menschenarmer Raum bleiben, der — an den Grenzen besonders abgeschirmt — sich in hohem Maße als Militärbasis eignet. Dass innerhalb dieses Gebietes einzelne Rayons besonders gesperrt sind, (wie besonders Pillau), und auch von Russen nur mit Sonderausweis betreten werden können, illustriert die militärische Bedeutung, die die Sowjets dem nördlichen Ostpreußen zumessen.

### Rückgang des Kulturbodens

Die geringe Zahl der Menschen im heutigen Nordostpreußen, der Rückgang der Ackerkultur, die mangelnde Forstpflge, das Aufhören von Bodenmeliorationen hat eine Umgestaltung der Landschaft zur Folge gehabt, deren Ausmaß für denjenigen, der in einer historisch geformten Kulturlandschaft lebt, schwer fassbar ist. Ohne Eingriff des Menschen entfaltet sich die Natur stark und eigenwillig. Schon infolge der geringen Menschenzahl war die Bestellung der Landwirtschaftsfläche nicht möglich. Der Rückgang des Viehstapels und das Fehlen von Kunstdünger, der Ausfall des Zwischenfruchtanbaus mit seiner bodenanreichernden Wirkung, hatten einen Rückgang des Kulturbodens in ungewöhnlichem Ausmaße zur Folge. Ganze Dorfgemarkungen verödeten, Wege überwuchsen, Brunnen verfielen, Äcker wurden zu Busch- und Unland. Die Regulierung der Vorflut hatte ausgesetzt, die Deiche wurden durch Regen und Eisgang beschädigt oder verfielen. Es hat fünf Jahre gedauert, bis wenigstens die wichtigsten Pregel-Schleusen notdürftig instandgesetzt wurden. Die Versauerung von Wiesen, die Versumpfung und Überschwemmung ehemaligen Ackerlandes waren die notwendige Folge. Das nördliche Ostpreußen ist geradezu ein Musterbeispiel dafür, wie schnell die Natur eine historisch gewachsene Kulturlandschaft umzuformen vermag.

### Die Bodennutzung im nördlichen Ostpreußen betrug:

	1939		1950	
	1000 ha	%	1000 ha	%
Landw. Nutzf.	830	63	442	34
Forstfläche	320	24	320	24
Sonst. Flächen	90	7	90	7
Ödland	73	6	461	35
<b>Gesamtfläche</b>	<b>1313</b>	<b>100</b>	<b>1313</b>	<b>100</b>



Das von Moskau usurpierte nördliche Ostpreußen mit den deutschen Namen

### **Seite 3 Die Fischereikollektive**

Die Fischerei im nördlichen Ostpreußen hat recht beträchtliches Ausmaß. Die Sowjets haben von Polangen bis Kahlberg Fischereistützpunkte errichtet, deren Hauptzentren Memel und Neukuhren sind. Da die Fischbestände in der Ostsee sich während des Krieges sehr erholt haben und die Fischfangflotten mit leistungsfähigen in Riga gebauten Kuttern ausgestattet sind, ist das Fischereiertragnis recht günstig. Natürlich wird der Fischfang nicht individuell betrieben, sondern in Form von Fischereikollektiven. Die Fischer werden besonders scharf überwacht, doch besteht auch für sie kaum die Möglichkeit, die auf 12 Meilen ausgedehnte sowjetische Hoheitszone zu verlassen. Während im Memelgebiet vorwiegend litauische Fischer tätig sind, arbeiten in dem anderen Teil Ostpreußens Fischer aus dem Asowschen und Schwarzen Meer, die hierher zwangsumgesiedelt sind.

### **Seite 3 Die Versteppung des Kulturbodens**

Das Ausmaß landwirtschaftlicher Tätigkeit bestimmte vor dem Kriege weitgehend das Wirtschaftsbild des nördlichen Ostpreußens. 375 000 ha bäuerlicher und 455 000 ha großbetrieblicher landwirtschaftlicher Nutzfläche waren 1939 in diesem Raum vorhanden. 1950 wurden in der „Kaliningradsckaja Oblastj“ 452 Kolchose mit rd. 392 000 ha Nutzfläche und 53 Sowchose (Staatsgüter) mit etwa 50 000 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche festgestellt. Dass sich ihre Zahl in den letzten beiden Jahren wesentlich erhöht hat, kann kaum angenommen werden. Diese sowjetischen Angaben scheinen relativ hoch und nicht glaubwürdig. Immerhin würde auch nach ihnen die Landwirtschaftsfläche im nördlichen Ostpreußen sich gegenüber der Vorkriegszeit etwa auf die Hälfte verkleinert haben. Dagegen hat sich der Ödlandanteil auf mehr als ein Drittel der Gesamtfläche erhöht.

Der nordostpreußischen Landwirtschaft fehlt eigenes Maschinenmaterial. Nach sowjetischem Muster sind sog. Maschinen-Traktoren-Stationen geschaffen, die überwiegend mit sowjetischen Traktoren ausgestattet sind, da das Maschineninventar, das den Sowjets in die Hände fiel, entweder vernichtet oder in die UdSSR abtransportiert wurde. Insgesamt gibt es in der „Kaliningradsckaja Oblastj“ 31 solcher MIS, die gleichzeitig auch die Funktion politischer Propagandazentren auf dem Lande haben.

Nicht sowohl die Ackerwirtschaft als gerade die Viehzucht waren die wichtigste Reichtumsquellen der nordostpreußischen Landwirtschaft. Die Leistungszuchten nicht nur der Warmblutpferde mit ihren berühmten Gestüten in Trakehnen und Georgenburg, sondern auch die bekannten Rindviehzuchten mit ihren Spitzenleistungen an Milch- und Fettgehalt waren für diesen Teil der ostpreußischen Landwirtschaft charakteristisch. Davon ist heute praktisch nichts mehr nachgeblieben. Einige Sowchose scheinen mit Vieh noch besser ausgestattet zu sein, der Durchschnitt der Kolchose hat einen Viehbesatz von weniger als zehn Rindern je 100 ha landwirtschaftliche Nutzfläche. Sowjetische Erfolgsmeldungen berichten zwar in den letzten Jahren über eine beträchtliche Steigerung des Viehbestandes in diesem Gebiet, aber sie operieren wie üblich nur mit Relativziffern, so dass man überhaupt keine Vorstellung der wirklichen Höhe des Viehbestandes gewinnen kann. Bis 1950 genügte die landwirtschaftliche Erzeugung der „Kaliningradsckaja Oblastj“ für die Deckung des Eigenbedarfs der so stark entvölkerten Provinz.

So wird ein nüchterner Beurteiler der heutigen Lage der Wirtschaft im sowjetisch verwalteten Nordostpreußen zum Ergebnis kommen, dass nur noch höchst bescheidene Reste der früher vorhandenen differenzierten und leistungsfähigen landwirtschaftlichen Erzeugung und der gewerblichen Wirtschaft funktionieren, dass die ehemals so wichtige Handelsposition und der beträchtliche Verkehr dieses Gebietes bis auf unbeachtliche Reste aufgehört haben zu existieren. Wirtschaftsstruktur und Wirtschaftsverfassung Nordostpreußens sind umgeformt und sowjetischem Vorbild ganz angeglichen. „Kaliningrad“ ist eine sowjetische Provinzstadt geworden, deren Antlitz kaum noch erkennbare Züge ihrer Vergangenheit zeigt. Das Gesicht der Landschaft ist gewandelt, zugleich mit dem Wandel der Bevölkerung, der Austreibung der deutschen Stammbevölkerung und der mehr oder weniger zwangsweisen Verpflanzung verschiedener sowjetischer Völkerschaften. Für Moskau sind Ostpreußen und seine Wirtschaft weder bevölkerungspolitisch noch ökonomisch interessant. Es sieht seine Bedeutung als militärischer Aufrüstungs- und Aufmarschplatz und in der Nutzung ihrer strategischen Lage bei einer denkbaren militärischen Auseinandersetzung.  
Prof. P. H. Seraphim

### **Seite 4 Erich-Koch-Stiftung**

#### **Geschichte eines genialen Raubzuges mit und ohne Moral**

#### **Schluss**

Der in Königsberg umgekommene Reichsbankdirektor Seiler teilte einem Gewährsmann, Paul B., folgendes mit: Der Vorstand der Erich-Koch-Stiftung hatte beschlossen, dem Gauleiter wegen seiner

Verdienste um die Stiftung ein Ehrengeschenk von fünf Millionen RM zu überreichen (also Koch an sich selbst!). Für eine so große außergewöhnliche Einnahme waren selbst zu jener Zeit von jedem Sterblichen auch recht erhebliche Einkommensteuern zu zahlen. Es wurden daher alle möglichen und unmöglichen Schritte unternommen, um die Steuer zu umgehen. Zuletzt wurde sogar der Reichsfinanzminister von Schwerin-Krosigk mit allen Mitteln bearbeitet, der schließlich nach langem Hin und Her einwilligte, oder besser wohl gezwungen wurde, die fällige Steuer niederzuschlagen. Bei den Beamten der Abteilung des Oberfinanzpräsidiums, die darin eine Steuerhinterziehung sahen, herrschte Empörung. Hier sei auch gesagt, dass die Stiftung zu keiner Zeit zur Besteuerung herangezogen worden ist, weil niemand dies wagte.

### **Cäsarenwahn**

Es war wohl ein Stück Cäsaren-Wahn, als Koch gleich nach Vereinnahmung des polnischen Besitztums Krasne dessen hübsches an Sanssouci erinnerndes Schloss mitten im Kriege abreißen und mit rd. 400 Bauarbeitern nach seinen großenwahnsinnigen Plänen neu aufbauen ließ, obgleich in der Heimat jede private Bautätigkeit verboten und es z. B. der Reichsbank in Königsberg nicht möglich war, für den Ausbau ihres Luftschuttkellers zwei Maurer zu finden. Allein, die Inneneinrichtung des neuen Palastes belief sich auf 1,5 Millionen RM und für den Festsaal kaufte Koch von dem größten Teppichhändler Europas, Hermann Göring, einen Teppich im Werte von 600 000 RM. Als sich dann aber herausstellte, dass der Saal für den Teppich zu klein war, wurde der Saal einfach nochmals abgerissen und nun nach den Maßen des Teppichs errichtet. Für den Palast genügte nicht deutscher Marmor, es musste mitten im Kriege schwedischer Marmor gegen knappe Devisen herangeschafft werden. Koch brachte auch dieses Kunststück fertig. Die Museen von Kiew, Charkow, Poltawa und Lemberg hatten später Gemälde, Teppiche und ukrainische Altertümer zu liefern. (Siehe auch „Ostpreußenblatt“ vom 15. März.)

Die 5000 Morgen große prächtige Begüterung Hohendorf im Kreise Pr.-Holland wurde mit den üblichen Druck- und Terrormethoden „erworben“ und der Stiftung übereignet. Der Besitz hatte einst einem Vetter Bismarcks, von Below, gehört, und Bismarck hatte sich dort als Rekonvaleszent nach seiner Erkrankung als Gesandter in Petersburg aufgehalten. Zuletzt gehörte der Besitz einer religiösen Bruderschaft, den Gichtelianern, was wohl Grund genug war, ihn zu vereinnahmen. Als die näheren Umstände auch dieses „Erwerbs“ bekannt wurden, ließ Koch schnell verbreiten, die Begüterung sei ihm von den bisherigen Eigentümern aus lauter Bewunderung für sein Wirken für Ostpreußen geschenkt worden!

### **Und nochmal 60 000 Morgen**

Ein weiteres Mustergut von 50 000 Morgen „erstand“ Koch noch bei Modlin, es hieß Nacpolsk. Dieses ursprünglich nur 15 000 Morgen große Besitztum vergrößerte Koch bis auf 50 000 Morgen, indem er sich etwa zehn Nachbardörfer und Güter zueignete, oder richtiger gesagt stahl. Den bisherigen Eigentümern wurde lebendes und totes Inventar fortgenommen, die Wirtschaftsgebäude abgerissen und teils auch verbrannt. Auf diese Weise um Haus und Hof gebracht und enteignet, mussten die früheren Eigentümer nun für ihren neuen Herrn arbeiten. Als auch diese „Neuerwerbung“ wieder Anlass zum Gerede wurde, unterstellte er diesen Besitz einfach der „Ostpreußischen Landgesellschaft“, was Koch aber nicht hinderte, auf dem Besitz Feste zu feiern und zwei Zimmer dauernd für sich reservieren zu lassen.

Auch das 16 000 Morgen große Gut des aus Anlass des 20. Juli hingerichteten Graf Lehndorf-Steinort nahm Koch aus der gleichen Bescheidenheit nicht in seine Stiftung auf, sondern überließ es großmütig der „Ostpreußischen Landgesellschaft“, die aber ebenfalls völlig seinem Einfluss unterlag. Hier sei noch erwähnt, dass Koch sich noch anschickte, auch das schöne Besitztum des Graf Lehndorf-Preyl zu „erwerben“, als dessen ältester Sohn ebenfalls aus Anlass des 20. Juli als Hauptmann hingerichtet wurde. So war Koch auf dem besten Wege sein im vertrautesten Kreise geäußertes Ziel wahrzumachen: „Wenn ich einmal sterben werde, so wird mir die halbe Provinz gehören“.

Bei den meisten Transaktionen trat Koch persönlich nicht in Erscheinung; die Kriewerke bildeten eine Ausnahme, weil Koch mit Herrn Stein zunächst befreundet war. Statt seiner traten Dzubba als kaufmännischer Berater oder andere Gleichgesinnte handelnd in Aktion. Wenn Koch sich bei der Erraffung des Riesenvermögens Gangstermethoden bediente und es dennoch fertigbrachte, sich auf den allezeit gut preußischen Grundsatz: „Gemeinnutz geht vor Eigennutz“ zu berufen, so weiß jeder Ostpreuße, dass ihn eine ganze Welt von jenem Manne und seinen ebenso erbärmlichen Figuren trennt, die allesamt nur „fortzeugend Böses mussten gebären“.

Zu jener Zeit der Finsternis und Zerstörung aller traditionellen und sittlichen Werte kann und darf es niemals mehr eine Brücke geben. Von Friedrich des Großen staatspolitischer Pflichtauffassung, von seiner sparsamen Einfachheit und seiner charakterlichen Sauberkeit war das Kochregime weit entfernt. Jener große König und das wahre Preußentum waren für die Koch-Hitler nur Aufmachung, Schlagzelle und propagandistische Verneblung. Auf die Dauer aber konnte — und kann — sich nur ein Grundsatz behaupten: „Üb' immer Treu und Redlichkeit“.

#### **Seite 4 Will Bonn nicht mehr?**

##### **Lastenausgleichsanleihe soll erneut vertagt werden**

Aus Kreisen des Bundesfinanzministeriums hört man, dass die mehr als fällige Lastenausgleichsanleihe erneut zurückgestellt werden soll, angeblich zu Gunsten einer Exportförderungsanleihe. Man dürfte wohl kaum übertreiben, wenn man behauptet, dass das, das Ende der ganzen Vorfinanzierung ist.

Im Mai 1952 wurde zwischen den Vertriebenenabgeordneten der Koalition und den Koalitionsfraktionen ein Übereinkommen getroffen, dass die Vertriebenen ein „Ja“ zum Lastenausgleichsgesetz geben werden, wenn das ordentliche Aufkommen des Lastenausgleichs um weitere 200 Millionen jährlich erhöht und daneben jährlich 450 Millionen Vorfinanzierungsmittel bereitgestellt werden. Die Vertriebenenabgeordneten sagten „ja“, das Lastenausgleichsgesetz und die 200 Millionen ordentliche Aufkommenserhöhung kamen und — die Vorfinanzierung blieb aus. Sie sollte sich aus drei Posten zusammensetzen: aus steuerbegünstigten Darlehen an den Ausgleichsfonds (150 Mill. DM jährlich), aus einer Anleihe des Ausgleichsfonds (200 Mill. DM jährlich) und aus vorzeitigen Ablösungen der Ausgleichsabgaben infolge von Anreizen (100 Mill. DM jährlich). Dass die Darlehen an den Ausgleichsfonds bisher immer wieder gescheitert sind, wurde an dieser Stelle schon dargelegt. Dass die vorzeitige Ablösung niemals 100 Millionen DM im Jahre erbringt, stand für uns von vornherein fest. Dass aber auch die Anleihe zwölf Monate nach der Übernahme des Auftrags durch die Bundesregierung nicht zum Zuge kommt, das hatten nur die Pessimisten vermutet.

Wegen des Ausstehens des Kapitalmarktförderungsgesetzes konnte die Lastenausgleichsanleihe nicht vor Oktober gestartet werden. Nachdem das Gesetz erlassen war, gab es Schwierigkeiten mit der Genehmigung der Anleihe. Erst einmal kam die Bundesanleihe von 500 Millionen heraus. Dann gab es Verhandlungen über eine konsortiale Unterbringung. Während dieser Zeit schöpften noch schnell einige Länder durch eigene Anleihen den Kapitalmarkt ab. Als man glaubte, der Ausgleichsfonds könne nun endlich zum Zuge kommen, entdeckte man Körperschaftssteuerliche Schwierigkeiten. Nachdem sie überwunden waren, gab es neue Bedenken, z. B. wer Schuldner der Anleihe sein sollte. Als all diese Hürden genommen waren und der Kapitalmarkt auch endlich wieder sich etwas erholt hatte, hört man nun, dass das Bundesfinanzministerium sich mit dem Gedanken trägt, erst einmal eine Exportförderungsanleihe vorzulassen.

Man kann zu all dem wohl nur sagen, dass es an gutem Willen mangelt. Die Vertriebenen können jedenfalls dafür keinerlei Verständnis aufbringen. Sie fordern mit aller Entschiedenheit, das Versprechen vom Mai 1952 endlich einzulösen.

#### **Seite 4 Spaten und Gewehr**

Rumpelstilzchen, einst ein vielgelesener Autor, schilderte in einem seiner Bücher eine Szene die sich in Rom beim Ausbruch des Abessinien-Krieges zutrug. Die Volksmenge strömte vor dem Palazzo Venetia zusammen, um Mussolini Ovationen darzubringen. Die Fenster aber waren dunkel und irgendwo brannte nur ein einsames Licht. Hier saß der Duce an der Arbeit und die Menge verharrete schweigend, um ihn nicht zu stören. Nach einiger Zeit aber erschien Mussolini auf dem Balkon um einige Worte an das Volk zu richten. Dabei griff er plötzlich hinter sich und siehe da, er hatte einen Spaten in der Hand! Er schwang ihn in die Luft und schrie über den Platz: „Was wir wollen, ist arbeiten, arbeiten, arbeiten ...“ Brausender Beifall. Er fuhr in seiner Rede fort und wieder griff er hinter sich und siehe da, jetzt hatte er in der Hand ein Gewehr! Er hob es über seinen Kopf und schrie: „Was wir müssen, ist kämpfen, kämpfen, kämpfen . . .“

Jahre später versammelten sich die Königsberger zu einer Kundgebung in jenen kritischen Tagen, als der deutsch-polnische Krieg vor der Tür stand. Gauleiter Koch, der sprechen sollte, hatte abgesagt; er habe in diesen kritischen Stunden keine Zeit und müsste arbeiten. Nach der Versammlung aber ging die Parole durch die Menge, den Weg zum Oberpräsidium zu nehmen. Schweigend versammelte sie sich vor dem Oberpräsidium, das in Dunkelheit gehüllt war. Nur aus einem Fenster strömte ein einsames Licht. Nach einiger Zeit aber erschien Erich Koch auf dem Balkon, um eine Ansprache zu halten. Plötzlich griff er hinter sich und siehe da, überraschenderweise hatte er einen Spaten in seiner

Hand! Er schwang ihn über seinem Kopf und rief: „Was wir wollen, ist arbeiten, arbeiten, arbeiten!“ Und wieder nach einiger Zeit griff er hinter sich und siehe da, jetzt schwang er ein Gewehr Modell 98 über seinem Haupt und er rief: „Was wir müssen, ist kämpfen, kämpfen, kämpfen ...“

Welch ein Glück, dachte einer der Zeugen dieses Vorganges, dass die mächtigen Herren dieser Erde ihren Spaten und ihr Gewehr stets in Reichweite haben!

#### **Seite 4 Wichtig für Ostsparer / Entscheidende Verbesserungen im Gesetz über die Ostkonten Von unserem O. B. - Mitarbeiter**

Der Bundestag änderte das Gesetz über den Währungsausgleich für Sparguthaben Vertriebener (Ostspargergesetz). Nachdem das Gesetz durch das Lastenausgleichsgesetz so stark verändert worden war, dass es am 14. August 1952 in neuer Fassung verkündet werden musste, war dies nun die dritte Änderung des Ostspargergesetzes. Die wesentlichsten Änderungen des Gesetzes sind folgende:

1. Bisher war die Antragsfrist für die Anmeldung der Sparguthaben ostwärts von Oder und Neiße am 30. September abgelaufen. Stillschweigend nahmen die Geldinstitute einschließlich Postanstalten die Anträge auch nach dem 1. Oktober noch an. Nunmehr ist der Antragstermin bis zum 31. August verlängert.

2. Für Kriegsgefangene, Internierte, in der Heimat Festgehaltene und Vermisste konnten bisher nicht der Ehegatte, die Abkömmlinge oder die Eltern das Sparbuch anmelden. Ist der Sparer oder dessen Erbe Kriegsgefangener oder wie in Ostpreußen in einem Zwangsarbeitsverhältnis festgehalten (und hierunter fällt jeder, der die Heimatgebiete nicht verlassen kann) oder ist er vermisst (verschollen), so sind jetzt folgende Angehörige berechtigt, den Entschädigungsanspruch geltend zu machen:

a) der Ehegatte,

b) wenn ein Ehegatte nicht vorhanden ist, jeder Abkömmling, wobei der ältere dem jüngeren Abkömmling vorgeht,

c) wenn weder ein Ehegatte noch Abkömmlinge vorhanden sind, jeder Elternteil, wobei der Vater der Mutter vorangeht. Wer das Sparguthaben geltend machen will, muss am 31. Dezember 1950 seinen ständigen Aufenthalt im Bundesgebiet oder in Berlin-West gehabt haben. Sofern er am 31.12.1950 dort noch nicht lebte, muss er als Kind eines Entschädigungsberechtigten nach dem 31.12.1950 geboren sein oder spätestens sechs Monate nach der Vertreibung oder als Heimkehrer oder im Wege der Familienzusammenführung als Ehegatte zum Ehegatten oder als minderjähriges Kind zu den Eltern oder als Hilfsbedürftiger zu seinen Kindern nach dem Westen gekommen sein. Treffen auf den Reihenfolge nach ersten der Angehörigen die Aufenthaltsvoraussetzungen nicht zu, so übt das Antragsrecht derjenige der folgenden Angehörigen aus, auf den als ersten die Aufenthaltsvoraussetzungen zutreffen.

3. Ist der Sparer, auf dessen Namen das Sparbuch lautet, gestorben, so ist künftig ein Erbe, der das Sparbuch vorlegt, berechtigt, den Entschädigungsanspruch für alle anderen Erben geltend zu machen. Er muss sich dann natürlich mit den anderen Miterben einigen.

4. Das Änderungsgesetz regelt auch die Frage der Erbscheine. Stellt ein Ehegatte, ein Abkömmling oder ein Elternteil den Antrag auf Entschädigung und legt er das Sparbuch vor, so gilt der Nachweis als erbracht, dass er ein Erbe des verstorbenen Sparers ist. In allen übrigen Fällen ist die Vorlage eines Erbscheines erforderlich.

5. Nach der Neufassung des Ostspargergesetzes vom 14. August 1952 waren Personen, die während des Jahres 1950 ausgewandert sind, nicht mehr berechtigt, die Ostsparerentschädigung zu empfangen. Diese Bestimmung ist nunmehr aufgehoben worden.

Zum Ostspargergesetz sind bisher zwei Rechtsverordnungen erschienen, die erste vom 23. August 1952, die zweite vom 19. Februar 1953. In der ersten Durchführungsverordnung war u. a. geregelt worden, dass Sparbücher, die nicht auf Namen, sondern auf Nummern laufen (z. B. Stadtparkasse Königsberg), dann zur Anmeldung gebracht werden können, wenn aus einem geretteten Stockregister des Geldinstituts zweifelsfrei ersichtlich ist, wem die Sparguthaben gehören. In der ersten Verordnung war ferner geregelt, welche Treuhandstellen abschriftliche Auszüge aus den von den Geldinstituten geretteten Akten vornehmen dürfen. (Demjenigen, der sein Sparbuch nicht hat retten können, kann

dann Ostsparerentschädigung gezahlt werden, wenn er aus geretteten Bankunterlagen den letzten Stand seines Kontos nachweisen kann.) Für die Auszugserteilung wurden für zuständig erklärt:

1. Der Treuhänder für das im Bundesgebiet vorhandene Vermögen von Sparkassen und Girozentralen mit Sitz außerhalb des Bundesgebietes, Generaldirektor Kurt Fengefisch, Hamburg 1, Bergstr. 16;
2. der Deutsche Raiffeisenverband, Bonn, Koblenzer Str. 121;
3. der Deutsche Genossenschaftsverband (Schulze-Delitzsch), Wiesbaden, Friedrichstraße 20;
4. der Treuhänder für die früheren Reichsbahn-Spar- und Darlehnskassen Danzig, Königsberg, Posen und Stettin, Reichsbahnrat Simonsen, Hamburg, Am Felde 60;
5. Bank für Landwirtschaft AG, Köln, Bahnhofstr. 8;
6. die Bayerische Creditbank, Filiale Coburg, Coburg, Mohrenstr. 34, für die Deutsche Bank in Ostpreußen;
7. die Norddeutsche Bank in Hamburg, Filiale Altona, Hamburg-Altona, Königstraße 117 - 119, für die Deutsche Bank in Westpreußen, Wartheland und Pommern;
8. die Dresdner Bank — Verbindungsstelle Ost —, Düsseldorf, Bahnstr. 12, für die Dresdner Bank,
9. die Hansa-Bank, Hamburg 11, Neß 7, für die Commerzbank.

In der zweiten Rechtsverordnung wird u. a. bezüglich der eisernen Sparguthaben festgelegt, dass in den Fällen, in denen die Zahlungen nicht sämtlich im Sparbuch vermerkt sind, eine Fortschreibung des Sparguthabenbestandes erfolgt, in denen eindeutig dargetan werden kann, dass in dem gleichen Ausmaß bis zum 31.12.1944 weitergespart worden ist. Für diesen Nachweis muss z. B. dargetan werden, wie hoch die monatliche Sparrate war (z. B. durch Gehaltsbescheinigung oder durch Eintragung im Eisernen Sparbuch) und dass das Arbeitsverhältnis bis zum 31.12.1944 (oder dem Tag, bis zu dem fortgeschrieben werden soll) ununterbrochen bestanden hat.

#### **Seite 4 Länder sind dagegen**

Die Bundesregierung hatte im Mai 1952 gelegentlich der Verabschiedung des Lastenausgleichs die Beschaffung nicht unerheblicher Vorfinanzierungsmittel zugesagt, damit das dürftige Aufkommen des Gesetzes um einiges erhöht wird. Dabei sollten 150 Millionen jährlich aus einkommensteuerbegünstigten Darlehen an den Ausgleichsfonds aufkommen. Fünf Monate nach jener Bundestagssitzung endlich war die Regierung so weit, den erforderlichen Gesetzentwurf vorzulegen. Monatelang wurde es von Bundesrat, Bundestag und Bundesregierung gemeinsam verschleppt. Mitte März dieses Jahres kam der Antrag im Bundestag endlich zur zweiten und dritten Lesung und wurde fast einmütig angenommen. Dann ging er an den Bundesrat zurück. Die Ländervertreter aber konnten, wie es scheint, kein Verständnis für die Vertriebenen und Kriegssachgeschädigten aufbringen. Bereits im Finanzausschuss ergab sich, dass nur wenige Länder sich für das Gesetz aussprachen. Und im Plenum zeigte sich dass das Gesetz — unter der Führung Bayerns — zu Fall gekommen wäre. Der einzige Ausweg war, das Gesetz von der Tagesordnung abzusetzen. Und dies geschah.

Am 24. April wird das Gesetz erneut beraten. Ob die Länder bis dahin zur Vernunft kommen?

#### **Seite 5 Zwei Kant-Büsten**

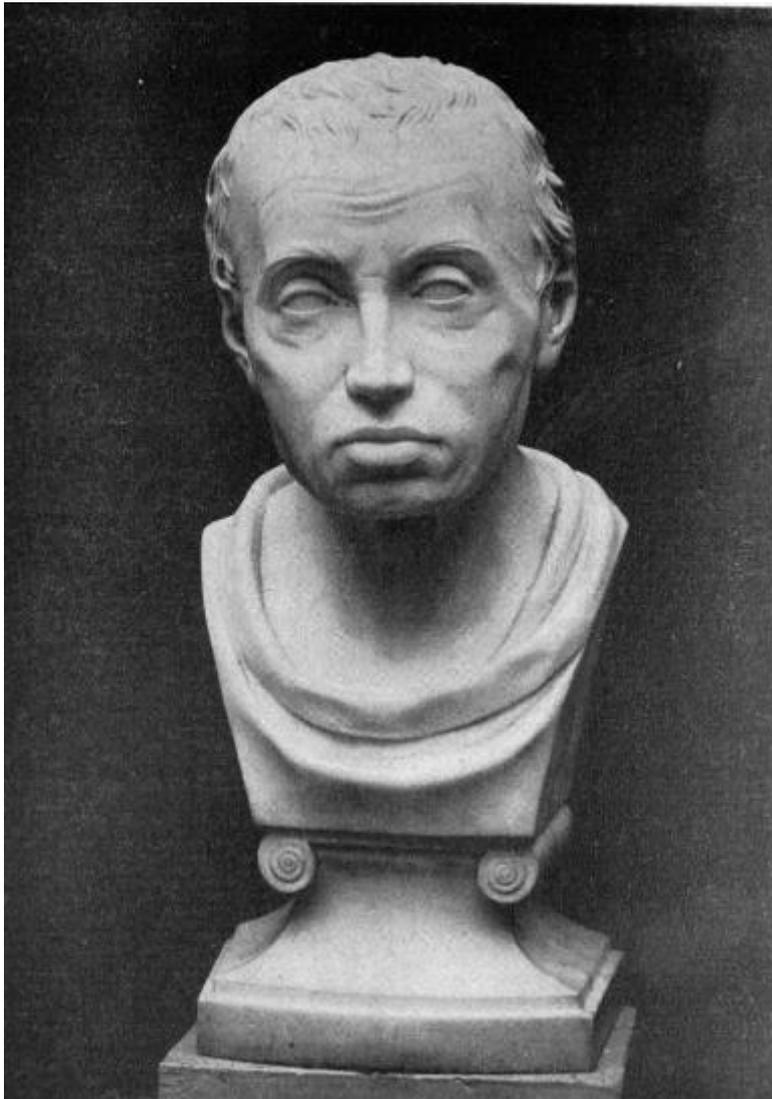
##### **Eine Büste steht heute in Hamburg — Wo ist die Königsberger?**

Am 22. April 1724 wurde Immanuel Kant zu Königsberg im Hause Vorstädtische Langgasse Nr. 22 geboren. Wir nehmen die Wiederkehr des Tages zum Anlass, von dem Schicksal der beiden Hagemann'schen Original-Kant-Büsten zu berichten.

In der Hamburger Kunsthalle steht eine Marmorbüste, die in strenger, klassizistischer Auffassung das Antlitz von Immanuel Kant darstellt. Wie ein Vermerk des Künstlers besagt, wurde sie 1801 von C. Friedrich Hagemann (1773 - 1806), einem Schüler des Bildhauers Schadow, geschaffen.

Mancher Ostpreuße, der die Kant-Büste in Königsberg gesehen hat, wird vielleicht annehmen, dass man diese Büste aus unserer Heimat nach Hamburg gerettet habe. Das ist nicht der Fall, obwohl diese Büste genau das gleiche Aussehen hat wie die, welche sich in Königsberg befand. Hagemann hat nämlich nach dem Tonmodell zwei gleichaussehende Marmorbüsten geschaffen, und zwar eine für Königsberg und eine für Hamburg. Die Hamburger Kant-Büste, wie wir sie nennen wollen, ist von einer Frau von Heß, die aus der Patrizierfamilie Hudtwalker stammt, 1866 der Hansestadt Hamburg vermacht worden; sie befindet sich jetzt in der Kunsthalle. Was aber geschah mit der Königsberger Büste?

Kants Freund und Biograph E. L. Borowski erwähnt, dass die Hagemann'sche Büste bei der ersten Gedächtnisfeier für den Toten auf das Katheder gestellt wurde, von dem Kant seine Vorlesungen gehalten hatte. Sie wurde dann 1810 in der alten Grabkapelle Immanuel Kants am Dom und zehn Jahre später in der Universität aufgestellt. Eine Nachbildung blieb in der Kapelle, bis diese abgerissen und 1924 durch den lichten Säulenbau von Professor Friedrich Lahrs ersetzt wurde.



**Die Kant-Büste von Hagemann**

Aufn.: Kleinhempel  
Diese Büste stand in der Hamburger Kunsthalle. Eine gleichartige Arbeit des Künstlers befand sich in Königsberg.

Auf der Karteikarte der Hamburger Büste ist vermerkt, dass die in Königsberg befindliche aus der Universität in das Kant-Zimmer des Stadtgeschichtlichen Museums im Kneiphöfchen Rathaus gebracht worden sei. Dort stand tatsächlich eine Kant-Büste. War sie nun das Original oder die Nachbildung?

Nach 1945 sah Pfarrer Hugo Linck eine Kant-Büste in dem Zimmer, das der Chirurg Professor Erhardt im Königsberger Elisabeth-Krankenhaus (Ziegelstraße) bewohnte. Der Arzt hatte die Plastik neben anderen Kunstwerken aus dem Schutt des niedergebrannten Universitätsgebäudes hervorgebuddelt, um sie vor der völligen Zerstörung zu retten. Lediglich ein kleines Stück an der Nasenspitze war weggeschlagen.

1947 wurde Professor Erhardt zu später Abendstunde aus dem Schlaf mit dem Bescheid geweckt, dass er innerhalb von zwanzig Minuten das Krankenhaus zu verlassen habe. Er war einem Transport zugeteilt, der nach Westdeutschland ging. Die Russen versiegelten nach seinem Weggang sofort die Zimmertür, und es konnte nicht beobachtet werden, was nun weiter mit der Kant-Büste geschah. — Professor Erhardt lebt nicht mehr; er starb vor zwei Jahren an den Folgen eines Verkehrsunfalls in Göttingen.

Wer könnte Auskunft über das Schicksal der Königsberger Kant-Büste geben? Außer der Hamburger Plastik ist auch das im Besitz der Buchhandlung Gräfe und Unzer befindliche, von Becker gemalte Kantporträt erhalten. Viele Landsleute, Kunstfreunde und die Verehrer des großen Philosophen wird jede Nachricht über die Existenz geretteter Kantbildnisse interessieren, s-th

### **Seite 5 Wie sah Kant aus?**

„Kants Gesicht hatte eine sehr angenehme Bildung und muss in jüngeren Jahren sehr hübsch gewesen sein. Sein Haar war blond, seine Gesichtsfarbe frisch und seine Wangen hatten noch im hohen Alter eine gesunde Röte. Aber wo nehme ich die Worte her, Ihnen sein Auge zu schildern! Kants Auge war wie vom himmlischen Äther gebildet, aus welchem der tiefe Geistesblick, dessen Feuerstrahl durch leichtes Gewölk etwas gedämpft wurde, sichtbar hervorleuchtete . . .“, so beschrieb Reinhold Bernhard Jachmann das Antlitz des verehrten Freundes.

Der gleiche Zeuge berichtet auch über Kants Abneigung, sich porträtieren zu lassen. Es bedurfte der Überredung durch seine Freunde, um ihn zu bewegen, den Künstlern zu sitzen: „Geschah es aber, so wollte er auch der Welt ganz in seiner natürlichen Gestalt und auf eine geschmackvolle Art dargestellt werden. Sein Geschmacksurteil war daher über kein Kunstwerk schärfer als über die Abbildungen seiner selbst. Er war über den Stich des jüdischen Kupferstechers L . . . wirklich böse, weil dieser demselben, nach Kants Meinung, einen Nationalzug von sich selbst mitgeteilt und ihn dadurch unkenntlich gemacht hatte!“

Der Kirchenrat Ludwig Ernst Borowski zählt Bildnisse, Medaillen und Plastiken auf, die nach Kants Antlitz geformt waren. Er schreibt in dem Zusammenhang: „Ein hiesiger, sehr geschickter Künstler Collin, der eines besseren Schicksals wert war, hat ein Brustbild von Kant in Gips, auch in Steingut geliefert, wo wahrlich die treffendste Ähnlichkeit sichtbar ist“.

Der von Borowski erwähnte Paul Heinrich Collin wurde 1748 in Königsberg geboren. In England eignete er sich Kenntnisse als Keramiker an. Auf dem Festland war zu jener Zeit englisches Steingut eine begehrte Ware. König Friedrich der Große verbot jedoch ihre Einfuhr, um das einheimische Gewerbe zu schützen. Die sich ergebende Chance suchte die von Ehrenreich in Königsberg auf dem Vorderroßgarten betriebene Fayence-Fabrik zu nutzen, sie stellte auch Steingut her. Als Collin in seine Vaterstadt zurückkehrte, begann er ebenfalls als Keramiker zu arbeiten; er gründete mit seinem Bruder eine Werkstätte. Außer Gebrauchsartikeln modellierte er Plaketten und Vasen mit den Bildnissen berühmter Zeitgenossen, wie Immanuel Kant und Hippel. Hohes Lob spendeten Kenner seinen schwarzen Basalten. Dennoch blieb Collin der finanzielle Erfolg versagt. Er starb früh im Alter von 41 Jahren „als Künstler und rechtschaffender Mann durchgängig geliebt und geschätzt“.

### **Seite 5 Von Insterburg nach Göttingen**

Eine mit Könnerschaft gemalte Miniatur, die die Gesichtszüge Immanuel Kants wiedergibt, ist auf abenteuerliche Weise von Insterburg nach Göttingen gekommen. Sie wurde von dem einst sehr geschätzten Maler Vernet gemalt. Staatsanwalt Dr. Bercio hinterließ sie in seinem Testament der Altertumsgesellschaft Insterburg. Im Alten Schloss, das die Sammlungen der Altertumsgesellschaft beherbergte, hing sie von 1937 bis 1944 im Hauptraum. In jenem Jahr begann die seltsame Reise der nur wenige Zentimeter großen Miniatur. Die Räumung der Stadt war vorauszusehen; man versuchte einen Teil der wertvollen Sammlungen sicherzustellen. Doch das kleine Kantbildnis nahm der Museumskustos, Herr Walter Gronau, an sich und steckte es in seine Brieftasche, damit dieses wertvolle Original nicht verloren ginge. Das Kriegsende erlebte Herr Gronau in Böhmen als Soldat. Dem Russen, der ihm seine gesamte Habe abnahm, fiel das bunte Bildchen in der Brieftasche auf, und er fragte, wer der dargestellte Mann sei. „Ein Onkel“, erwiderte Gronau mit möglichst gleichmütiger Stimme. „Kannst behalten“, meinte der Russe gönnerhaft und gab dem Ausgeraubten das Bild zurück. Im Gefangenenlager und auf dem beschwerlichen Weg von Schlesien bis Holstein hütete der Insterburger Museumskustos die Miniatur wie seinen Augapfel, und seiner Treue ist die Rettung des Bildes zu verdanken. Als Leihgabe wurde es der in Göttingen neu erstandenen

Gesellschaft der Freunde Kants überlassen. Die Insterburger Miniatur hat einen würdigen Platz gefunden. Sie hängt heute im Rektoratszimmer der Universität Göttingen. W. G.

### **Seite 5 Kurz formuliertes Urteil**

Geheimrat Prof. Dr. Otto Krauske (1859 - 1930), seit 1902 Geschichtsprofessor an der Albertina, war ein anregender Lehrer und, wie der Einsender dieser Anekdote bezeugt, ein väterlicher Freund seiner Studenten, die ungern seine Vorlesungen versäumten. Uns jungen Anfängern nützten besonders seine hieb- und stichfesten Literaturnachweise und Literaturkritiken, die er als Abschluss bestimmter Vorlesungsabschnitte vortrug. Sie förderten das selbständige Denken und Studium seiner Hörer. Hierbei konnte der gütige, aber mitunter recht eigenwillige Professor zuweilen recht bissig sein. Seine sonst strahlenden blauen Augen blitzten dann verschmitzt und halb verkniffen. Ein schalkhafter Zug flog über das durchgeistigte, zerknitterte Gelehrten Gesicht, wenn er einen Autor — wobei es gleich war, ob dieser einen berühmten Namen trug oder nicht — erledigte: „. . . Von diesem Buch, meine Damen und Herren, ist nur zu sagen, dass es (jetzt bildeten Augen und Mund nur noch Schlitz) . . . dass es gut eingebunden ist!“ P. KL.

Rest der Seite: Werbung

### **Seite 6 Der Kranichschrei Novelle von Ottfried Graf Finckenstein**

6. Fortsetzung

„Vater“, sagte Anna, „ich fahr noch nach der Sandbank, mich zu baden“.

Der Alte grinst: „Fahr man fahr! Versaufen wirst du dich ja nicht . . .“

Doch Anna ist schon fort und im Boot . . .

Der Jäger Bartsch geht inzwischen am Ufer auf und ab, auf und ab. In seiner Ungeduld ist ein gut Teil schlechtes Gewissen. Was hat der alte Dachs gesagt? „Aus der Sache herauskommen“ . . . „anständig bleiben, wie es sich für einen Mann gehört, der die Ehre hat, den grünen Rock zu tragen“.

Alber Bartsch hat sich die Worte genau gemerkt. Aber er ist wohl doch nur ein schwacher Mensch, wenn er auch gern stramm auftritt. Am Tag ist es leicht, anständig zu sein, da ist alles hell und klar, wie Lydia, die so viel auf sich hält.

Aber Anna ist anders als Lydia. Sie ist wie, ein zarten Algen, die unter der Wasserfläche schimmern und von denen man nicht wieder loskommt. Anna ist viel hübscher als Lydia, die eigentlich nur gesund ist, ihre Schönheit ist schwer zu fassen, aber unendlich süß, wie der Duft des Nachtschattens. Und schließlich ist Anna selbst an allem schuld, sie, die es ihm so leicht gemacht hat ohne alle Scham!

Im Schein des Wetterleuchtens stößt das Boot ans Land. Mut hat die Anna, keine andre würde sich unter diesem Feuer aufs Wasser wagen!

Doch auch das mutigste Mädchen hätte Angst bekommen vor der schweigenden Wildheit, mit der der Mann sie umarmt. Etwas Fremdes ist darin, und dies Fremde ist nicht gut. Es schlägt auf sie nieder wie der Donner, der über den See brüllt, es gönnt ihr keine Zeit, wie die Eilung, die in den Bäumen reißt . . .

Das Gewitter kommt nicht herauf. Die See hat es aufgehalten. Drüben regnet es, man hört das Rauschen durch die stille Nacht und spürt den Duft des befruchteten Landes.

Albert ist jetzt ruhiger geworden, ruhig und fast zärtlich. Er möchte Anna etwas Liebes sagen:

„Hast du nicht Angst, wenn du so allein über das Wasser fährst?“

Sie sieht ihn erstaunt an: „Wovor soll ich Angst haben?“

„Vor dem Gewitter. Alle Frauen haben Angst vor Gewitter“.

Anna schweigt. Sie ist nachdenklich geworden. Dann sagt sie langsam: „Weißt du, ich glaube, ich habe nie Angst. Höchstens . . . vor dir . . .“

„Warum denn gerade vor mir?“

„Weil ... du der einzige bist, der mir etwas tun kann“.

„Ach Unsinn“, sagt Albert und umarmt sie lachend.

Aber sie wehrt sich gegen seine Küsse. Es ist das erste Mal, dass sie das tut.

Als sie später heimwärts über den See fährt, sind ihre Glieder wie zerschlagen. Kaum dass sie das Ruder zu führen vermag.

Aus dem Walde schreckt ein Reh, lang und gellend. Albert hat es wohl aufgescheucht auf dem Wege zur Försterei.

Und nun ist es endlich Pfingsten! Es fällt dies Jahr so spät, wie nur irgend möglich und es scheint Anna doppelt spät. Wann hat sie schon ein neues Kleid gehabt und für wen sollte sie sich in der Kirche schmücken? Wenn es nur nicht regnet! Ida, die die Strümpfe gebracht hat, sagt allerdings: „Pfingsten hat es noch immer geregnet . . .“ Aber Ida weiß ja nicht, dass dieses Frühjahr alles anders ist als sonst.

Tatsächlich liegt am frühen Morgen der Nebel wie Watte um das Haus, und vom See ist nichts zu sehen. Während Anna die Kuh melkt, steigen ihr die Tränen in die Augen, und sie drückt den Kopf dicht an den mageren Körper der Liese, der warm und mitfühlend scheint.

Es ist noch sehr früh, nur das Schilf ist wie immer schon wach. Und jetzt beginnt es zu atmen. Das ist die entscheidende Zeit. Ein heftiger Kampf setzt in dem milchigen Dunst ein, ehe es klar wird, welche Seite die Oberhand gewinnt, jene, die nach der Sonne drängt und zur Strafe wieder als Regen auf die Erde geschickt wird, oder jene, die nicht mehr erstrebt, als es dem Nebel zukommt, nämlich als Tau den See zu putzen oder die grüne Decke der Erde abzustäuben.

Anna beobachtet diesen Kampf mit gefalteten Händen. Es dauert lange, lange Stunden, bis endlich jenseits des Wassers ein dunkles Dreieck sich über das helle Grau reckt. Das ist die Spitze der großen Fichte, nicht weit von dem Platz, an dem das Rohr schon braun und zerknickt ins Wasser hängt. Immer deutlicher tritt sie hervor, und jetzt sind zu ihren Füßen schon die Kugeln der Laubbäume zu erkennen.

Der Nebel sinkt!

Drei Stunden später baden die Töne der Kirchenglocke im Sonnenglanz. Über den Wegen zum Kirchdorf lagern dicke Staubwolken und treiben die verspäteten Fußgänger in die Windseite.

Anna ist nicht unter ihnen. Sie hört die Glocke aus der Kühle des Kirchenschiffs. Menschen, die keinen angestammten Platz haben, müssen an solchen Feiertagen zur rechten Zeit kommen, wenn sie sitzen wollen. Und wer möchte stehen, wenn später der Atem der dichtgedrängten Masse die Brust zu zerdrücken droht?

Annas Platz an der äußersten Ecke des Chors ist nicht schlecht. Von dort aus kann sie die ganze Kirche übersehen, ganz zu schweigen von dem Altar mit dem jungen Birkengrün, der gerade unter ihr liegt. Kein Mensch kann ihr entgehen.

Langsam füllen sich die Bänke. Die Flut der Menschen drängt zusehends, und die letzten müssen schon schief sitzen. Nur die abgeschlossenen Stände des Patrons und einiger großer Bauern bieten noch reichlich Platz. Auch Lydia sitzt in solch einem Käfig. Sie hat das Kleid von Pullwitz an und einen kleinen grünen Hut, der fast wie ein Försterhut aussieht. Nur würde natürlich kein Förster auf den Gedanken kommen, ihn so schief aufzusetzen, dass man glauben muss, er sei betrunken. Aber was kümmert sich ein Mädchen wie Lydia darum, wenn sie weiß, dass der schiefe Hut ihr gut steht?

Jetzt werden auch die letzten Plätze auf dem Männerstand besetzt, und während die Glocke schon leiser und unregelmäßig ausklingt kommt der Hilfsförster Albert Bartsch. Ohne rechts und links zu schauen, geht er durch das Kirchenschiff, immer geradeaus. So sicher geht nur einer, den solch eine schöne, eng anliegende Uniform auszeichnet! Am Ende des Männerstandes, gar nicht weit von Lydia, findet er endlich einen freien Platz.

Es ist ein schöner Gottesdienst, getragen von dem vollen Chor der zahlreichen Gemeinde. Man merkt gar nicht, wie die Zeit vergeht, und plötzlich ist auch der Schlussgesang vorbei. Jetzt aber stellt sich

heraus, dass Anna einen sehr langen Weg bis zum Ausgang hat. Sie versucht zwar, sich ein wenig vorzudrängeln, und es ist ihr auch gleich, dass manche sie erstaunt ansehen. Aber an der Treppe kommt sie nicht weiter. Der Menschenstrom aus dem Mittelschiff sperrt die Seiten ab. Anna muss warten, wie alle andern auch.

Sie sieht, wie Albert Bartsch in seiner geraden Haltung an ihr vorbei zum Ausgang geht. Sie könnte ihn berühren, so nah ist er. Dann verschwindet sein grüner Rock allmählich unter den hellen Kleidern und den schwarzen Bratenröcken. Es ist unendlich heiß zwischen den vielen Menschen, kaum dass Anna noch ihren eigenen Körper fühlt, so bedrängt wird er von den andern. Nur das Herz schlägt ihr ganz oben im Hals.

Dann treibt die angestaute Flut unerwartet vorwärts. Anna fällt fast über die Schwelle ins Freie. Dort haben die Menschen plötzlich Zeit, sie stehen in Gruppen beisammen, und die Bekannten begrüßen sich.

Da ist ja auch der Sichelhut des Försters! Anna macht ein paar rasche Schritte, und schon ist sie an seiner Seite.

Albert ist in lebhaftem Gespräch, er lacht und strahlt. Lydias Kleid leuchtet dicht neben ihm, und wahrhaftig, ihre Hüte sind kaum zu unterscheiden!

Wie Anna an ihm vorbeigeht, langsam, denn sie hat ja Zeit, macht er gerade eine kleine Wendung. Oh, wie gut kennt sie diese krausen Härchen, die wie Moos über dem Kragen der Uniform bis zu den Ohren wachsen. . . .

Sie ist unwillkürlich stehen geblieben. Da trifft sie ein sengender Blick aus fremden Augen, sie fühlt den feindlichen Strom, bevor sie noch erkannt hat, wer ihr ins Gesicht schaut. So bestürzt ist sie, dass sie sich nicht einmal rechtzeitig abwendet, um dem hochmütigen spöttischem Lächeln zu entgehen, das jetzt über Lydias gesundes Gesicht huscht.

Später weiß Anna nicht mehr, wie sie die Strecke bis zum Pfarrhaus, das gleich neben der Kirche steht, gefunden hat. Ihre Beine trugen sie wohl von selbst. Nun aber muss sie ein wenig ruhen, die Luft in der Kirche war wohl doch sehr schlecht.

Vor ihr zerstreut sich die Gemeinde. Staub wirbelt auf, Peitschen knallen, Menschen lachen. Es ist Pfingsten, das fröhliche Fest des siegreichen Sommers!

Auf einem Wagen mit glatten Schweißfüchsen, die mächtig in den Sielen drängen, leuchtet ein grüner Rock auf, darüber ein rötliches Gesicht. Die Spitze des Sichelhutes zeigt genau auf das Pfarrhaus. Aber der Hilfsförster Albert Bartsch sieht wohl über die schmale Gestalt am Zaun hinweg, denn der Wagen ist ja hoch. Später wendet er den Kopf nach der andern Seite zu dem Kleid von Pullwitz.

Warum sollte Albert nicht auf dem Wagen von Lydias Vater fahren? Sie haben fast denselben Weg. Ein Zufall . . . weiter nichts.

Oder hat Lydia, dies tüchtige, zielstrebige Mädchen, die Angel wieder fest in der Hand? Es scheint fast so, denn sie ist heute gar nicht so kratzig wie in der letzten Zeit, sondern fröhlich und lieblich, dass einem Mann dabei das Herz aufgehen kann. Auch ihr Vater ist nicht so uneben. Er spendiert sogar einen Schnaps, und dann zeigt er den Hof.

Das muss man sagen, seinen Laden hält der Alte in Ordnung! Es mögen im Ganzen hundert Morgen sein, und alles gut eingebaut. Da fehlt nichts. All dies wird Lydia einmal allein bekommen . . .

Was dies Jahr doch für ein herrliches Pfingsten ist!

Ja, der Hilfsförster Albert Bartsch hat allen Grund, guter Laune zu sein, und der Tag ist noch nicht einmal zu Ende!

Als Anna trotz Hitze, Müdigkeit und Staub endlich zu Hause ankommt, sitzt der alte Jeschawitz vor der Tür und grinst: „Na, bist schon wieder da? Hast ihn wohl nicht getroffen?“

Anna hat den ganzen langen Weg von der Kirche bis hierher ihren Jammer hinuntergewürgt, aber jetzt steigt er ihr in den Hals und schnürt ihr die Kehle zu.

„Bist stumm geworden?“

„Vater . . .“, fleht sie, „kannst mich denn nicht lassen?“

Nee! Glaubst du vielleicht, du hast das schöne Geld für nichts bekommen? Halt dich mal dran, dass du wiederkriegst, ich bin noch lange nicht fertig . . .“

Anna weint stumm in sich hinein. Es ist ein so makellos schöner Tag, über den See zieht der kühle Atem des Waldes, wie kann da die Welt so schlecht sein?

„Na heul nicht! Rote Augen kann keiner leiden . . . Hast ja alles vorher gewusst . . .“

„Nein! Hab ich nicht. Gar nichts hab ich gewusst“. Annas Augen trotzen gerechte Empörung.

„Dann bist du schön damlich, noch damlicher, als ich geglaubt hab. Wird dir aber keiner glauben. Dem Jeschawitz seine Tochter bleibt dem Jeschawitz seine Tochter . . .“ Nach einer Weile lenkt er ein.

„Bist ja gar nicht so dumm, Mädchen, und hübsch bist auch. Und ein neues Kleid hast auch! Ist doch schade drum, wenn's keiner sieht . . . Vielleicht fährst mal rüber. Am Sonntag haben die Herres noch weniger zu tun als sonst, und wenn du dableibst, weiß ich Bescheid ... Ist doch mal kein Recht für die Armen auf der Welt, wenn sie sich's nich selber nehmen!“

So geht es noch eine ganze Weile, mal gut — mal böse, wie dem Alten gerade die Laune aufstößt.

Anna hört alles still mit an.

Als aber der Nachmittag in dunstblauem Gewand über den See kommt, als die Liese versorgt ist und der Vater auf der Bank vor dem Haus schläft, da flieht sie hinunter zum Boot. Fast lautlos taucht sie das Ruder ins Wasser und stößt ab. „Na also, viel Glück!“ grinst der Jeschawitz, plötzlich hell wach, hinter ihr her, „und komm nicht so bald wieder!“

Der alte Doktor in der Stadt hat nicht gerade übermäßig viel zu tun. Er versteht wohl eine ganze Menge von seinem Fach und hat eine große Erfahrung, aber das beides allein genügt nicht.

Da ist der zweite Arzt, der erst seit einem Jahr zugezogen ist, ein ganz anderer Kerl!

Vor allem ist er jung, und das haben die Frauen gern. Außerdem findet man bei ihm solch eine wohltuende Ansprache. Man merkt sofort, wie sehr der Kranke dem jungen Doktor leidtut — und natürlich ist es eine sehr ernste Krankheit, denn wer will schon hören, dass er für umsonst den Arzt hat kommen lassen? Wenn es dann trotz allem gut ausgeht, so ist es eben nur der Tüchtigkeit des jungen Arztes zuzuschreiben — gottlob, dass man ihn gerufen hat! — und wenn nicht, nun, es war eben eine sehr schwere Krankheit.

Der alte Doktor aber nimmt gern alles auf die leichte Schulter. Er sagt sogar: „Sie müssen nicht glauben, dass Sie krank sind, dann werden Sie umso schneller gesund“. Dabei kann er nicht einmal diese leichten Fälle mit Sicherheit heilen. Ist es da ein Wunder, dass die Menschen ihn verlassen und die Klingel an seinem Haus bald ganz eingerostet sein wird?

In die Sprechstunde kommen immer noch ein paar alte Leute, mehr aus Gewohnheit, aber danach kann er ruhig die Tür zu machen und mit seinem Freund, dem Amtsgerichtsrat Eschmann, Schach spielen, da entgeht ihm sowieso nichts.

Deshalb ist der alte Doktor auch wie gewöhnlich zu Hause, als am Dienstagabend die Glocke geht, zaghaft, als hätte nur ein Straßenjunge im Vorübergehen daran seinen Mut auf die Probe gestellt. Der alte Mann macht auch erst auf, als es nach kurzer Zeit ein zweites Mal läutet, diesmal schon etwas lauter.

Ein junges Mädchen steht in der Tür. Ihr Kopf ist von einem großen Tuch fast ganz verdeckt. Sie hat es eilig, hereinzukommen, als habe sie Angst, gesehen zu werden.

Der Arzt führt sie in sein Sprechzimmer.

„Waren Sie schon einmal hier?“

Das Mädchen schiebt das Tuch ein wenig zurück. Der Herr Doktor sagte doch, wenn ich einmal nicht wüsste . . .“

„Natürlich, natürlich, Mädell! Ich hab dich ja gar nicht erkannt, so fein hast du dich gemacht. Komm, wir gehen gleich ein bisschen weiter“.

Er führt Anna in das Nebenzimmer mit den vielen Büchern, die hinter dickem Tabaksqualm schlummern. Sie bekommt einen Stuhl, in dem sie versinkt und nur mit Mühe den Rücken gerade halten kann, wie sich's gehört.

„Also“, fängt der Doktor an, „wie geht's mit dem Bein?“

Danke. Mit dem Bein ginge es ja soweit ganz gut.

„Na, und die Wirtschaft? Ist doch ein gutes Jahr!“

Anna bestätigt es.

Fortsetzung folgt.

Rest der Seite: Lösung des Kinderrätsels aus der vorherigen Ausgabe

**Seite 7 „ ... leuchtet's lange noch zurück“  
Vom guten alten Hausarzt in Ostpreußen  
Von Dr. Paul Schroeder, Dänischenhagen**

**V.**

**Dr. Richard Hilbert-Sensburg**

Im alten Ostpreußen hat mancher Familiennamen einen besonderen Klang gehabt, weil viele seiner Träger Großes geleistet haben. Es sei nur an die Schellongs erinnert, von denen hier schon die Rede war. Ein weiteres Beispiel dieser Art ist die Familie Hilbert, denn auch sie hat der Heimat eine Anzahl hervorragender Männer geschenkt. Ihr größter Spross, der Mathematiker David Hilbert hat es sogar zu internationaler Bedeutung gebracht, denn er war einer jener berühmten Göttinger Gelehrten, die zur Mehrung deutschen Ansehens in der Welt Entscheidendes beigetragen haben. Aber wer von uns weiß schon etwas von dem erst 1943 verstorbenen David Hilbert? Die Mathematik ist nun einmal diejenige Wissenschaft, welche die geringste Eignung besitzt, ihre Jünger populär zu machen, worauf diese höchstwahrscheinlich auch keinen besonderen Wert legen, nachdem sie sich von Jugend auf daran gewöhnt haben, doch von so gut wie keinem verstanden zu werden. So kommt es, dass Davids Bruder, der Professor Paul Hilbert von seiner langjährigen Tätigkeit am Städtischen Krankenhaus in Königsberg weit eher noch manchem älteren Ostpreußen mindestens dem Namen nach bekannt ist, aus der Medizingeschichte von Königsberg ist er jedenfalls nicht fortzudenken. Aber hier geht es uns darum, den ostpreußischen Hausarzt im Gedächtnis festzuhalten, und da dürfte ein Vetter der beiden Genannten, der vor mehr als hundert Jahren in Rößel geborene Dr. Richard Hilbert für uns von ganz besonderem Interesse sein. Jung verheiratet ließ er sich 1884 in Sensburg nieder, und auch für ihn ist es kennzeichnend, dass er überdurchschnittliche Anlagen besaß und sein rastloser Geist verschiedene Wege suchen musste, um sich voll zu entfalten. Er hatte erst nach besonders gründlicher ärztlicher Ausbildung seine Praxis begonnen und auf seinem Türschild mit den Worten „prakt. Arzt, Spezialist für Augenheilkunde und Geburtshilfe“ das Ausmaß seines Könnens seiner Mitwelt zur Kenntnis gebracht. Bald war der junge Arzt, der zudem auch noch beträchtliches chirurgisches Können besaß, so gesucht, dass er, von langer Heimfahrt heimkehrend, schon zwei bis drei Wagen vor seiner Haustür wartend vorfand. Man erzählte sich tolle Geschichten von seiner Kunst, wie z. B. von dem Mann, der mit der Hand in der Häckselmaschine geraten war und mit dem dabei abhanden gekommenen Zeigefinger, den er sorgsam ins Taschentuch geknüpft hatte, bei Hilbert erschien, welcher dann das Wunder vollbrachte, den Finger wieder gebrauchsfähig anzuheilen. Wie dem auch gewesen sein mag, die Geschichte ist bezeichnend für das ungeheure Vertrauen, das der tüchtige Doktor genoss. Man kam weither aus den großen Waldgebieten der Umgebung, um seine Hilfe bei Kreuzotterbissen und anderen Unfällen zu suchen, man holte ihn zu stundenlangen nächtlichen Fahrten, wenn die Frau in Geburtsnöten lag oder der Würgeengel der Rachenbräune durchs Land zog. Wir können annehmen, das er jener Arzt war, von dem Ernst Wichert in seinem Erinnerungsbuch „Wälder und Menschen“ bei der Schilderung des Todes seines Bruders mit den Worten berichtete: „der sich aus seinem bereiften und verschneitem Pelz halb erstarrt nach dreistündiger Fahrt löste, um sich über das erstickende sterbende Kind zu beugen“.

Landarzt zu sein hat damals — ohne Kraftwagen, ohne Fernsprecher, ohne Serum, weitab von Eisenbahn und Krankenhaus — noch weit mehr erfordert, als das heute der Fall ist. So selbstverständlich notwendig dafür eine vorzügliche ärztliche Ausbildung war, genügte auch diese noch keineswegs. Eine robuste körperliche und seelische Gesundheit war mindestens ebenso wichtig. Und auch daran fehlte es dem Dr. Hilbert nicht. Vor allem beherrschte er virtuos eine Kunst, die Gold wert war: er konnte im Stehen schlafen. Einmal gab's einen Mordsschreck, weil der am Kachelofen stehende Doktor plötzlich umgefallen war. Er aber erhob sich lachend mit der Versicherung: „Ich war nur eingeschlafen“. Immer half er sich mit Humor über noch so schwierige Situationen hinweg, und es entsprach seiner Wesensart, mit mutiger Aktivität auch an schier unerfüllbare Aufgaben heranzugehen. Das gab seinem Wesen jene wunderbare Ausgeglichenheit, welche allein schon eine heilungsfördernde Atmosphäre verbreitete. Und einzigartig war sein Verhältnis zu den Kindern. Überall, wo er auftauchte, liefen sie ihm freudig entgegen, für sie war der Onkel Doktor kein Schreckgespenst, sondern einer jenen seltenen Erwachsenen, der ihre Sprache zu reden verstand, der sie ernst nahm, während er mit ihnen scherzte, und der für die alltäglichsten Dinge die prächtigsten Erklärungen zu geben wusste. Kein Wunder, dass der Doktor mehr Patenkinder besaß, als er herzuzählen vermochte, aber wie hätte er das Ansinnen auf Übernahme von Patenschaften abschlagen können; wo doch solche Anträge nur Ausdruck von Liebe und Verehrung seiner Patienten waren!

Merkwürdig aber war es, dass dieser so übermäßig beschäftigte Arzt noch die Zeit fand, anerkannter Naturforscher — er war Mitglied mehrerer wissenschaftlicher Gesellschaften in Königsberg — ernsthafte Studien zu betreiben. So sammelte und beschrieb er mit seltener Beobachtungsgabe, der auch nicht der kleinste Vorgang in der umgebenden Natur entging, Pflanzen, Konchylien und Versteinerungen, und nichts Schöneres gab es für ihn, als mit seiner Tochter Erika durch Feld und Wald zu streifen, sie in der Beobachtung der Natur zu schulen und mit Hilfe ihres großen zeichnerischen Talentes seine Aufzeichnungen zu illustrieren. Sie ist dann später als Schülerin von Professor Storch d. Ä. eine bekannte Künstlerin und als Gattin des Amtsarztes Dr. Schilling in Sensburg dem väterlichen Lebenskreis bis zur Vertreibung aus der Heimat treugeblieben. — Ein 64 Jahre alter Sanitätsrat war unser Dr. Hilbert, als der Erste Weltkrieg ausbrach und über dem Grenzland Ostpreußen eine furchtbare Gefahr heraufzog. Da hielt es ihn nicht mehr länger in den Sicherungen einer in jeder Hinsicht wohl fundierten Existenz. Er meldete sich als Kriegsfreiwilliger und ruhte nicht eher, bis man ihn zum Truppenarzt in vorderster Front gemacht hatte. In den Rokitosümpfen sammelte und botanisierte er, nachts schlief er in Ackerfurchen und „war zum ersten Mal nach vielen Jahren den Rheumatismus los“. Später in Frankreich war es aus mit Sammeln und Naturforschung, aber die Schrecken des Stellungskrieges zermürbten ihn nicht. Immer war er vorne, immer bereit, da zu helfen, wo es am notwendigsten, aber auch am schwersten war. Anfang Oktober 1918 kam noch ein Brief von ihm, in dem es hieß: „Wir müssen zurück, es ist sehr kalt, aber die Wut macht uns warm“. Es war wohl Gnade, dass kurz darauf, am 6. Oktober 1918 bei Reims ein Volltreffer dieses erfüllte Leben davor bewahrte, in die Niederungen eines langsamen Verfalls hinabzusteigen. Im Nachruf der Eisenbahnbeamten der Heimat (Hilbert war auch Bahnarzt gewesen) aber hieß es: „Er war uns allen wie ein Vater“.

## Seite 7 Ein ostpreußisches Frühlingsgericht Sauerampfersuppe mit und ohne Eier



Nach winterlichen Wochen mit den ostpreußischen Leibgerichten Fleck und Beetenbartsch leckert es uns jetzt nach Grünfutter: unseren gelobten und gepriesenen Sauerampfer. Hierzulande schuddern

sich die Menschen genauso vor ihm wie unsereins vor Hamburger Aalsuppe, vor der unser Frühlingsessen zum mindesten den Vorzug der Preiswürdigkeit hat.

Überall im Wiesengebiet, an Grabenrändern, auf Deichböschungen kann man das spitze Blatt finden und sammeln. Und wer ein Stückchen Gartenland bebaut, sollte einen Quadratmeter Boden für unsern Freund opfern; eine Mahlzeit Sauerampfer in jeder Woche ist dann gesichert und außerdem eine Batterie Eingemachtes für den Winter. Auch auf Beeträndern und als Wegeeinfassung benimmt er sich musterhaft. Ein Tütchen Samen (am besten Sauerampfer von Belleville) in fünfzehn Zentimeter Abstand gesteckt, ergibt eine lange Reihe. Nur einen Wunsch hat unser genügsamer Freund: tiefgelockerte Erde, denn er hat lange Wurzeln. Um laufend zarten Nachwuchs zu haben, soll er nicht zur Blüte kommen, man kann die ganze Staude auf einmal abschneiden, nach ein paar Tagen sind die neuen Blätter vergnügt zur Stelle. Solche Kante im Garten sieht immer ordentlich und sauber aus.

Und wie kochen wir nun unsere Sauerampfersuppe? Es gibt vielerlei Möglichkeiten, die leider vom Wirtschaftsgeld abhängen: zum Beispiel ob mit oder ohne Fleisch und Eiern.

Früher hieß es: man nehme drei Pfund Schwanzstück die Quer. Ein durchwachsenes Pfundchen Rinderbrust ergibt aber auch schon ein Festessen, das man mit etwas Suppengrün weich kocht (keine zu lange Brühe machen!) und zum Schluss mit saurer, mit Mehl verquirelter Sahne, Milch, Buttermilch oder Joghurt anrührt.

Den dazu gehörigen Sauerampfer — die Menge richtet sich nach dem Familiengeschmack, ein Suppenteller davon dürfte das mindeste für vier Personen sein — kocht man so kurz wie irgend möglich vor dem Essen, um seine Vitamine zu erhalten. Er wird sauber verlesen und gewaschen, mit dem anhaftenden Wasser im verdeckten Topf fünf bis zehn Minuten gekocht und durch ein Drahtsieb gestrichen. Der Fleischwolf eignet sich weniger dazu, denn die Fäden der Stengel wickeln sich um Gewinde und Messer und erschweren die Arbeit. Die Säure verträgt sich außerdem schlecht mit den Stahlteilen der Maschine.

Der Blattbrei kommt nun in die angerührte Suppe, die noch einmal kurz aufkochen muss. Schließlich nimmt man tunlichst zur Vitaminanreicherung noch einige rohe, fein gewegte Ampferblätter dazu und, so man hat, ein Blättchen Liebstock, der dem Sauerampfer als Würze gut bekommt.

Hat man kein Fleisch, macht man eine Maggi-Brühe, man kann sie mit einem Ei abziehen. Vorgezogen werden wohl immer harte Eier oder Falleier in der Suppe. Die das Ganze abrundende Kartoffel kommt als Salzkartoffel, Stampfkartoffel oder als Kartoffelbrei auf den Tisch. Die Suppe darf nicht zu dünn sein, und wenn sie zu sauer geraten sein sollte, mildert man ihren Geschmack mit einer Messerspitze Zucker. Aber beileibe nicht so viel, dass sie — wie man der ostpreußischen Küche mitunter nachsagt — süßsauer schmeckt.

Und das Einmachen? Nun, das ist recht einfach. Man kann sogar den rohen Sauerampfer durch den Wolf drehen, in Flaschen füllen und verkorken. Er hält sich dann zwar, ist aber im Winter nicht immer erfreulich.

Besser ist es, die saubere Blattmasse kurz zu kochen, durch ein Rührsieb zu streichen, den Brei nochmals fünf bis zehn Minuten scharf zu kochen und kochend heiß in saubere Flaschen zu füllen, die sofort verkorkt und mit dem Hals nach unten in einen Eimer zum Abkühlen gestellt werden. Dabei wird die Luft aus dem Flaschenhals durch den heißen Gemüsebrei getrieben und dieser keimfrei gemacht.

Und wenn wir nun, einen Ostpreußen zur Sauerampfersuppe einladen, der vielleicht schon länger als wir von Hause fort ist, werden wir ihn tief beglücken. Es wird ihm wie bei Mutter schmecken.  
Margarete Haslinger

## **Seite 7 Das Leberblümchen / Blauer Blument Teppich im ostpreußischen Wald**

„Der Teppich war gewebt von Gottes Hand“, so heißt es in einem Gedicht. Und zu diesem Waldteppich gehörte auch das Leberblümchen mit seinem herrlichen Blau und seinem feinen Duft. Es war eines der ersten Blumen im Jahre, das uns in unserer ostpreußischen Heimat mit seinen Blüten erfreute. Im Januar, wenn noch Schnee auf den Feldern und in den Wäldern lag, zogen wir als Kinder hinaus, um an sonnigen Abhängen das Leberblümchen zu suchen. Wir fanden auch vereinzelte Stauden, die mit den ersten Knospen hervorsprossen. Fast ängstlich schauten diese kleinen, blauen Kügelchen aus Moos und vertrocknetem Gras hervor, als wollten sie sich entschuldigen, zu früh gekommen zu sein. Groß war unsere Freude, wenn wir sie entdeckten, und bei jeder neuen Staude

gab es ein „Hallo“. Wir gruben sie behutsam aus dem harten Boden, pflanzten sie zu Hause in Töpfe und brachten sie im warmen Zimmer zum Blühen. „Kaisers Geburtstag“, der 27. Januar, war in den Jahren vor dem Ersten Weltkrieg ein Volksfest, und zur Freude unseres alten Kantors bildeten die Leberblümchen an diesem Tag einen herrlichen Schmuck unseres Schulzimmers. Die Mädchen steckten sich Sträuße ins Haar, die Jungen einige Blüten ins Knopfloch.



Ich hatte das Glück, im Walde an der Bahnstrecke Insterburg—Korschen inmitten einer großen Geschwisterschar aufzuwachsen. Im Wald von Kl.-Gnie gab es recht viele Leberblümchen. Zu Ostern blühten sie in solchen Mengen, dass wir mit ihnen unseren Festtisch besonders schön und reichhaltig schmücken konnten, wobei wir Eierschalen zu Vasen machten. Täglich wurden unsere Körbchen mehrmals mit Blüten gefüllt, um befreundete Familien zu erfreuen. Der Waldboden war mit so vielen Blüten übersät, dass es aussah, als ob ein blaues Tuch gespannt wäre.

Später zogen wir an einen anderen Ort. Der Wald war weit entfernt von unserer Wohnung, doch im Frühjahr scheuten wir den langen Weg nicht, um das Leberblümchen zu suchen. Es wuchs auch am Bahndamm, unter Büschen, vereinzelt nur; wir fanden es dennoch. So erfreute es uns Jahr für Jahr und verkündete mit seinem Erscheinen die Botschaft: „Es wird Frühling!“

Nach vielen Jahren wohnte ich wieder nahe am Waldesrand, und abermals wurde es Frühling. Diesmal füllte mein Töchterlein ihr Schürzchen mit Leberblümchen, die es in Schrombehnen, gleich hinter der Schule, am Flussabhang, gepflückt hatte. Auch im Herzen meines Töchterleins eroberte sich dieses kleine Blümchen einen dauernden Platz. Es wuchs hier in großen Mengen und bedeckte neben Anomonen und Teerblumen unübersehbare Flächen des Waldbodens.

Der grausige Januar 1945 zwang auch uns zu der trostlosen und ziellosen Fahrt gen Westen. Aus der Festung Königsberg kam ich mit meinem Töchterlein Ende Februar auf einem Schiff über Danzig nach Güstrow (Mecklenburg). Hier lud uns unsere freundliche Gastgeberin, Frau Oberbaurat B., zu einem Waldspaziergang ein. Auf die Frage meines Töchterleins: „Gibt es hier auch Leberblümchen?“ hieß es: „Vielleicht“. Es konnte unserer Meinung nach gar nicht anders sein, denn es war doch Frühling. Wohl drückten uns damals große Sorgen, aber immer wieder drängte sich das Leberblümchen in unser Gedächtnis. Hier fanden wir es aber nicht; nicht am sonnigen Hang, nicht unter den Büschen, nicht zwischen den Bombentrümmern des Waldbodens. Hier war kein Blumentepich wie zu Hause.

Vergebens suchten wir das Blümlein später auch in den schönen Wäldern Schleswig-Holsteins und dann in den Bergwäldern des Spessarts, wohin uns das Schicksal verschlagen hat. Der Spessart ist landschaftlich überaus reizvoll, aber das Leberblümchen fanden wir bisher noch nicht.

Eines Tages kam mein Töchterlein freudig erregt aus der Schule: „Rate nur, Mutti, was ich heute sah?“ Ich riet dieses und jenes, doch war es immer falsch. Da sagte sie ganz beglückt: „Das Leberblümchen“. Im Schulgarten hatte sie es entdeckt, dicht an der Klostermauer stand es auf einem sonnigen Plätzchen. Eine freundliche Klosterschwester hatte es aus dem Allgäu mitgebracht. So erblickte auch ich es nach einigen Tagen. Es blühte genau wie daheim, lieb und bescheiden:

„Du Blümlein, klein, blau und zart,  
Gar lieblich blühst Du im Moose.  
Hätt' ich zu wählen, ich wählte nur Dich,  
Selbst vor der schönsten Rose“.

**Gertrud Sternberg**

## Seite 7 Hier ist die Hast der Zeit gebannt . . .

Aufnahme: P. Schwittay



Gemächlich gleitet der Kahn auf der Kruttinna dahin, dem schönsten Waldfluss Ostpreußens. Er fließt durch den südlichen Teil des Kreises Sensburg.

## Seite 8 In der Sowjetunion zurückgehalten Heimkehrernachrichten über Verschleppte und Verstorbene

Wir veröffentlichen im Folgenden die Namen von Zivilverschleppten, die in Russland zurückgehalten werden oder verstorben sind. Die Namen sind von Heimkehrern aus ausländischem Gewahrsam aufgegeben worden.

Sollten Sie, liebe Landsleute, über diese Personen ergänzende Angaben machen können, oder den Verbleib von deren Angehörigen wissen, bitten wir sie, uns dieses mitzuteilen.

In ihrer Zuschrift beziehen Sie sich bitte wie folgt auf diese Anzeigen: „Betr.: Verschleppte in der Sowjetunion, Kennziffer ...; Listen-Nr.; Angabe des Namens: ... und wenn bekannt, des Vornamens des Gemeldeten" (und zwar in der Schreibweise, wie er in unserer Zeitschrift veröffentlicht steht).

Bei jeder Rückfrage und Mitteilung an uns, diese Personengruppe betreffend, bietet allein die Angabe der Kennziffer und des Namens und Vornamens des Verschleppten oder Gefangenen die Gewähr, dass Ihre Mitteilung richtig ausgewertet werden kann.

Bitte nennen Sie uns in Ihrer Zuschrift alle Ihnen bekannten ergänzenden Personalien des Verschleppten oder Gefangenen, bzw. deren Angehörigen, oder auch Berichtigungen zu den von uns aufgeführten Angaben, da der Heimkehrer meistens nur noch Namensbruchstücke aufgibt, die ihm in der Erinnerung geblieben sind. Über sich selbst machen Sie bitte am Schluss Ihres Briefes folgende Angaben: Name, Vorname, Mädchenname. Geburtsdatum, Heimatanschrift und jetzige Anschrift. Sind Sie selbst in der Sowjetunion, der CSR oder in Polen in Gefangenschaft gewesen? Wenn ja, in welchem Lager oder Gefängnis? — Von wann bis wann?

Bitte, gedulden Sie sich, wenn wir Ihnen auf Ihre Zuschrift nicht sofort Rückantwort erteilen. Wir werden Ihre Mitteilung mit Hilfe von Rot-Kreuz-Suchdienststellen sorgfältig auswerten und dabei mit anderen eingegangenen Zuschriften vergleichen müssen. Die Zuschriften sind zu richten an: Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, in Hamburg 24, Wallstraße 29.

**1772 Name unbekannt, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1899, zuletzt wohnhaft Königsberg, Vogelweide, Klavierspieler beim Rundfunk Königsberg.

**58 788/45 Name unbekannt, Vorname unbekannt**, geb. 18?? (unlesbar), zuletzt wohnhaft Peitschendorf, Südostpreußen, Landjäger a. D.

**30 613 oder 30 632 (unleserlich) Name unbekannt**, (männlich) **Vorname unbekannt**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft: Treuburg, Deutsche Str., Inhaber der Gerberei Jaschinski.

**30 770 Adomeit** (männlich), **Vorname unbekannt**, geb. etwa 1900, zuletzt wohnhaft Königsberg, Fahrschullehrer (Fahrschule Adomeit).

**59 602/48 Agavon**, **Vorname unbekannt**, geb. etwa 1885, zuletzt wohnhaft Sensburg, Rechtsanwalt.

**59 628/47 Anton Bär**, geb. etwa 1892, zuletzt wohnhaft Wartenburg, Händler.

**30 797 Ernst Basse**, geb. etwa 1890, zuletzt wohnhaft Königsberg, Kapitän.

**59 666 0 Hans Brandenburger**, geb. etwa 1880, zuletzt wohnhaft in Insterburg, Brunnenbauer oder Schmied.

**59 668/47 Emma Drews**, verw., geb. etwa 1875, zuletzt wohnhaft Königsberg, Bismarckstr.; Zivilberuf unbekannt.

**59 609/48 Rudolf Engling**, geb. etwa 1926, zuletzt wohnhaft Ostpreußen, Jungbauer.

**59 518/48 Karl Fuss**, geb. etwa 1895, zuletzt wohnhaft Himmelhof, Kreis Mohrungen. Bauer.

**30 850/Z Artur Gaidies**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft Bartenstein, Rastenburger Str., Kaufmann.

**59 423/46 Karl Gehrmann**, geb. etwa 1900, zuletzt wohnhaft Angerapp, Bäcker.

**30 409 Hardt**, **Vorname unbekannt**, geb. etwa 1893, zuletzt wohnhaft Waplitz, Kreis Osterode, Amtsvorsteher.

**59 439/48 Bärbel Herbst**, geb. etwa 1932, zuletzt wohnhaft Wehlau, Schülerin.

**59 541/48 Andreas Jendretzke**, geb. etwa 1883, zuletzt wohnhaft Rastenburg, Gastwirt.

**59 604/46 Hedwig Kater**, geb. etwa 1920, zuletzt wohnhaft Lautern, Kreis Rößel, Schneiderin.

**59 425/49 Willi Knospe**, geb. etwa 1905, zuletzt wohnhaft Königsberg, Bäcker.

**59 802/45 Eva von Kobilinski**, geb. etwa 1900, zuletzt wohnhaft Kreis Mohrungen, Gutsbesitzerin.

**51 192/49 Gertrud Kreps**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft Königsberg. Zivilberuf unbekannt.

**59 423/46 Klumsee**, **Vorname unbekannt**, geb. 1890/1895, zuletzt wohnhaft Königsberg., Gastwirt.

**58 788/45 Dr. Lankau**, **Vorname unbekannt**, geb. 1890, zuletzt wohnhaft Sensburg, Tierarzt.

**24 933 Willy Lemke**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft Uslöknen, Kreis Heydekrug, Gastwirt.

**59 414/46 Karl Longwitz**, geb. 1914, zuletzt wohnhaft Kreis Osterode, Bauer.

**22 635 Ludwig**, **Vorname unbekannt**, geb. etwa 1900, zuletzt wohnhaft Bokellen, Kreis Insterburg, Eisenbahnbeamter.

**5024 Else Manzek**, geb. etwa 1889, zuletzt wohnhaft Königsberg, Brandenburger Str., Rote-Kreuz-Schwester.

**596 11/48 Eleonore Martens**, geb. etwa 1923, zuletzt wohnhaft Königsberg, Krankenschwester.

**59 518/48 Fritz Meier**, geb. etwa 1895, zuletzt wohnhaft Königsberg, Stauer.

**58 517/49 Bruno Motzkus**, geb. etwa 1905/1910, zuletzt wohnhaft Schloßberg/Umgebung, Fleischermeister.

**0557 Ella Neubacher**, geb. etwa 1896, zuletzt wohnhaft Allenstein, Zivilberuf unbekannt.

**58 594/51 Ernst Nikoteit**, geb. 1929/1930, zuletzt wohnhaft Rauschen bei Königsberg. Zivilberuf unbekannt.

**59 668/47 Adolf Paetznick**, geb. etwa 1875, zuletzt wohnhaft Palmnicken, Kreis Samland, Rentner.

**59 761 Franz Preuschoff**, geb. etwa 1885, zuletzt wohnhaft Frauenburg, Hafenaufseher.

**59 619/47 Albert Reichel**, geb. etwa 1890, zuletzt wohnhaft Beiswalde, Kreis Heilsberg, Schrankenwärter, **und Nichte, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1927.

**59 409/48 Rettig, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1890, zuletzt wohnhaft Königsberg-Rothenstein, Luftschutzleiter.

**59 409/48 Ristau, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1890, zuletzt wohnhaft Königsberg-Rothenstein, Fleischermeister.

**59 409/48 Dr. Sack, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1895, zuletzt wohnhaft Königsberg. Oberlandwirtschaftsrat b. d. L.-Kammer.

**59 409/48 Kurt Salden**, geb. etwa 1897, zuletzt wohnhaft Königsberg, Powunder Str., Zivilberuf unbekannt.

**59 550/48 Seefeld, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1895, zuletzt wohnhaft Kreis Osterode, Tischler.

**50 303/50 Hermann Sprunk**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft Ostpreußen, Strafvollzugsbeamter.

**24 528 Johann Schäfer**, geb. unbekannt, zuletzt wohnhaft Pogegen, Kreis Memel, Zivilberuf unbekannt.

**59 355/47 Helmut oder Herbert Schepahn**, geb. etwa 1913, zuletzt wohnhaft Ebenrode, Kreissparkassenleiter.

**59 611/48 Josef Schmidt**, geb. etwa 1931, zuletzt wohnhaft Heilsberg, Zivilberuf unbekannt.

**59 409/48 Schumacher, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1897, zuletzt wohnhaft Crossen, Bauer.

**59 439/48 Willi Timm**, geb. etwa 1931, zuletzt wohnhaft Samland, Schüler.

**59 416/49 Thomas, Vorname unbekannt**, geb. etwa 1888, zuletzt wohnhaft Allenstein, Rechtsanwalt.

**59 409/48 Urbig (männlich), Vorname unbekannt**, geb. etwa 1897, zuletzt wohnhaft Königsberg, Zivilberuf unbekannt.

**59 411/48 Karl Weschollek**, geb. etwa 1900/1905, zuletzt wohnhaft Fariene, Kreis Ortelsburg, Arbeiter.

**28 970 Alfred Wischnewski**, geb. etwa 1895/1900, zuletzt wohnhaft Königsberg, Musiker.

**49 121/49 Charlotte Zachrau**, geb. etwa 1922, zuletzt wohnhaft Sensburg, Philosophenweg, Sekretärin beim Standesamt in Sensburg.

#### **Seite 8 Für Todeserklärungen**

**Rentier, Friedrich Petscheleit**, geb. am 25.12.1874 in Balauce, Kreis Labiau, wohnhaft gewesen in Labiau, An der Kleinbahn, ist verschollen und soll für tot erklärt werden. Letzte Nachricht Dezember 1944. Wer kennt das Schicksal des Verschollenen?

**Irma Corte, geb. Grigowski**, geb. am 19.09.1898 in Tilsit-Schillgallen, wohnhaft gewesen in Tilsit, Niederunger Straße 23, landete auf der Flucht nach mehrfachen Zwischenaufenthalten in Elbing, Ackerstr. 2. Im Februar 1945 wurde sie dort zuletzt gesehen, als sie aus einem Luftschutzkeller von den Russen herausgeholt wurde. Seitdem ist sie verschollen. Wer kennt ihr Schicksal?

**Landwirt und Bäcker, Franz Behr**, geb. 30.09.1893 in Bergenthal, Kreis Rößel, wohnhaft gewesen in Wengoyen, Bezirk Allenstein, kam 1943 zur Organisation Todt und wurde bei Rastenburg eingesetzt. Nach dem Russeneinfall fand er seine Frau und kam mit ihr in die Nähe von Heilsberg in ein Lager. Etwa im August 1945 wurde er von den Russen aus dem Lager abgeholt, angeblich für Aufräumarbeiten. Seitdem ist er verschollen. Wer kennt sein Schicksal?

**Feldwebel, Hermann Kröhn**, geb. am 13.03.1907 in Straßburg, wohnhaft gewesen in Tapiau, Lindemannstraße 7, letzte Anschrift Bartenstein, Gr. Ersatz-Bataillon 44, Ludendorff-Kaserne, ist verschollen und soll für tot erklärt werden.

**Gustav Kösling**, geb. 27.08.1873 in Junkerken, wohnhaft gewesen in Rastenburg, Schützenstraße 8. Hoch- und Tiefbauarbeiter, als Zivilarbeiter von der Wehrmacht verpflichtet und zuletzt in Pillau eingesetzt, wer kennt sein Schicksal?

**Frau Berta Taube, geb. Skibba**, geb. 27.03.1900, wohnhaft gewesen in Flußfelde, Kreis Schloßberg, soll Ende 1944 geflüchtet sein und ist seitdem verschollen. Wer war mit Frau Taube zusammen und kennt ihr Schicksal? Sie soll für tot erklärt werden.

**Bauer, Friedrich Perbandt**, etwa 90 Jahre alt. **Frau Ida Perbandt, geb. Rasch, und Frä. Lina Rasch**, aus Engelstein, Kreis Angerburg, sind verschollen und sollen für tot erklärt werden. 1946 sollen alle drei noch in Engelstein gewesen sein. Wer kann Mitteilungen über das Schicksal der Vermissten oder den Tod bestätigen.

**Landwirt, Gottlieb Meyer**, geb. am 30.04.1875 in Seesken, Kreis Treuburg, wohnhaft gewesen in Arnswald, Kreis Goldap, und **Frau Lina Meyer, geb. Kaukel**, geb. am 19.03.1878, sind auf ihrer Flucht bis Kambs (Mecklenburg) gekommen, wurden durch Krankheit von ihren Verwandten getrennt und sollen nach Zeugenaussagen im Lager Kambs am 9. Und 24. Januar 1946 an Fleckfieber gestorben sein. Wer kann diese Aussagen bestätigen?

**Zugführer, Friedrich Meller und Frau Ernestine Meller, geb. Baumeister**, 65 und 66 Jahre alt, aus Königsberg, Unterhaberberg 8, sind in Königsberg zurückgeblieben und sollen dort verstorben sein. Wer kennt das Schicksal der Vermissten oder kann den Tod des Ehepaars bestätigen?

Zuschriften an: Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29.

#### **Seite 8 BREMEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Bremen: Dr. Langhoff, Bremen, Jakobistraße 8 - 10.

**Bremen.** Durch eine Satzungsänderung gab sich die Bremer Gruppe in ihrer Jahreshauptversammlung den Namen „Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Bremen“. Nach dem Bericht des Vorstandes und seiner Entlastung und nach einstimmiger Zustimmung zu den Wiesbadener Beschlüssen wurden in ordnungsmäßig verlaufener Wahl Carl Bender und Willi Witt zum ersten und zweiten Vorsitzenden gewählt. Bis zur Einrichtung einer Geschäftsstelle wird an jedem Donnerstag von 15 bis 17 Uhr in den Räumen des Landesverbandes vertriebener Deutscher in der Schwachhauser Heerstraße 4 eine Sprechstunde abgehalten.

#### **Seite 8 „Kamerad, ich rufe dich!“**

Auskunft über das Schicksal des **Hauptmanns und Adjutants, Arnulf Quandt**, geboren am 23.07.1913 in Königsberg, letzter Wohnsitz Kaimen, Kreis Labiau, wird erbeten. Letzte Feldpostnummer war 18 203 A. Hauptmann Quandt kam von Litzmannstadt bis Küstrin und war beim Fest.-Infanterie-Regiment 14. Für jeden Hinweis ist die Geschäftsführung der Landsmannschaft, der Ostpreußen dankbar (Hamburg 24, Wallstraße 29).

#### **Seite 8 Suchanzeigen**

**Emil Baran**, Feldpostnummer 24 683 KDO. 349. Infanterie-Division, Abteilung 1b, in Stutyn bei Zloczow bei Lemberg am 17. Juli 1944 von den Russen überrumpelt, seitdem vermisst. Nachricht erbittet **Lotte Baran**, Riede 15 über Syke, Bezirk Bremen.

Wer kann Auskunft geben über den Verbleib meines Mannes, **Unteroffizier, Wilhelm Downar**, geb. 22.01.1911 in Richtenberg, Kreis Johannisburg, Ostpreußen, letzte Feldpostnummer 44 039 B? Letzte Nachricht 14.01.1945 Schloßberg, Ostpreußen. Nachricht erbittet **Frau Berta Downar, geb. Scheuermann**, (20a) Ahrsen Nr. 2 über Walsrode.

**Leopold Doepner (Doepner)**, etwa 45 Jahre alt, aus Königsberg (Pr), Leostr., Dipl.-Ing. bei der Waggonfabrik Steinfurt. Nachricht erbittet für seinen ehemaligen Arbeitgeber, **Frau Helene Stock**, Hannover, Lutherstraße 25 III. r. **bei Rudau**.

**Unteroffizier, Kurt Flick**, geb. 17.11.1921, letzter Einsatz Krakau, letzte Nachricht vom 20.12.1944; **Obergefreiter, Bruno Flick**, geb. 07.12.1905, letzter Einsatz Oberschlesien, letzte Nachricht 04.01.1945; **Obergefreiter, Fritz Flick**, geb. 28.04.1909, vermisst seit Sommer 1943 am Ladoga-See in Russland. Nachricht erbittet **Frau Friedel Pallat, geb. Flick**, Flensburg, Holm 11.

Suche meine Schwägerin, **Erna Franz, geb. Downar**, geb. 09.04.1919 in Richtenberg, Kreis Johannisburg, Ostpreußen. Seit Januar 1945 ist sie verschollen. Wer war mit ihr zusammen und kann mir Auskunft geben? Nachricht erbittet **Frau Berta Downar**, (20a) Ahrsen Nr. 2 über Walsrode.

Wer war mit meinem Mann, **Friedrich Wilhelm Gesick**, geb. 11.10.1896 in Neuwalde, Kreis Wehlau, Ostpreußen zusammen? Er war beim Volkssturm und kam Anfang Februar 1945 zum Artillerie-Regiment 150, Ostmärkische, in den Kessel bei Heiligenbeil, 5. oder 6. Bataillon, Munitions-Kol. Nachricht erbittet **Fr. H. Gesick**, Rothenkirchen 169, Vogtland.

**Ernst Groß**, Katasterpraktikant, geb. 24.11.1925 in Pr.-Nassau, Kreis Goldap, Ostpreußen (Luftwaffe) Gefreiter, Feldpostnummer L 53 556. August 1945 im russischen Kriegsgefangenenlager Posen gesehen worden. Wer war mit meinem Sohn zusammen oder kann mir etwas über das Schicksal sagen? Nachricht erbittet **Anna Groß**, Solingen-Ohligs, Max-Planck-Straße 13.

**Ernst Janowitz**, geb. 14.02.1905 in Tollack, Kreis Allenstein, Feldpostnummer IV. 25 183. Soll im Herbst 1945 in einem Gefangenenlager in Österreich gewesen sein. Nachricht erbittet **Julius Höhn**, Gribbohm über Itzehoe (Holstein).

**Janowski(y)**! Offiziersfrau, aus Insterburg (3 Töchter). Anschrift oder Nachricht über Verbleib erbittet unter Nr. 32 135, Das Ostpreußenblatt, Anzeigenabteilung, Hamburg 24.

Suche die **Angehörigen der Familie Lenkeit**, aus Bardehnen, Kreis Tilsit. Nachricht erbittet unter Nr. 31 934, Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abteilung, Hamburg 24.

**Karl Marklein**, geb. 16.08.1913, Königsberg (Pr), Brodbänkenstr. 10, von 1939 - 1944 in Schloßberg, kam im Januar 1945 von dort fort und wurde dann zur Wehrmacht eingezogen. Letzte Anschrift (10) Neustrelitz, 2. Kompanie, Feldausbildungs-Regiment, Panzer-Abteilung K III, Duroumond-Kaserne. Nachricht erbittet **für die Eltern**, sowjetisch besetzte Zone, **August Marklein**, Heidkamp, Post Metjendorf (Oldbg.)

**Günther Mathews**, geb. 02.02.1920 in Salpkeim, Kreis Sensburg, Unteroffizier, Feldpostnummer 26 469 D, vermisst seit 17.02.1944 im Einschließungsring von Tscherkassy mit Knieschuss auf Hauptverbandplatz gekommen. Von da an fehlt jede Spur. Für Nachricht wäre dankbar seine Schwester, **Frau Lieselotte Ludwig, geb. Mathews**, (24a) Hamburg 20, Orchideenstieg 31.

**Mit Foto**. Wer kann Auskunft geben über das Schicksal von **Frau Mariea Schwan**. Sie wohnte in Seckenburg (Elchniederung, Ostpreußen), am alten Friedhof, geb. 18.01.1878. Frau Schwan hat im Sommer 1947 eine gute Bekannte getroffen, die sie mit nach Spucken bei Kaukehmen nahm. — Wer war die gute bekannte Frau? Spucken wurde im November 1947 geräumt, seitdem fehlt jede Spur. Für jede Nachricht bin ich dankbar bei Erstattung aller Unkosten. Nachricht erbittet **Helmut Schulz**, Krefeld-Oppum, Hauptstr. 287.



Wer kennt die jetzige Anschrift von **Frau Priwall**, hat bis 1945 in Rothenen. Post Germau (Samland) gewohnt? Nachricht erbittet **Gustav Glandien**, Luhden 83 b, Bückeberg, Kreis Schaumburg-Lippe.

Wer kennt die Adressen von **Frau Hilde Sauer, geb. Stelzer, Frau Natalie Stelzer, geb. Kuzora, Kolonialwarenhändler Lampkat oder Lampert**, der mit der Familie Stelzer befreundet war, alle aus Königsberg, Niddener Weg 1a ? Nachricht erbittet **Arend**, Berlin W 35, Potsdamer Str. 159, Unkosten werden ersetzt.

**Herr Schulz**, vom Finanzamt Lötzen, wird von Dentistin, **Betty Mühlhausen**, zurzeit Goslar (Harz), Marienbader Straße 5, gesucht.

Königsberger, die **Haberberger Neue Gasse Nr. 24, Pauperhausplatz Nr. 4 und Kleiner Domplatz Nr. 3, Hausbesitzer, Makler, Hermann Wenk**, wohnten, bitte um ihre Anschrift. Unkosten werden erstattet. **Fritz Wenk**, Bielefeld, Auf dem oberen Esch 7.

**August Wiechert**, Landarbeiter und **Ehefrau, Anna Wiechert**, aus Seubersdorf (Ostpreußen), Kreis Osterode. Nachricht erbittet Realschullehrerin, **E. Knippschild**, Bochum, Wasserstraße 482.

**Mit Foto**. Stalingradkämpfer! Wer weiß etwas über das Schicksal meines Bruders, Obergefreiter, **Herbert Nehls**, geb. 15.02.1920 in Königsberg Pr., Feldpostnummer 17 ??? E? (unlesbar). Nach Aussagen von Kameraden hat er am 01.02.1943 noch in Stalingrad gelebt. Wer war mit ihm danach zusammen oder kann mir sonst eine Auskunft erteilen? Nachricht erbittet **Edith Nehls**, Tönning/Eider, Kattrepel Nr. 32.



Wer lag im März 1945 im Reserve-Lazarett Wien, Pfeilgasse 5 - 7, und kann sich an **Fritz Lange**, aus Tilsit erinnern und Auskunft geben, wohin er zum Einsatz kam? Seine Einheit kämpfte am Plattensee. Aus dem Lazarett kam die letzte Nachricht 25.03.1945, dass er bald zur Front käme. Für jede Nachricht ist der Vater dankbar, **Adolf Lange** (22) Krefeld-Linn, Am Steindeker 29.

Rest der Seite: Werbung

#### **Seite 9 Wir gratulieren zum 99. Geburtstag**

am 12. April 1953, der Altbäuerin, **Elisabeth Heiser, geb. Richel**. Sie ist im Kreis Gumbinnen geboren und verlebte ihren 90. Geburtstag noch in der Heimat. Jetzt wohnt sie bei ihrem Sohn in Heinebach, Bezirk Kassel. Wir wünschen ihr, dass sie in guter Rüstigkeit ein Lebensjahrhundert vollenden möge,

#### **zum 95. Geburtstag**

am 19. März 1953, **Frau Elise Toussaint**, in Eutin, Plöner Straße 53. Sie stammt aus Gumbinnen.

#### **zum 93. Geburtstag**

am 25. März 1953, dem Altbauern, **Gustav Thetmeyer**, in Seppensen bei Buchholz, Kreis Harburg.

am 29. April 1953, der ehemaligen Gärtnereibesitzerin, **Frau Johanna Schönfelder**, aus Pillkallen. Sie wohnt jetzt in Wentorf bei Hamburg, Schulstraße 17.

#### **zum 92. Geburtstag**

am 10. April 1953, **Frau Pauline Fehlau**, aus Kuckerneese, jetzt in der Sowjetzone.

#### **zum 91. Geburtstag**

am 18. April 1953, **Frau Charlotte Jedamzik, geb. Kossak**, aus Albertinshof, Kreis Sensburg. Sie lebt, nachdem sie Vertreibung und lange Dänemarkinternierung gut überstand, in Kiel, Chemnitzer Str. 13, III.

#### **zum 90. Geburtstag**

am 15. April 1953, **Frau Elisabeth Horch**, zurzeit in Rethwischhof bei Bad Oldesloe (Holstein). Sie stammt aus Goldap und ist bei guter Gesundheit.

am 19. März 1953, **Frau Wilhelmine Gropp**, aus Insterburg, jetzt Hamburg-Moorfleth, Feldhofe 76 b.

am 3. April 1953, **Frau Wilhelmine Bialluk, geb. Korowski**, aus Sensburg. Sie lebt bei ihrem Schwiegersohn in Wuppertal-Barmen, Huldastr. 60.

am 25. April 1953, **Frau Ludwike Pohl, geb. Weiß**, früher in Gr.-Klitten bei Pellen, jetzt Rosengarten über Lampertheim, Rheingoldstraße 6 in Hessen.

#### **zum 85. Geburtstag**

am 17. April 1953, **Johann Wurm**, aus Lesgewangen im Kreise Tilsit-Ragnit, jetzt bei seinem Sohn in Besenbek bei Elmshorn in Holstein.

#### **zum 80. Geburtstag**

am 21. April 1953, **Frau Anna Hinz, geb. Pohl**, aus Königsberg, Zeppelinstraße, jetzt (17b) St. Georgen (Schwarzwald), Friedrichstr. 9.

am 13. April 1953, **Frau Elise Albrecht**, in Eutin, Bürgerstr. 1, früher Königsberg.

am 24. April 1953, dem Obersteuerinspektor i. R., **Ernst Johann**, aus Allenstein, jetzt in Hameln/W., Gertrudenstraße 34.

am 30. März 1953, dem Bauern, **Johann Leitner**, aus Sannen, Kreis Ebenrode. Er lebt mit seiner Frau in Göttingen, Felix-Klein-Straße 4.

am 10. April 1953, dem Steuerrat a. D., **Max Lippert**, zuletzt in Königsberg. Nach langer Internierung in Dänemark lebt er in Bad Harzburg, Herzog-Wilhelm-Straße 64 II und erfreut sich an den drei Kindern seines einzigen, gefallenen Sohnes.

Am 28. März 1953, **Frau Elisabeth Gronau**, Konrektorin i. R., aus Fischhäuten, jetzt in Espelkamp-Mittwald, Kreis Lübbecke, Steilhaus.

am 27. April 1953, **Frau Kati Deetjen**, der **Witwe** des in Allenstein bekannten **Generals Deetjen, geb. Freiin von der Goltz**, aus Allenstein. Sie lebt bei ihrer Tochter in Rethen/Aller, Langestraße 84.

am 14. April 1953, **Frau Elisabeth Oberpichler, geb. Mittner**, aus Tilsit. Sie wohnt in Oldenburg i. O., Gr. Kühlenweg 71.

am 20. April 1953, **Frau Berta Vogel, geb. Groneberg**, aus Danneberg-Elchniederung, jetzt in Dogern, Kreis Waldshut, Baden.

am 21. April 1953, dem Postbetriebsassistenten, **Andreas Hans**, aus Güttkendorf bei Allenstein, jetzt in Hambühren 2 über Celle.

#### **zum 75. Geburtstag**

am 20. April 1953, **Frau Ottilie Schmaglowski**, aus Soldau, Kreis Neidenburg. Sie wohnt bei ihrer Tochter, Elfriede in (23) Meppen/Ems, Mühlenstraße 35.

am 13. April 1953, dem Postbeamten, **Johann Gross**, aus Lyck. Er lebt jetzt in der Sowjetzone.

am 10. April 1953, **Frau Emma Siegmund**, aus Königsberg, jetzt Essen-Stadtwald, Zeisigstraße 23.

am 1. April 1953, **Rudolf Petereit**, der 30 Jahre bei der Stadtbauverwaltung Insterburg tätig war und jetzt im Ruhestand in Lübeck, Dr.-Jul.-Leber-Straße 17/19, wohnt.

am 20. April 1953, dem Oberzollsekretär, **Alois Helmer**, aus Allenstein, jetzt Papenburg/Ems, Bahnhofstr. 19 I.

am 20. April 1953, **Frau Anna Viohl**, aus Bothenen, Kreis Labiau, jetzt Marne/Holstein, Bäckerstraße 3.

am 11. April 1953, **Michael Oschkinat**, aus Auerfließ, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Krimpfließ bei Röthenbach, Kreis Lindau.

am 17. April 1953, dem Lehrer i. R., **Emil Giesa**, aus Kuglacken, Kreis Wehlau. Er wohnt jetzt in Schenefeld und Itzehoe/Holstein, Bahnhofstraße 18.

am 7. April 1953, **Frau Auguste Rayzik, geb. Pionteck**; sie lebt noch in der alten Heimat in Glauch, Kreis Ortelsburg.

### **Goldene Hochzeiten**

Am 6. April 1953, feierten ihre Goldene Hochzeit, **Richard Kurreick und Frau Martha Kurreick, geb. Pätzelt**, aus Tilsit. Das Paar lebt in Zeven, Bezirk Bremen, Bünteweg 2.

am 14. April 1953, das **Ehepaar Gottlieb Jopp und Frau Katharina Jopp, geb. Lojewski**, aus Reichenwalde, Kreis Lyck. Die Jubilare leben in Neumünster, Gerhart-Hauptmann-Platz 6.

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierte am 13. April 1953, **Daniel Broszuleit und Frau Emma Broszuleit, geb. Puchert**, aus Legden, Kreis Königsberg. Sie stehen im 75. und 69. Lebensjahre und wohnen in Geesthacht/Elbe, Norderstraße 25.

### **August Winnig, Ehrendoktor**

Die Theologische Fakultät der Universität Göttingen verlieh August Winnig, zu seinem 75. Geburtstag, die Würde eines Ehrendoktors. Die Verleihungsurkunde würdigt die geistige Bedeutung des Jubilars und sein vom christlichen Geist geprägtes literarisches Lebenswerk. (August Winnig war nach dem Ersten Weltkrieg Oberpräsident in Ostpreußen. — Vergl. unsere Ausgabe vom 25. März dieses Jahres.)

### **Unsere Abiturienten**

Seit Ostern ist uns eine große Reihe weiterer Namen von jungen Landsleuten bekanntgeworden, die ihre Reifeprüfung bestanden haben. Wir gratulieren ihnen und geben ihre Anschriften bekannt:

**Rosemarie Steffan**, Düsseldorf-Kaiserswerth, Annostraße 8. —  
**Gerda Bork**, Hechingen-Hohenzolern, Silberburgstraße 9f. —  
**Margret Krüger**, Oberhausen/Rheinland, Siebenbürgenstraße 67. —  
**Ingrid Casemir**, Warendorf i. W., An der Tönneburg 44. —  
**Christa Tietz**, Oberhausen. —  
**Dorette Ebert**, Frankfurt/M., Gartenstraße 14a. —  
**Barbara Lindenblatt**, Münster/W., Steinfurter Straße 97. —  
**Annelies Schröder**, Harscheid, Post Benroth, Obb. —  
**Elisabeth Ennigkeit**, Marburg/Lahn, Rotenberg 24a. —  
**Ursula Pachur**, Hamburg 26, Marienthaler Str. 163. —  
**Ingetraud Paleit**, Osnabrück-Eversburg, Kuhstraße 56. —  
**Heidelore Presch**, Gelsenkirchen, Bulmker Straße 11. —  
**Ruth Gramatzki**, Bremen-Blumenthal, Lüssumer Straße 81. —  
**Ursula Kiefert**, Rosdorf bei Göttingen. —  
**Anita Kaiser**, Drünn/Bergstadt bei Wermelskirchen. —  
**Irmgard Ketelhut**, Hinterhufe 9 bei Wermelskirchen. —  
**Marie-Luise Andersen**, Bad Homburg v. d. H., Schleußnerstraße 17. —  
**Adeline Domsalla**, Rechenberg, Kreis Crailsheim, Württemberg.

**Wolf-Dietrich Tolkmitt**, Immenhausen bei Kassel, Gartenstraße 4. —  
**Friedrich Mucklack**, Lengerich/W., Industriestraße 36. —  
**Klaus Pachler**, Siegburg, Hansenstraße 7. —  
**Martin Baier**, Worms-Pfifflichheim, Hätzerstraße 30. —  
**Fritz Hartmann jun.**, Scharrenberg, Berlin/W. —  
**Manfred Froese**, Travemünde, Kohlenhof 4. —

**Arthur Willuhn**, Groß-Parin bei Rad Schwartau. —  
**Edmund Skedzuhn**, Frankfurt/M., Münchener Str. 45. —  
**Norbert Wallburg**, Beiertal/Baden. —  
**Hans-Joachim Konschewski**, Herford, Heidestraße 15. —  
**Reinhard Karlisch**, Braunschweig, Göttingstraße 15. —  
**Eberhard Langkau**, Stade/Elbe, Schiffertorstraße 53. —  
**Wolfgang Loewe**, Grevenbroich/Niederrhein. —  
**Manfred Balasus**, Lensahn/Holstein. —  
**Martin Weber**, Wiesbaden, Dambachtat 15. —  
**Reinhard Kendelbacher**, Neustadt Nr. 1, Kreis Springe. —  
**Garwin Krieg**, Usingen/Taunus. —  
**Georg Rippert**, Visbeck, Kreis Vechta/Oldenburg. —  
**Peter Louter, Leuter, Lauter oder anders (schlecht lesbar)**, Lüdinghausen. —  
**Wilhelm Meierfeldt**, Kiel, Fröhelstraße 12. —  
**Klaus Kösling**, Viersen, Süchtelner Straße 55. —  
**Gerhard Bergmann**, Achterwehr bei Kiel. —  
**Kuno Dobrowski**, Paderborn, Ansgarstraße 28. —  
**Jürgen Slawski**, Berlin-Reinickendorf I, Amendestraße 79. —  
**Christian Wölk**, Damsdorf über Bad Segeberg. —  
**Hartmuth Manthel**, Bonn, Dorotheenstraße 99. —  
**Wilfried Manthel**, Kiel, Feldstraße 94. —  
**Manfred Liedtke**, Homfeld, Post Innien, Holstein.

## **Seite 9 Günstige Aussichten für Trakehner**

### **Das ostpreußische Pferd behauptet sich auch im Westen**

Während die auch in der Landwirtschaft unaufhaltsam fortschreitende Technik die Pferdezucht von Jahr zu Jahr mehr in Bedrängnis bringt und zuerst die Kaltblutzucht gänzlich zum Erliegen zu bringen droht, haben dem ostpreußischen Pferd seine hervorragenden Eigenschaften den Markt wieder geöffnet und Käuferkreise zurückgewonnen, die in den Jahren der erzwungenen Zuchtpausen verloren worden waren. Die ostpreußische Zucht zählt zu den Zuchten mit der größten Aussicht, sich zu behaupten.

Das war für den Beobachter das entscheidende Ergebnis der Hauptversammlung des Verbandes zur Zucht von Warmblutpferden Trakehner Abstammung, in Hamburg, am 11. April. Dieses Ergebnis jedoch ist nicht nur den Eigenschaften und Leistungen unserer Pferde und nicht allein den Zeitumständen zu verdanken, sondern vor allem der harten Arbeit und der Hingabe der ostpreußischen Züchter, ihrem festen Zusammenhalten und der Tatkraft der Repräsentanten ihres Verbandes, denen durch eine wirksame Unterstützung die Anerkennung der Bundesrepublik und einiger deutscher Länder zuteilwurde. Es schien zuerst, als hätten sich nur unwesentliche Trümmer der ostpreußischen Zucht retten können und als sei diese Zucht im ganzen verloren. Etwa fünf Jahre Arbeit waren notwendig, bis man wieder Gebrauchspferde mit Verkaufsaussichten auf den Markt bringen konnte. Die beiden erfolgreichen Auktionen ostpreußischer Pferde im verflossenen Jahr in Wickrath und Düsseldorf, auf denen durchweg Preise über dem westdeutschen Durchschnitt erzielt wurden, bewiesen, dass in den letzten fünf Jahren gleichzeitig die Neubegründung der Züchtergemeinschaft, die erste notwendige Konsolidierung ihrer neuen wirtschaftlichen Lage und die Wiederaufnahme der Zucht selbst gelangen. Das ist eine erstaunliche Leistung, auf die der ostpreußische Zuchtverband stolz sein kann. Er verfügt heute über 671 eingetragene Stuten und 49 ostpreußische und 21 weitere Hengste. Eine Veränderung des ostpreußischen Typs unter den veränderten Umständen lässt sich noch nicht beobachten, vielmehr wurden auch auf westdeutschem Boden Pferde herangezogen, die den ostpreußischen Typ in einer Reinheit verkörpern, wie er besser nicht in Trakehnen hätte heranwachsen können. Die ostpreußische Pferdezucht hat die entscheidenden Schritte zur Überwindung ihrer schwersten Krise getan.

Freiherr von Schrötter, dem in einstimmiger Wiederwahl zum Vorsitzenden Dank und Vertrauen des Verbandes ausgesprochen wurden, dankte besonders dem Bund und den hilfsbereiten Ländern, vor allem Nordrhein-Westfalen und Schleswig-Holstein, für ihre wirksame Unterstützung. Um sich dieses Vertrauens würdig zu zeigen, entschlossen sich die ostpreußischen Züchter nach kurzer Debatte zu noch größeren persönlichen Opfern für die Erhaltung ihres Verbandes und ihrer Zucht. Landstallmeister Dr. Kuse, Nordrhein-Westfalen, schilderte die schlechte Lage der Pferdezucht im Allgemeinen, die besonders auf der vorwiegend technischen Einstellung der Jugend beruht; er erzählte von Söhnen, die den väterlichen Hof verlassen, wenn der Vater sich nicht zur Anschaffung eines Traktors oder gar eines Motorrades entschließt. Demgegenüber zeigte er die Aussichten gerade

der ostpreußischen Zucht auf, nicht nur in der Wirtschaft, sondern gerade auch im Reitsport, der sich gegen die Technisierung behaupten werde.

Dr. Schilke, der Geschäftsführer des Verbandes, der den straffen Jahresbericht verlas, erfuhr eine besondere Ehrung, da er am 1. April 1952, 30 Jahre hindurch im Dienste der ostpreußischen Pferdezucht stand. Freiherr von Schrötter schilderte seine Verdienste in der Überwindung der Engpässe unserer Zucht in den zwanziger Jahren und hob hervor, dass Wiederaufbau und Fortbestand des Verbandes nach der Vertreibung zum größten Teil das Verdienst Dr. Schilkes seien. Herzlicher Beifall überdeckte die Versuche des bewährten Geschäftsführers, die Ehrung auf die ganze Gemeinschaft zu übertragen.

Nach kurzer Rückschau auf die beiden Auktionen, die trotz großer Schwierigkeiten zustande kamen und ein über Erwarten gutes Ergebnis zeitigten, entspann sich eine lebhafte Diskussion über Zukunftspläne und gangbare Wege, neue Käuferkreise zu gewinnen und einen möglichst breiten Absatz zu erzielen. Dr. Schilke ermahnte die Züchter besonders zur termingerechten Anmeldung der zum Verkauf stehenden Pferde bei der Geschäftsführung des Verbandes. CK

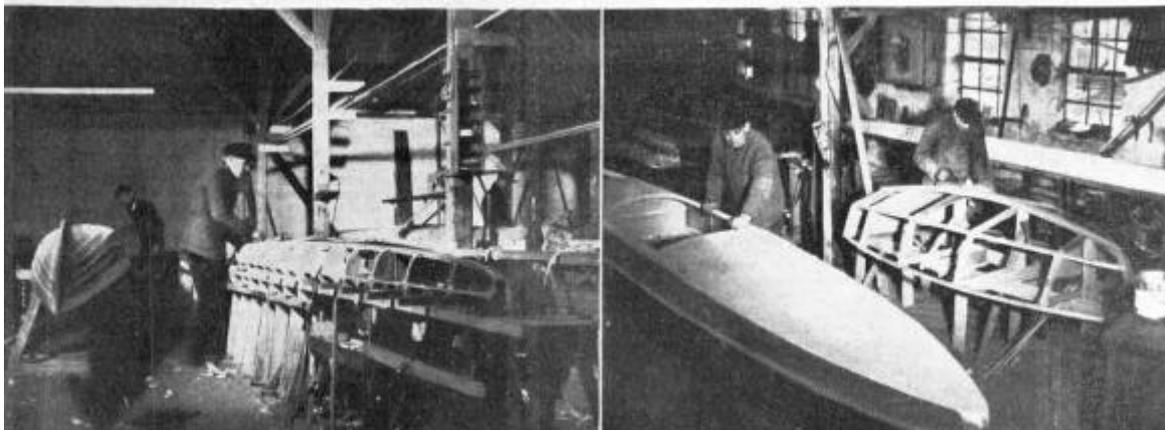
### **Seite 9 Alemannen-Haus**

#### **Burschenschaft Alemannia-Königsberg jetzt in Kiel**

Mit dem Beginn des Sommersemesters 1953, etwa Ende April, wird die seit 1879 an der Albertus-Universität in Königsberg bestehende Burschenschaft Alemannia an der Kieler Universität zu neuem Leben erstehen. Sie umfasste in Königsberg etwa 300 Mitglieder, fast vollzählig Ostpreußen. Nach 1945 haben sich in der Bundesrepublik etwa 160 alte Herren wieder zusammengefunden. Nun soll zu dem alten Stamm wieder akademische Jugend kommen. In Kiel, Hindenburgufer 93, ist ein Haus erworben, das neben der Wohngelegenheit für die Studenten die nötigen Räume für das Gemeinschaftsleben und die Geselligkeit bietet. Dieses Alemannen-Haus soll aber auch besonders der Pflege des ostpreußischen Heimatgedankens dienen, und hier soll auch den nicht-ostpreußischen Studenten die Geschichte, die Kultur und das Wirtschaftsleben des für Deutschland so unentbehrlichen Landes Ostpreußen nahegebracht werden.

Rest der Seite: Stellengesuche, Werbung, Stellenangebote

### **Seite 10 Ostpreußischer Bootsbauer in Mölln**



Aus der Werkstatt des Bootsbauers: Sportboote für die Ruderclubs gehen aus Mölln in alle Gegenden der Bundesrepublik (Bild links). — Zum ersten Male nach dem Kriege wird eine Eisjacht (rechts im Vordergrund) gebaut. Dahinter das Gerippe eines modernen Beibootes aus filmverleimten Sperrholz.

In Königsberg am Pregel lag einst Ostpreußens größte Bootswerft. Sie hieß Empacher & Karlisch, und aus den Händen dieser beiden Bootsbaumeister und ihrer tüchtigen Gesellen und Lehrlinge stammten viele Segeljachten und Motorboote, Marine- und Zollbarkassen, Arbeitsfahrzeuge, Ruder- und Paddelboote und eine ganze Anzahl unserer schnellen Eisjachten.

Diese Werft war die Vorgängerin des Betriebes, von dem ich heute erzählen will, nämlich der Norddeutschen Sportbootwerft Karlisch & Sörensen in Mölln in Schleswig-Holstein. Ich glaube besonders berechtigt zu sein, von den Männern zu berichten, deren ganzes berufliches Können,

deren Liebe und Stolz edlen Hölzern und ihrer Verarbeitung gilt und den Bau von tüchtigen, schnellen und schönen Booten erstrebt. Booten, die der stoffgewordene Wunschtraum von Menschen sind, die das Wasser lieben, von Seglern, Ruderern und Kanufahrern. Ich glaube dazu berechtigt zu sein, weil ich schon als fünfzehn- oder sechzehnjähriger Junge in jene Werft an der Altstädtischen Holzwiesenstraße hineinriechen durfte, um für den Selbstbau meiner eigenen Boote etwas zu lernen, weil ich später nahezu jeden Neubau sah, der dort entstand, weil natürlich auch meine eigene Eisjacht, die mir den Meistertitel einbrachte, dort gebaut worden ist, und weil die so erwachsene Freundschaft mit den Meistern und der Werft bis heute bestehen blieb.



Aufnahmen: Markus Joachim  
Tidick

**Ein neues Boot für den  
Königsberger S. C. Rhe.**  
Ein Zwanzig-qm-Jollenkreuzer  
nach glücklichem Stapellauf.

Als Wilhelm Karlisch mit seinem Wohnschiff auf einem der hübschen Möllner Seen vor Anker ging und wieder anfangen wollte, da war das auch für ihn kein Zuckerlecken. Sein früherer Teilhaber Willy Empacher hat heute eine Bootswerft am Neckar, und Karlisch baute in Mölln einen kleinen Holzbearbeitungsbetrieb auf, denn an Bootsbau war zunächst gar nicht zu denken.

Und heute? Ein Unternehmen, das auf einigen Spezialgebieten einen ausgezeichneten Ruf in den Fachkreisen der ganzen Bundesrepublik genießt! Da wurden zum Beispiel seit der Währungsreform dreitausend Rennriemen gebaut. Das sind also die Riemen, mit denen die Rennrunderer ihre Boote fortbewegen, und das hört sich furchtbar einfach an. Aber der Bau eines solchen Rennriemens, das wissen die Fachleute genau, ist eine ganz besondere Kunst. Kunstvoll verleimt, besteht der Schaft aus vierzehn, das Ruderblatt aus vier, der ganze Riemen also aus nicht weniger als achtzehn Holzteilen, und dazu aus verschiedenen Holzsorten. Die schlanken Dinger sind natürlich hohl gebaut, sie haben nur eine Wandung von acht Millimeter Dicke, denn der 3,75 Meter lange Riemen darf nur vier bis fünf Kilogramm wiegen. Und sie müssen eine enorme Beanspruchung aushalten. Ja, das muss man erst mal wissen, um zu begreifen, warum Rennriemen so schwer zu bauen sind, dass nur wenige Finnen damit Erfolg haben. Aber auch um zu verstehen, was es bedeutet, wenn man dem Möllner Betrieb nachsagt, er baue die besten Rennriemen in Westdeutschland. Dieses Spezialgebiet war für ihn nämlich 1948 noch ebenso neu, wie der später begonnene Bau von Ruderrennbooten. Die entstehen heute während der Saison in Mölln am laufenden Band, rund hundert Stück bisher in zwei Jahren, hauchzarte, schmale Skiffs (Renneiner), ebenso wie siebzehn Meter lange Achter, gebaut aus nur zwei Millimeter starkem siebenfach filmverleimtem Sperrholz. Man wird mir glauben, dass dieses erst recht eine Wissenschaft ist. In der modernen Verarbeitung von wasserfesten Sperrhölzern für den Bootsbau hat man dort besondere Erfahrung. Schließlich kamen über zwanzigtausend Gewehrschäfte für Luftbüchsen und Sportgewehre und rund zehntausend Pistolengriffe für Luftpistolen aus der Werkstatt. Also, wie man sieht, ein Betrieb der Spezialitäten, der gerade da Besonderes leistet, wo sehr viel Überlegung, Fingerspitzengefühl und Anpassungsvermögen gebraucht wird.

Mit Köpfchen muss man an die Arbeit rangehen, mit viel Köpfchen! Nicht nur der Meister, sondern auch seine Leute, von denen einige noch zum alten Königsberger Stamm gehören. Rund fünfundzwanzig Mann werden im Durchschnitt beschäftigt, zuzeiten sind es auch erheblich mehr, achtzig Prozent sind Flüchtlinge, die Hälfte der Gefolgschaft Ostpreußen.

Heute hat der Bootsbau ganz allgemein schwer zu knabbern. Die Zahl der Sportsegler, die sich ein neues Boot leisten können, ist klein geworden, und die aus dem Osten kommenden Segler können

noch viel seltener daran denken. Dass nun auch von dieser Seite erste zaghafte Aufträge kamen, hat in Mölln natürlich besondere Freude ausgelöst. „Endlich mal wieder 'n richtiges Schipp!“, sagten die Männer, als sie wieder das erste Segelboot bauen durften, und sie gingen mit doppelter Liebe ans Werk. Ein Gedicht aus Mahagoniholz schufen sie, über dem die Ständer der beiden ältesten Ostvereine flatterten, als es vom Stapel lief. Eine große Portion Liebe wurde von der Werft mit hineingearbeitet. Und viel Hoffnung natürlich, dass dieses Prachtexemplar die Aufmerksamkeit erregen und weitere Aufträge nach sich ziehen möge.

Aus zwei Betrieben besteht die Norddeutsche Sportbootwerft, in der sich Meister Karlisch mit dem einheimischen Bootsbaumeister Carl Sörensen zusammengefunden hat. Der eine liegt in der Stadt, der zweite oben im Wald in der ehemaligen Munitionsanstalt, beide aber lustigerweise nicht am Wasser. Oben in den großen Hallen werden vornehmlich die Ruderrennboote gebaut, unten arbeitet man an den Dingen, die mehr Maschinen benötigen. Der Jollenkreuzer wurde aus Zweckmäßigkeitsgründen in dem unteren Betrieb gebaut, und als er aus der Halle sollte, musste man erst ein Loch in die Mauer brechen, weil die Tür zu klein war. Das geschah aber nicht, weil Mölln die Stadt Till Eulenspiegels ist, sondern man hatte vorher daran gedacht und konnte eine größere Tür ohnehin gebrauchen. Markus Joachim Tidick

### **Seite 10 Rettende Umsiedlung**

Der Vater hat uns errettet von der Obrigkeit der Finsternis und hat uns versetzt in das Reich seines lieben Sohnes. Kol. 1,13

Rettende Umsiedlung – ja, so etwas gibt es auch, und wir sollten es nicht vergessen. Schwer und unbeschreiblich waren Treck und Fahrt über See. Aufgabe von Heim und Herd. Abschied von Tieren und Menschen, von Feldern und Wäldern. Die Marschwege forderten die letzte Kraft, schier nicht zu zählen und zu werten waren die Verluste. Und doch war in dem allen Retten vor Mächten, die noch furchtbarer sind als Meeressturm und klirrender Frost, als Armut und Heimatlosigkeit. Wo nämlich Ordnungen aufgerichtet werden, in denen für Gott kein Raum ist, bleibt der Mensch nicht Mensch als Hort der Gerechtigkeit und Hüter des Lebens. Da werden Weiber zu Hyänen und Männer zu reißenden Wölfen, und jede höhere Stufe des Daseins wird brutal zerschlagen. Wer jahrelang auf dem Boden der geliebten Heimat unter diesen neuen Ordnungen leben musste, kannte zuletzt nur eine Frage, alle, die sich z. B. i den Jahren 1945 – 1948 in den Trümmerstraßen Königsbergs begegneten, riefen sich die Frage zu: wann kommen wir heraus? Der vernagelte Viehwagen, begleitet von Posten mit aufgeflepptem Bajonett, der sich durch Tage und Nächte immer weiter von der Heimat entfernte – er war doch Rettung!

Aber keine irdische Entfernung vermag uns aus dem Herrschaftsbereich der Finsternis herauszubringen. Paulus nennt sie eine Obrigkeit, und ihre Grenzen sind über die ganze Erde gesteckt. Der Herr der dunklen Gewalten wagt es dem Herrn des Lichtes und der Wahrheit ins Gesicht zu sagen mit der Gebärde des Herrschers der Welt: dies alles will ich dir geben so du niederfällst und mich anbetest! Aber an dieser Stelle, wo alle fallen und verstrickt werden, geblendet sind und verwirrt, und im besten Falle bekennen: wollen habe ich wohl, aber vollbringen das Gute finde ich nicht — steht der Eine in Freiheit und Macht und zwingt den dunklen Herrscher zu Flucht und Niederlage. Dieser Jesus Christus ist Sieger geworden über alle finsternen Gewalten, die in der dreifachen Frontwelle von Sünde, Tod und Teufel das Leben der Menschen berennen und dauernd bedrohen. Jedes Osterfest ist Siegesfest seiner herrlichen Taten. Was er lebte, litt und stritt, ist für uns geschehen. In ihm steckt der Vater aller Menschenkinder rettende Hände nach allen aus, welche in der Dunkelheit eines sinn- und ziellos gewordenen Daseins das Menschentum nach dem Bilde Gottes zu verlieren drohen. Der ehrfürchtige Goethe soll uns sagen, was Gottes Hände bedeuten: Gottes ist der Orient, Gottes ist der Okcident, nord- und südliches Gelände ruhn im Frieden seiner Hände. Es ist uns nicht verwehrt, diese Verse unmittelbar in unser Heute zu übertragen und zu vertrauen, dass also der Osten wie der Westen unter der Herrschaft Gottes steht. Die mit der Weltregierung beschäftigten Hände Gottes strecken sich nun dem einzelnen Menschen entgegen und bringen ihn in das Reich seines Sohnes. Die Herrschaft Jesu ist groß und von zwingender Gewalt. Wen er ergriffen hat, den lässt er auch nicht los; er gibt dem Leben Mitte und Ziel, dazu, wie es unseren Konfirmanden am Tage ihrer Einsegnung segnend gesagt wird: Schutz und Schirm vor allem Argen. Sein Dienst an uns hat ihm das Leben genommen, und er hat es gegeben in wahrer Liebe und mit der letzten Bereitschaft. Aus Geretteten baut er sein Reich, wie einer gesagt hat: mit zerbrochenen Steinen. Bestand und Dauer dieses Reiches stehen aber nicht bei Menschen, sondern bei dem Sohn Gottes.

Wo er regiert, herrscht Friede und Freude. Unter seiner Herrschaft wird jede Last tragbar, jedes Leid zum Segen und jeder Verlust ein Gewinn. Schließ dich der rettenden Umsiedlung an! Sie bringt das Leben und baut die unverlierbare Heimat.

Pfarrer Leitner – Königsberg, Altdorf bei Nürnberg

## Seite 10 Willi Dissmann zum Gedächtnis



Auf einer Autofahrt, die den Vorbereitungen für eine Osterbescherung heimatvertriebener Kinder galt, kam durch einen Verkehrsunfall Willi Dissmann, der Chefredakteur der Vertriebenenzeitung „Die Stimme“ ums Leben. Am Karfreitag traf die Nachricht bei seiner Frau und seinen Mitarbeitern in Hamburg ein.

Willi Dissmann, erst 32 Jahre alt, gehörte zu den begabtesten unter den jungen deutschen Journalisten. Wenn er seine Arbeit ganz den Ostvertriebenen gewidmet hatte, so ist dies umso verdienstvoller, als er gebürtiger Westfale war. Schon mit jungen Jahren zog es ihn zur Publizistik. Er studierte in Berlin und München Zeitungswissenschaft, arbeitete bei Jugendzeitschriften und gab Jugendschriften heraus. Als Kriegsberichterstatter erlebte er den Zweiten Weltkrieg. Seine Frau, eine heimatvertriebene Sudetendeutsche, führte ihn zu den Vertriebenenproblemen hin, die ihn von da ab nicht mehr losließen. Er wurde Mitbegründer der Zeitschrift, die er zuletzt leitete und zu Ansehen brachte.

Diese junge, schwungvolle und humorbegabte Persönlichkeit vereinigte hervorragende Eigenschaften: Hohes fachliches Können, glänzenden journalistischen Stil und eine politische Energie, die stets sinnvolle Wege fanden, weil eine echte Menschlichkeit sie begrenzte. Er verstand es, für eine Sache, nicht gegen Personen zu kämpfen. Seine Unternehmung machte er zum Organ echter Hilfsbereitschaft für Vertriebene und Flüchtlinge.

Was aber seinen Tod zu einem großen Verlust für die Gemeinschaften der Vertriebenen macht, ist die Tatsache, dass er zu den wenigen Köpfen in der Jugend rechnete, deren geistige Kraft zu einem klaren Konzept der politischen Zukunft durchdrungen war. Er, ein Westdeutscher, hatte gerade in der Lage der Vertriebenen den Ansatz zu dem Programm erkannt, das er mit den Worten Heimat — Deutschland — Europa bezeichnete. In unserem Bemühen um den klaren Entwurf unserer Zukunft sind wir durch den Tod Willi Dissmanns ein Stück zurückgeworfen. Allen Kräften jedoch, die sich um diese unsere eigentliche Aufgabe bemühen, hat sein Eintreten Auftrieb und die Bestätigung gegeben, dass sie der Anstrengung der Besten wert ist.

Diese Zusammenhänge mögen heute vielleicht nicht vielen sichtbar sein. Groß aber ist die Zahl derer, welche die Menschlichkeit und Hilfsbereitschaft Willi Dissmanns erfuhren. Und ihr Dank mag ihm das erste Denkmal sein.

## Seite 10 Wir hören Rundfunk

**NWDR. Mittelwelle.** Sonntag, 19. April, 18.35. Gedanken zurzeit. Über die „glückselige Schuld“; Ansprache an die Gefangenen von Edzard Schaper. — Dienstag, 21. April, 19.30: Die Uniformierten haben das Wort: Gespräche auf deutschen Kasernenhöfen. — Freitag, 24. April, 22.30.

Nachtprogramm: Der abgeklärte Rebell: Georg K. Glaser oder „Die Wiedergeburt aus dem Geist der Poesie“. 1. Ein Gespräch des Pariser Autors mit Siegfried Lenz. 2. Proben aus seinem Roman „Geheimnis und Gewalt“.

**NWDR. UKW-Nord.** Sonntag, 19. April, 15.00. In der Sendereihe „Vom Deutschen Osten“: Das tödliche Kaninchenfutter, Flüchtlingsschicksale — Tatsachenberichte, zusammengestellt von Dr.

Wolfgang Hoffmann-Harnisch. — Gleicher Tag, 19.45. Was meinen Sie? — Eine Betrachtung von Dr. Walter Hilpert.

**NWDR. UKW-West.** Donnerstag, 23. April, 20.30. Walter Kollo — Schlagerkönig von Berlin; Manuskript Ursula Scholz. (Walter Kollo wurde in Neidenburg geboren.)

**Hessischer Rundfunk.** Donnerstag, 16. April, Schulfunk, 9.00. Leben und Wirken des Nikolaus Copernikus. (Übernahme vom Südwestfunk.)

**Süddeutscher Rundfunk.** Freitag, 24 April, 15.00, Schulfunk: Bismarck und die deutsche Frage.

**Rias.** Dienstag, 28. April, 15.30. Otto Besch: Kurische Suite (Flugsand, Tanz um die Wachtfeuer; Fischertanz; Auf der Hochdüne.)

**Bayrischer Rundfunk.** Dienstag, 21. April, 15.00. Arno Holz; zum 90. Geburtstag des ostpreußischen Dichters; Manuskript Karl Turley. (Arno Holz wurde am 26. April 1863 in Rastenburg geboren. Er starb 1929.)

### Seite 11 Sensburg Das Herzstück Masurens



#### An der tiefen Rinne des Talter Gewässers

Eine Enten-Flottille segelt zum fröhlichen Gründeln aus. Im Schilf nisten hunderte von Wasservögeln.



Aufn.: Köhler-Archiv  
Das Waldheim bei Sensburg,  
ein beliebter Ausflugsort.

### Wanderung durch den Kreis

Was sagt uns ein sandiges Heidefeld, ein schroffer Höhenzug, ein flussartig gestreckter See?

Der See, der uns an einem herrlichen Sonntag friedlich und anmutig erschien, zeigt uns in der Sturmnacht ein drohendes und wildes Gesicht. Es ist das gleiche Gewässer, aber wir werten es anders. Gemüt und Vernunft begleiten unseren Blick und bestimmen unsere Empfindung. Ein weiterer Schritt ist die Gewinnung eines Vorstellungsbildes, das in den großen Raum der Phantasie hineinragen kann. Zu einer solchen Steigerung verhalf dem Schauenden eine Wanderung durch das Herzstück Masurens, den Kreis Sensburg.



Aufn.: Plan und Karte  
**Blick auf Sensburg aus der Luft**

Man erkennt gut die Lage der Stadt zwischen den Seen. Rechts ist der Czoos-See zu sehen; vorn links zieht sich die Bahnhofstraße hin



Aufn.: Plan und Karte  
**Das Herzstück von Sensburg**

Hinter dem Hotel Masovia an der Bahnhofstraße erstreckt sich der „Große Markt“. Eine kleine Häuserzeile trennt ihn vom „Kleinen Markt“.

Was sagt uns ein sandiges Heidefeld, ein schroffer Höhenzug, ein flussartig gestreckter See? Sie sind sichtbare Zeugnisse eines der gewaltigsten Vorgänge auf unserem Kontinent: sie sind Hinterlassenschaften der Eiszeit.

Riesige Gletscher, die Ströme von Schmelzwasser entsandten, Gesteinschutt zu Endmoränen auftürmten, den Erdboden hobelten und Granitblöcke aus dem hohen Norden mitschleppten, formten diese Landschaft. Von Osten nach Westen ziehen sich drei Endmoränenzüge durch das Kreisgebiet. Längs des südlichsten verläuft die Kreisgrenze; er erstreckt sich nordwestlich von Rudczanny (Niedersee) bogenförmig bis Rheinswein (Kreis Ortelsburg). Der zweite Zug durchschneidet die Mitte des Kreises. Die Forst bei Lissuhnen, westlich Nikolaiken, die Krummendorfer Berge und die Höhen von Kobulten (Kreis Ortelsburg) kennzeichnen seinen Weg. Der nördlichste Endmoränenwall pflanzt sich in Unterbrechungen von den Paprodtker Bergen (Kreis Lötzen) über den Rheiner See fort. Er verdichtet sich zwischen Juno- und Gehlandsee und entsendet Ausläufer nach Süden hin, bis in die Gegend um Peitschendorf.

Jeweils vor den hohen Hügeln der Endmoränen breitet sich ein sandiges Feld aus. Hier flossen einst Gletscherbäche und ließen erratische Blöcke und große Steine liegen, da ihre Kraft nicht ausreichte, sie weiter zu stoßen. Da der sandige Boden für die Landwirtschaft unergiebig ist, behaupteten sich auf

diesen Flächen große Wälder, wie die Johannisburger Heide, die Nikolaiker-, Pfeilswalder- und Kruttinner Forst.

Wo der Gletscher durch Unterspülung zerbrach und zusammensackte, da setzten sich vom Eise mitgeführte feingemahlene Schuttmassen auf den Erdboden. Es entstanden die fruchtbaren, aus Geschiebemergel gebildeten Grundmoränen. Dem Auge bieten sie sich als abgerundete Kuppen. Die einheitlichste Grundmoränenlandschaft breitet sich im Osten des Kreises aus.

Ein weiteres Merkmal der Eiszeit sind die langgestreckten Rinnenseen, die Reste von Strömen, die unter dem Eis dahinzogen und deren Wasser sich tief in die Erde bohrten, als ihnen der Abfluss verwehrt wurde. Sie wirken daher wie abgeschnittene Flussläufe.

Die Rinnenseen im Kreise Sensburg folgen meist der Nord-Südrichtung. Das Talter Gewässer, der Beldahn-See, der Muckersee, der Niedersee, der Juno- und Salentsee gehören zu ihnen, nicht dagegen der Spirdingsee, der durch eine Moränenkette angestaut wurde. Vor den End- und Grundmoränen sammelten sich in Erdbecken und „Wolfskuhlen“ die Wasser. Diese Stauseen unterscheiden sich von den durch die Strömung geformten Rinnenseen durch ihre rundere Gestalt.

„Kessellöcher“, Moore, geschliffene Granitblöcke und die Funde von versteinerten Resten früherer Lebewesen ergänzen das Bild, das die Eiszeit uns überließ. Kapitel aus den Geheimnissen des Urgeschehens enthüllen sich bei der Betrachtung eines sandigen Heidefeldes, eines schroffen Höhenzuges und eines flussartig gestreckten Sees.

### **Seite 11 Ein Schock Krebse: 25 Pfennig Aus der Geschichte der Stadt Sensburg**

Woher stammt der Name Sensburg? Viele Deutungen sind versucht worden, doch keine ist befriedigend. Die Ableitung von Sense blieb ebenso unbeweisbar wie die Vermutung Toeppens, dass die Stadt ursprünglich den Namen „Segensburg“ geführt habe. Einleuchtender ist die Erklärung, dass der Ort seinen Namen zu Ehren eines verdienten Ritterbruders erhielt, wie dies im Ordenslande oft geschah. In einer Urkunde vom 20. Februar 1442 wird die Stadt „Seynsburg“ bezeichnet. Sollte hier nicht ein Anklang an den Namen des mutmaßlichen Gründers der Stadt, des Komturs von Balga Graf Johann von Says, herauszuhören sein? Die erste Handfeste ging verloren, die erneute wurde 1444 gegeben. Fest steht jedoch, dass die Stadtgründung erfolgte, als Konrad von Jungingen Hochmeister war (1393 - 1407).

Sensburg wurde zwischen dem großen Czoos-See und den beiden kleineren Magistrats-Seen angelegt. Die noch offenen Seiten wurden durch Gräben geschützt. Die Stadt konnte daher die Kosten des Baues einer Stadtmauer sparen. Das Scheunenviertel stand außerhalb der Stadt, in der Gegend der späteren Warschauer und Königsberger Straße.

Viel besagen die wenigen erhaltenen Urkunden nicht über das Geschick der Stadt, das im Allgemeinen dem der Nachbarstädte glich. 1529 wird nach der Einführung der Reformation die Stadtschule erwähnt, in der auch Erwachsene im Katechismus unterrichtet wurden. Für das wirtschaftliche Leben war die Verleihung des Marktrechtes 1527 wichtig. Brände fügten den Bürgern oft Schaden zu; Schweden und Tataren hausten übel im Lande. Erschütternde Berichte liegen aus der Zeit der Großen Pest vor. Die Unglücklichen, in deren Familien eine Ansteckung auch nur vermutet wurde, jagte man in die Wälder. Verwandte und Freunde legten Brot und Nahrungsmittel — soweit sie diese entbehren konnten — am Waldrand nieder. Die Ausgestoßenen lebten in Erdhöhlen und sammelten Pilze, Kräuter und Beeren zu ihrer Nahrung. Viele kleine Kinder sind damals an Entkräftung im Walde gestorben. Die Seuche verschonte keine Ortschaft; allein im Dorfe Seehesten starben 103 Einwohner. Misswachs verschlimmerte das Elend.

**„. . . ein schlechter Orth, von der einen Seite morastig. Das Feld herumb ist ganz bergicht, steinigt und sandigt und von schlechter Nahrung. Die Häuser sind gering, nur auff ein Geschoß, von Strohdächern und geklebten Schornsteinen . . .“ berichtete eine amtliche Kommission gegen Ende 17. Jahrhunderts.**

Die Drangsale der napoleonischen Kriege spürte Sensburg wie andere ostpreußische Städte. Der Münchener Maler Adam, der als Zeichner die Große Armee 1812 auf ihrem Zuge nach Russland begleitete, skizzierte die Rast einer Trainkolonne in Sensburg. Die auf der Zeichnung dargestellten Häuser sind meist in Fachwerk errichtet und waren daher bei Feuer besonders stark gefährdet, was sich zehn Jahre später furchtbar zeigen sollte.

Als Sensburg 1818 zur Kreisstadt bestimmt wurde, hatte sie 1300 Einwohner. Die Wahl zur Kreisstadt erfolgte auf die Bemühungen des Justizamtmanns Stern hin, eines Mannes, der sich große Verdienste um Sensburg erwarb und unter allgemeiner Trauer 1846 in dem nach ihm benannten Sternwalde bestattet wurde. Stern zerstreute die Bedenken der Provinzialbehörde. Die Beamten kamen nicht gerne nach Sensburg, weil die Stadt keine geeigneten Räume für die Amtsgeschäfte bieten konnte; in Notquartieren und Dachkammern wurden Registraturen und Archive eingerichtet. Viel lieber wären die Beamten nach Nikolaiken gezogen, wo die Verhältnisse günstiger waren.

Neue Not brachte der große Brand in der Nacht vom 23. zum 24. März 1822 über die Stadt. Ein Sturm peitschte die Flammen hoch, und das Flugfeuer sprang von Dach zu Dach. Durch die Hilfe herbeigeeilter Bauern konnte ein Teil der Stadt gerettet werden, doch waren 44 Wohnhäuser und fast alle Scheunen verbrannt.

Den Wiederaufbau leiteten Landrat August von Lysniewski und Justizamtmann Stern. August von Lysniewski war einer jener Männer, die innerhalb des ihnen zugewiesenen Aufgabenkreises das Möglichste für die materielle und kulturelle Hebung ihrer Mitmenschen leisteten. Er hatte die Freiheitskriege als Hauptmann mitgemacht und war zum ersten Landrat des Kreises Sensburg gewählt worden. „Seine edle und rechtliche Gesinnung heischten Hochachtung und Verehrung, die auch jeder Kreisinsasse empfand“, urteilte ein Zeitgenosse. Er erwirkte auch bei König Friedrich Wilhelm IV. den Bau der Chaussee nach Rößel 1845 und die Verteilung von Geld und Getreide in Notjahren.

Beim Wiederaufbau von Sensburg zeigte sich der Landrat — zum Heil der Stadt — unerbittlich. Trotz des „Weinen und Heulen“ der früheren Grundstücksbesitzer hielt er an seinem Verbot fest, dass am Markt kein Haus an der alten Stelle aufgeführt werden durfte. Ein neuer Stadtbauplan wurde entworfen, und Sensburg kam zu einem geräumigen Marktplatz, was von großer Bedeutung für das Wirtschaftsleben wurde. 1825 erhielt die Stadt auch das sehr entbehrte Rathaus.

Die Zeit vor hundert Jahren mutet uns Heutige idyllisch an. Die Bürger angelten — neben ihrer beruflichen Tätigkeit — in den Seen und verschafften ihren Familien auf diese Weise ein wohlfeiles Mittagsmahl. Das Schock große Krebse kostete 25 Pfennig. Für ein Pfund Rindfleisch verlangte der Fleischer 30 Pfennige, und vier Bier kosteten nur einen Dittchen. Eine Gans wurde mit zwei Mark berechnet.

Man lebte noch recht abgeschieden. Obwohl durch die neuerbaute Chaussee das Reisen bequemer geworden war, brauchte ein Frachtwagen immer noch drei Tage bis Königsberg, und die Landwirte hatten durch die Marktferne schwere Nachteile. Den Einwohnern der Stadt und der Landbevölkerung brachte die Eisenbahn daher große Vorteile. 1897 wurde die Strecke nach Rastenburg eröffnet; 1898 folgte die Bahnverbindung mit Bischofsburg und Johannsburg, 1911 wurde das Gleis nach Arys gelegt. Masuren und damit der Kreis Sensburg wachten aus dem Dornröschenschlaf auf; auf allen Gebieten entfalteten sich hoffnungsvoll neue Kräfte. Auch die Stadt Sensburg blühte mächtig auf . . .

Das Jahr 1914 unterbrach diese Entwicklung. Am 24. August zogen russische Truppen der Narew-Armee durch Sensburg in ihr Verderben, in die Tannenberg Schlacht. Die Stadt selbst kam noch einigermaßen gut davon; hingegen wurden viele Ortschaften im Ostteil des Kreises bei den späteren Stellungskämpfen verwüstet.

Am 20. Mai 1915 bildete sich in dem westfälischen Regierungsbezirk Arnsberg ein Hilfsverein. Die stattliche Summe von einer halben Million Mark stellte der Verein zum Wiederaufbau von Ortschaften im Kreise und für wirtschaftliche und kulturelle Einrichtungen in Stadt und Land zur Verfügung. So konnten die Kriegsschäden sehr schnell beseitigt werden.

Der polnische Chauvinismus erlitt bei der Volksabstimmung im Jahre 1920 eine geradezu beschämende Niederlage: 34 332 Stimmen wurden im Kreise Sensburg für Deutschland abgegeben, Polen konnte nur 25 für sich buchen.

Ein Zeitalter, in dem ständig vom Recht und dem freien Willen der Völker gesprochen wird, muss die Entscheidung von 1920 achten, wenn es sich nicht selbst widersprechen und aufgeben will.

„Dem ruhmreichen 2. Ermländischen Infanterie-Regiment Nr. 151 und seinen Toten 1914 - 1918". Diese Inschrift stand auf dem Ehrenmal des Regiments in Sensburg. Es war ein schlichter, unbehauener Findling von der Feldmark Gr.-Kosaken, ein Stein besonderen Ausmaßes, wie man sie oft in Masuren antraf.

Das Regiment war eng mit seiner Garnisonstadt verbunden. 1897 hatte es seine Fahnen erhalten, und am 1. April 1909 rückten der Regimentsstab und das I. und III. Bataillon in die an der Chaussee Sensburg—Nikolaiken gelegenen Kasernen ein, während das II. Bataillon in Bischofsburg blieb.

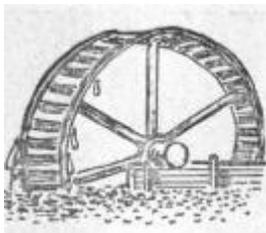
Oberst Dorsch führte 1914 das Regiment ins Feld und die 151-er haben den Boden Masurens zäh verteidigt. In der Tannenbergschlacht kämpften sie bei Orlau-Lahna und Usdau. Auf dem Ehrenfriedhof bei Orlau wurden die Gefallenen bestattet. Während der Schlacht bei den masurischen Seen (5. - 15. September 1914) war das Regiment in der Gegend von Drengfurt eingesetzt. Bei der Verfolgung der weichenden russischen Rennenkampf-Armee leisteten die Männer mit vollem Gepäck Tagesmärsche bis zu 60 Kilometer. Über Trakehnen, Stallupönen, Kibarty führte ihr Weg. Nach einer Verwendung in Polen kamen die 151-er wieder in die Nähe der ostpreußischen Grenze und hatten die harten Stellungskämpfe an der Rawka und am Omulef bis Juli 1915 durchzustehen. Es war von dort aus nicht weit zur Heimatgarnison Sensburg, und die Kompanien konnten daher gut versorgt werden. Es folgte der große Vormarsch gen Osten, wobei das Regiment den Abschnitt bei Dünaburg erreichte.

Nach zweieinhalbjähriger Verwendung auf dem östlichen Kriegsschauplatz wurden die 151-er an der Westfront eingesetzt. Bei Laon, am Aisne-Kanal, am Chemin des Dames und bei Villers-Coterét kämpften die Sensburger Infanteristen. Noch Mitte Juli 1918 gelang es ihnen, südlich der Marne Boden zu gewinnen. Mit welcher Verbissenheit die Männer kämpften, geht daraus hervor, dass während der schweren Abwehrkämpfe in den Argonnen das Regiment am 16. Oktober 1918 auf eine Gefechtsstärke von 75 Gewehren zusammengeschmolzen war. Major Steuer führte nach dem Waffenstillstand das Regiment in die Heimatgarnison zurück, wo es aufgelöst wurde.

### **Seite 12 Die Kartoffeln Masurens**

Masuren hatte neben einem Getreide- auch einen großen Kartoffelüberschuss aufzuweisen, der der Ernährung des deutschen Volkes zugutekam. Gut vierzig vom Hundert der Kartoffelernte wurden zur Schweinemast verwendet. Nach dem Verlust der ostdeutschen Kartoffelböden wurden die Schwierigkeiten offenbar, eine Futtergrundlage für die Schweinehaltung zu schaffen. Die Bedeutung des masurischen Kartoffelbaus geht auch aus einer Aufstellung des Landesfinanzamtes Königsberg im Jahre 1932 hervor: 132 von den 180 in Ostpreußen damals bestehenden Brennereibetrieben befanden sich in den masurischen Kreisen. Knapp 3 v. H. der Kartoffelernte wurden in diesem Industriezweig verarbeitet. Rund 11 Millionen Liter Spiritus durften nach dem zugeeilten Brennkontingent in Masuren erzeugt werden.

### **Seite 12 An einer Wassermühle bei Sensburg Jugendtage unter dem Himmel Masurens / von Herbert Joost**



Von der Kunstfertigkeit der ostpreußischen Müller berichtet Landwirt Herbert Joost, dessen väterliche Mühle bei Sensburg stand. Den sehr ausführlichen Aufzeichnungen, die er für seine Kinder gemacht hat und die vor allem Schilderungen familiärer Art enthalten, entnehmen wir einige Abschnitte, in denen von der Arbeit und den Sorgen der Müller und zugleich auch von der Entwicklung der Stadt Sensburg und ihrer Umgebung die Rede ist.

Sensburg war gegen Ausgang des vorigen Jahrhunderts noch ein stiller Winkel. Das Städtchen lag abseits des Schienenstranges, etwa dreißig Kilometer von der Bahnstation Rothfließ im Westen und vierzig Kilometer von Korschen, im Norden, entfernt.

Als meine Eltern im Herbst 1890 die Mühle Mühlental kauften, musste der gesamte Umzug auf Leiterwagen von der Station Rothfließ aus erfolgen. Und das soll recht beschwerlich gewesen sein. Über holpriges Pflaster und durch die ganze lange Stadt ratterten die Wagen. Vom Landratsamt am Nordende der Stadt waren es noch eineinhalb Kilometer schlechter Landweg, der erst durch Ackerland und dann einen Berghang zur Mühle hinaufführte. Er stieg steil und gefährlich nahe am Mühlenfluss an. Bei seiner Erwähnung fällt mir sogleich das erste schreckhafte Erlebnis ein: Ein mit Kleie vollbeladener Frachtwagen geriet auf dem Glatteis des Mühlenbergs ins Schleudern und stürzte mit den Pferden ins Wasser. Der Kutscher wurde über das Eis ans andere Ufer geschleudert und kam noch verhältnismäßig gut weg. Drei Pferde konnten gerettet werden, das vierte ertrank, und der größere Teil der Ladung wurde durch das Wasser verdorben.

Auch erinnere ich mich der Zeit, als die Kleinbahnstrecke von Rastenburg nach Sensburg gebaut wurde. Am 1. Mai 1898 fuhr der erste Kleinbahnzug mit blumengeschmückter Lokomotive in den kleinen Bahnhof am alten Landratsamt ein. Die Sensburger im Sonntagsstaat, jubelten den Eisenbahnern zu.



Müller mussten wandern

Die Mahlmüllerei war eine ehrbare, angesehene Zunft. Das Handwerk galt mehr als heute, und das Wandern war damals wirklich des Müllers Lust, ja, seine Pflicht, er musste wandern. Noch in den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts musste er volle sechs Jahre lang sein Handwerk erlernen: drei Jahre als Mühlenbauer und drei Jahre als Müller. Die hölzernen Zahn-, Kamm-, Stirn-, Wellen- und Zapfenräder (die sämtlich zum Antrieb dienten), die Kämmen dieser Räder, ja selbst die Wellen und Lager, das ganze Triebwerk, die Umkleidungen der Mahlgänge (zwei Mühlensteine, zwischen denen das Getreide zermahlen wird), das Rüttelzeug dazu, die alten Mahlsiebmaschinen (Zylinder), Winden und Aufzüge, Sackkarren und das weitere Zubehör, — alles wurde von den Müllern selbst hergestellt. Wasserräder und alte Windmühlen zeugen heute noch von diesem hohen handwerklichen Können.

Die moderne Müllerei brach sich in jenen Jahren erst allmählich Bahn: die automatische Kunstmühle gab es im alten Jahrhundert in Masuren noch nicht. Soweit wie möglich ging aber mein Vater mit der Zeit mit, indem er sich die Erfindung des Walzenstuhles frühzeitig zunutze machte.

An Mühlen und an Frauen  
gibt's stets zu basteln und zu bauen!

Die Berechtigung dieses alten Müllerspruchs lernte ich schon als Junge kennen, denn alljährlich wurde in dem Speicher oder der Mühle etwas ergänzt, neu zugebaut oder verbessert.

Im Jahr der Jahrhundertwende wurde bei uns zu Hause die neue Trieb- und Freischleuse gebaut. Das Mühlenwerk musste stillgelegt werden. Zu diesem Zweck wurde der Abfluss des Sensburger Sees, der beginnende Mühlenfluss an der Rheinischen Brücke, abgedämmt. Das Wasser floss sachte ab; der Fluss wurde immer flacher, und die Fische retteten sich in die tiefsten Stellen. Hier wurden sie in Mengen gefangen. Dicht vor der Mühle war eine Sperrwand errichtet, so dass die Bauarbeiten wirklich auf dem Trockenen ausgeführt werden konnten. Die Pfähle für die neuen Schleusen wurden gerammt, was die vielen Arbeiter mit rhythmisch bestimmten Bewegungen vollführten. Auf den Zuruf: „Zu—gleich, zu—gleich“ zogen sie den schweren Rammbär hoch, um ihn wieder heruntersausen zu lassen. Dazu wurde im Takt gesungen:

„Haut das Lottchen  
auf das Koppchen“.



Militärmusik im Waldheim

1899 erhielt Sensburg Anschluss an die Vollbahn zwischen Rothfließ und Johannisburg, eine wichtige Tatsache für den Aufstieg und die Entwicklung des Städtchens. Im gleichen Jahr wurde meine Heimatstadt Garnison; es zog ein Bataillon des Infanterie-Regiments Nr. 146 ein. 1908 wurde die Verlegung des Infanterie-Regiments 146 nach Allenstein verfügt, dafür kamen das I. und III. Bataillon des Infanterie-Regiments 151 von Allenstein nach Sensburg.

Uns im Mühlental kam es zugute, dass wir nicht weit vom „Schuss“ des nahe gelegenen Exerzierplatzes wohnten. Am frühen Morgen, während des Schulweges, tönte oft Militärmusik über den Fluss. Wir hörten Kommandos! Helme und Waffen blitzten im Morgenlicht. Für einen Jungen war dies alles sehr aufregend.

Im Sensburger Stadtwald wurde Waldheim errichtet. Ich kenne diesen schönen Platz noch aus der Zeit, als kein festes Gebäude dort stand, sondern bei Schulfesten, Schützen- oder Kriegervereinsveranstaltungen oder den selteneren Turnerfesten Sensburger Bäcker und Kaufleute, unter großen Zeltschirmen Gebäck und Getränke ausschenkten. Nun wurden hier jeden Sonntag im Sommer Militärkonzerte gegeben; die Klänge der Instrumente schallten zu uns nach Mühlental herüber. Doch man weiß ja, dass ein Junge von Militärmusik nie dann richtig befriedigt ist, wenn er so nah wie möglich an die große Pauke herankommen kann.



Sensburger Stadtwald

Noch nicht ein Jahr nach Fertigstellung der neuen Schleuse, in der Nacht vom 2. zum 3. März 1901, brannte die Mühle. „Allmächtiger Gott, die Mühle brennt!“ Diese Worte meines Vaters erweckten mich aus dem Schlaf, und wir sahen, wie bereits die Flammen aus den Fenstern des dritten Stockes schlugen. Noch bevor durch einen Reiter die Sensburger Feuerwehr herbeigeholt werden konnte, die überdies unterwegs im Schnee stecken blieb,— brannte das Mühlen- und Speichergebäude bis auf die Grundmauern nieder. Mit Mühe konnte die neue Schleuse, die immerfort mit Wasser übergossen wurde, und das unmittelbar der Mühle gegenüberliegende Wohnhaus vor den Flammen geschützt werden. Da lose geschichtetes Mehl bei Feuer explodiert, barsten die Mauern des Gebäudes umso stärker, und das große Feuer soll bis Rastenburg gesehen worden sein.

Da mein Vater von der Versicherung nur ungenügend entschädigt wurde, war er bis an den Rand des Ruins gekommen. Meine Mutter stärkte seinen Glauben an eine neue Zukunft; sie wurde hierbei von einem treuen Freund des Hauses, dem späteren Bürgermeister und Herausgeber der Sensburger Zeitung, Jänicke, unterstützt. Diesem aufrechten, zielbewussten Mann hat Sensburg viel zu verdanken. Endlich verschwand in der Stadt die Petroleum-Straßenbeleuchtung; ein neues Krankenhaus wurde gebaut, vom Rittergut Seehesten wurde der Stadtwald angekauft, neu aufgeforstet und parkartig umgestaltet. Als oberhalb der Stadt eine Windmühle abbrannte, ließ Bürgermeister Jänicke an etwas höhergelegener Stelle den Bismarckturm errichten. Hier wurde alljährlich das Johannis-Feuer abgebrannt. Der weite Platz zwischen den Friedhöfen und dem Bahnhof wurde ebenfalls in einen Park verwandelt und auf ihm ein Kriegerdenkmal für 1870/1871 geweiht. Oft sah man noch am späten Abend den Bürgermeister mit dem ebenfalls unermüdlichen Stadtförster Lau gemeinsam das Werk des Arbeitstages im Wald und in den Anlagen prüfen.

1907 gab es einen regenreichen, heißen und gewitterschwülen Sommer mit vielen tiefdunklen Nächten. Wir beobachteten in der Mühle einen rätselhaften Vorgang: im Unterwasser lagen an jedem Morgen Stücke von Aalen in ziemlicher Größe; sie waren gleichmäßig lang geschnitten, was nur das Räderwerk der Turbine bewirkt haben konnte. Des Nachts wurde nun nicht mehr gemahlen und das Leit- und Schaufelrad der Turbine so eingestellt, dass die Aale mit ihrem spitzen Kopf zwar hinein, nicht aber wieder zurückschlüpfen konnten. Die Turbine wurde zum wirksamen Aalfanggerät. Jeden Morgen, wenn das Wasser abgelassen war, steckten Aale in der Turbine, die nun mühelos herausgenommen werden konnten.

Später ließ mein Vater einen richtigen Aalfang bauen—, gefangen wurde in ihm aber nicht ein einziger Fisch.

Ich wollte Landwirt werden und begann meine Lehrzeit am 1. Januar 1909 als Eleve bei Gutsbesitzer Klugkist-Obermühlental, unserem Grenznachbarn. Der Eleve war dauernd im Dienst. Wenn nachts die

Hofhunde anschlugen oder wenn ein Stück Vieh oder ein Pferd besondere Wartung erforderten, dann hatte eben der Eleve nach dem Rechten zu sehen, und das war gut so. Die Kost war einfach: es ging sehr spartanisch zu. Den selbstgemachten Kunsthonig habe ich das ganze Jahr lang morgens und zum Nachmittagskaffee gegessen. Verwöhnt wurde man nicht, und ich bin stolz darauf, durch diese strenge Schule, die in der ganzen Provinz einen guten Namen hatte, gegangen zu sein. Hierbei galt es nun für mich, einen Dienstplan gewissenhaft zu erfüllen und Verantwortung zu übernehmen.



Eleve in Obermühlental

Obermühlental war Saatgutwirtschaft für Roggen und Weizen und besaß eine der ersten Herdbuchhorden der Provinz; es wurden hier alljährlich 60 bis 65 Morgen Zuckerrüben angebaut. Die Rübenpflänzchen wurden verzogen, und der Boden musste dreimal mit der Handhacke gehackt werden; ebenso wurde der Acker des Saatweizens gehackt. Raps und Rübsen, sogar Hopfen wurden angebaut. Wieviel Arbeitskräfte gehörten aber dazu! Mehrere hundert fleißige Hände regten sich von Sonnenaufgang bis -Untergang, vom Frühjahr an, bis die letzte Zuckerrübe im Spätherbst aus dem Boden gezogen war. Es war fast ein gartenbaumäßiger Betrieb in größtem Ausmaß.

Fünf Minuten nach fünf Uhr früh achtete der hochgewachsene Oberinspektor darauf, dass sein „Zuckerdirektor“ mit der Rübenhackkolonne mit frisch geschärften Hacken den Hof verließ. Das Tagesarbeitspensum war genau festgelegt und musste innegehalten werden. Es wurde gleichmäßig in Gottes freier Natur gearbeitet, aber nicht gerade geschuftet.

In der knapp bemessenen Mittagspause durfte man sich als Eleve nicht etwa aufs Ohr legen, man musste vielmehr sich und seinen Anzug adrett herrichten, denn bei dem gemeinsam mit der Gutsherrschaft eingenommenen Mittagessen ging es höchst förmlich zu. Hart war das Elevenjahr; man ging „wie auf Draht“. Nie durfte ich alltags über die nahe Grenze zu einem kurzen Besuch in mein Elternhaus gehen; dies war mir nur jeden zweiten Sonntagnachmittag erlaubt. Nach der körperlich anstrengenden Tätigkeit am Tage besprachen Herr und Frau Klugkist mit mir Tagesneuigkeiten oder eine landwirtschaftliche Lektüre. Oft legte mein Lehrherr mir theoretische Fragen vor. Manchmal war ich hundemüde und nicht mehr recht aufnahmefähig, dann musste ich mich zusammenreißen, um nicht als schlapp zu erscheinen.

Als die Eleverzeit vorbei war, hatte ich auf meinem Arbeitsgebiet und meinem persönlichen Auftreten an Sicherheit gewonnen, so dass ich die Stellung des zweiten Beamten auf dem Rittergut Dietrichdorf (Kreis Neidenburg) bei Herrn Zehe antreten konnte. Noch heute bin ich dankbar, dass ich in meinem Heimatkreis Sensburg, in dem ich meine Kindheit verbrachte, auch meine erste Berufsausbildung empfangen habe.

## Seite 12 Sensburger Bärenatze



In der Sensburger Stadtchronik findet sich die folgende Darstellung über die Herkunft des Stadtwappens: „Kurz nachdem die Stadt Sensburg gegründet war, machte ein gewaltiger Bär die Gegend um Rastenburg unsicher. Die Bürger von Sensburg zogen, mit Sensen bewaffnet, den Rastenburgern zu Hilfe und hieben in mannhaftem Kampfe dem Untier eine Tatze ab, dessen zu

ewiger Urkunde im hiesigen Stadtwappen eine schwarze Bärentatze in weißem Felde mit der Jahreszahl 1348 abgebildet ist. Die Rastenburger wurden dann mit dem Tiere vollends fertig und haben den Rumpf mit abgehauener Tatze im Wappen".

Regierungs- und Schulrat Karl Templin hat diese Erklärung als völlig sagenhaft bezeichnet. Er wandte ein, dass die unter der Bärentatze angegebene Zahl 1348 nicht das Gründungsjahr bezeichnen könne, da es urkundlich feststünde, dass Sensburg zur Zeit des Hochmeisters Konrad von Jungingen gegründet worden sei (1393 - 1407). Er meinte, dass anstatt 1348 richtiger die Zahl 1398 zu lesen sei.

Ob der Bericht von dem „mannhaften Kampf gegen das Untier" nun in das Gebiet der Sage zu weisen oder die Ausschmückung eines wirklichen Geschehens ist (Jägerlatein gibt es seit uralten Zeiten), ist an sich nicht so entscheidend. Das Wappenbild deutet jedenfalls auf die Nähe der Großen Wildnis hin, in der Meister Petz hauste. Die Sensburger sind bestimmt gelegentlich auf Bärenjagd gegangen, und sie werden dabei nicht immer nur eine Tatze als Trophäe heimgebracht haben.

### Seite 13 Wie die Maränen geräuchert wurden



Goldbraun außen, innen zart, so war die berühmte Nikolaiker Räuchermaräne beschaffen. Unsere Aufnahmen geben eine Anschauung von dem Vorgang des Räucherns; er ist in unserem Beitrag über die Maräne ausführlich geschildert. Das Bild links zeigt uns die Maränen auf dem Trockengestell, auf dem sie vor dem Räuchern vorgetrocknet werden. Das Bild in der Mitte: eine Räucherstange mit Maränen wird in den Räucherofen geschoben. Und ganz rechts: Verpackung und Versand mussten schnell erfolgen, damit die empfindliche Ware nicht verdarb. Expressgut nach Leipzig, Remscheid, Bad Godesberg, — so kann man auf den Kisten lesen.

### Seite 13 Nikolaiken - die Stadt der Maräne



Aufn.: Maslo  
**Eine frische Brise weht über den Uferweg**  
An den Pfählen machen die Motorschiffe fest; es ist die Anlegestelle in Nikolaiken.

An der Stelle, an der die tiefe Rinne des Talter Gewässers am schmalsten und daher am leichtesten überbrückbar ist, liegt die Stadt Nikolaiken. Sie entstand aus dem 1440 erwähnten Kirchort St. Niclas (Niclausdorf) und dem am jenseitigen Ufer gelegenen Dorf Koslowen (Koslau). Seit 1516 sind beide Ortschaften durch eine Brücke miteinander verbunden. Der unerschöpfliche Fischreichtum des Talter Gewässers bot den Einwohnern eine nie versiegende Nahrungsquelle. Bei Missernten und in den

Notzeiten der Pestjahre waren sie nicht so hilflos dem Hunger ausgeliefert wie Bewohner reiner Landstädte. Doch raffte die schreckliche Seuche im Jahre 1710 mehr als die Hälfte der Einwohner hinweg. Der Entvölkerung und Verödung des Landes suchte König Friedrich Wilhelm I. mit seinen weisen Maßnahmen zu steuern. Nikolaiken brachten die von diesem Monarchen im Jahre 1726 verliehenen Stadtrechte mancherlei Vorteile.

Neben dem Fischfang und etwas bescheidener Ackerwirtschaft hatten die Nikolaiker Einnahmen durch die Weberei. Der aus Russland kommende Reisende Rosenwall hielt sich 1814 einige Tage im Städtchen auf, er schilderte, was er dort beobachtet hat:

„Nikolaiken liegt an dem Ufer eines Sees, am Fuße eines Berges, der, obgleich beträchtlich hoch, dennoch guten Getreideboden hat. Höhere Berge schließen von der anderen Seite den See ein und bringen durch ihre sonderbaren Formen einige Mannigfaltigkeit in die Gegend. Das unansehnliche Städtchen ist wegen seiner vorzüglichen Leinwand und wegen der vortrefflichen Maränen, einer der wohlschmeckendsten Fischgattungen, bekannt. Fische sind die tägliche Speise der Einwohner und in solchem Überfluss vorhanden, dass in jeder Stunde lebendige zu haben sind . . .“

Eine Besonderheit der Nikolaiker Webeerzeugnisse war der „Prahlsachts“. Dieses Gewebe wurde aus Pferde- und Kuhhaaren mit einer Beimischung von Klunkern gewonnen und vorteilhaft nach Polen verkauft, wo es zu Frauenröcken verarbeitet wurde.

Berühmt waren die Nikolaiker Maränen. Die kleine Maräne (wir haben über sie schon öfters in unserem Ostpreußenblatt berichtet) gehört ebenso wie die große oder Edelmaräne zur Familie der Lachse; sie wird wegen ihres wohlschmeckendes Fleisches, sehr geschätzt. Die Hauptfangzeiten der kleinen Maräne waren die Sommermonate. Sie wurden von unseren masurischen Fischern mit Stand- und Schleppnetzen gefangen und meist schon auf dem Wasser an die Räuchereibesitzer verkauft. In den Räuchereien Nikolaikens wurden die ausgenommenen Maränen eingesalzen und etwa ein bis zwei Stunden in der Salzlake liegen gelassen. Dann wurden sie auf mit Drahtstiften versehene Räucherhölzer gesteckt und bei Sonnenschein an der Sonne, sonst aber über freiem Feuer im offenen Räucherofen vorgetrocknet. Schließlich kamen sie in den Räucherofen; die Fische wurden mit Brettern zugedeckt, und die Flamme der Erlenholzscheite wurde mit Spänen und Borke so erstickt, dass sich nur noch Rauch entwickelte. Von Zeit zu Zeit wurde das Brennmaterial mit Wasser benetzt; die Bretter, welche die Fische bedeckten, wurden mit Tüchern belegt, — jedenfalls musste man die ein bis zwei Stunden, welche die Räucherung dauerte, sehr aufpassen, dass kein Schaden entstand. Die geräucherten Maränen glänzten ordentlich; sie wurden schichtweise in Körbe verpackt und dabei nachgesalzen. Der Versand ging in Spankörben vor sich. An den Anlegestellen der Motorschiffe aber hielten die Frauen die leckeren Fische in Spanschachteln zum Kauf bereit.



Nikolaiken

### Seite 13 Bodenwechsel im buckligen Land

Der Kreis Sensburg ist reich an Seen und Wäldern. In dem buckligen Land sieht man von jedem Hügel aus mehrere Gewässer blinken. Lediglich von Nikolaiken nach Nordosten zu nach dem Löwentinsee, ist das Gelände etwas ebener. Auf dem 155 Meter hohen Olczewirog am Westufer des Talter Gewässers bietet sich der schönste Rundblick — bis zum Spirding-, Beldahn- und Niedersee.

Im U-förmigen Bogen windet sich die Kruttinna durch lichtgrünen Mischwald. Ganz klar ist ihr Wasser, so dass man die Kiesel auf dem Grund genau erkennt. Einen anderen Eindruck gewinnt man am „Schwarzen Teich“ in dem unheimlichen Moosbruch bei Mertinsdorf, den Birken und dürre Kiefern umstehen; sein Wasser ist moorig und trübe.

Vielgestaltig wie die Landschaft ist auch die Tierwelt. Adler kreisen durch die Lüfte. Scharen von Wasservögeln beleben die Uferregionen der großen Seen. Rar gewordene Arten wie die Zwergrohrdommel, der schwarze Storch, Höckerschwan und Kranich sind hier zu finden. Das seltenste Tier ist der freilebende Nerz; man beobachtet ihn bei Rudczanny (Niedersee), sonst nirgends mehr in Deutschland.

In den Forsten gibt es Wildschweine in großer Zahl. Rotwild stand in der Kruttinner Forst und in den Sorquitter Wäldern. Es würde eine lange Liste geben, wollte man die Tierarten aufzählen, die in der Landschaft anzutreffen sind.

Die Bodenarten wechseln häufig in dem hügeligen Land: vom leichten Sand bis zum schwersten Lehm. Im Nordteil des Kreises ist der Boden nicht so unterschiedlich wie im Süden.

Das Klima bedingt dass die Wintersaat bis Mitte September in der Erde sein muss. Infolge der kurzen Wachstumsperiode ist die Feld- und Erntearbeit auf fünf Monate begrenzt. Dies erfordert den Einsatz zahlreicherer Arbeitskräfte und ein größeres Angespänn auf einem Hof als in dem vom Klima begünstigteren Westen Deutschlands. Die Niederschläge sind ausreichend. Meliorationen bewirkten eine Verbesserung der Wiesen in den Niederungsmooren und die Neugewinnung von Grasland.

Es bedarf echter Liebe zur Scholle, um auf dem schwierig zu behandelnden Boden gute Ernten zu erzielen. Wir wundern uns nicht darüber, dass die Polen das nicht können. Das Land ist ihnen ja fremd, und es bindet sie auch nicht die geringste innere Beziehung an die Landschaft des Kreises Sensburg.

### **Seite 13 Der tiefste See im Kreise Sensburg**

Das tiefste Gewässer im Kreise Sensburg ist der südwestlich von Sensburg gelegene Pillacker- oder Tlucken-See mit 51,8 Meter Tiefe. Den größten Umfang (der Spirding mit seinen Nebenarmen schaltet aus) hat der Gehland-See; seine Fläche nimmt 399,1 Hektar ein. Am höchsten über dem Meeresspiegel liegt der Janower See (164,5 Meter). Das klarste Wasser führt der Gr.-Aweyder See. Seine Sichttiefe beträgt bis zu 5,9 Metern. (Nach Angaben der Geologischen Landesanstalt, die 35 Seen im Kreise erforschte.

### **Seite 13 Der Stinthengst**

Die Stadt Nikolaiken führte fast zweihundert Jahre hindurch kein eigenes Wappen; der Magistrat siegelte mit dem preußischen Adler. 1922 gaben sich die Nikolaiker ein Wappen mit dem berühmten Stinthengst. Es ist gevierteilt. Das erste und vierte Feld sind in Silber gehalten, das zweite in Rot, das dritte in Blau — es sind die Farben Masurens. Über den Feldern liegt der Stinthengst an der Kette.

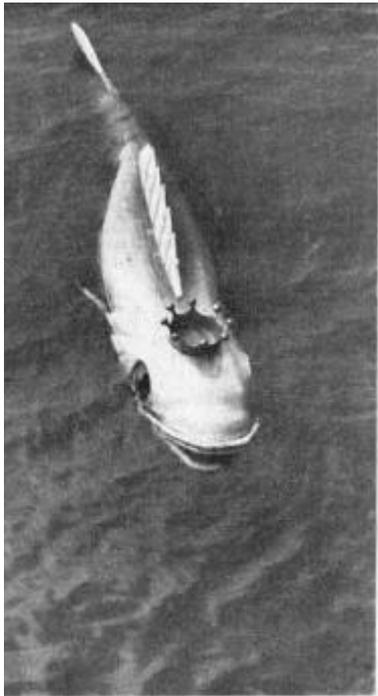
Was war nun eigentlich mit dem Stinthengst? Es gibt mehrere Erklärungen; in der Darstellung von Superintendent Hermann Baatz heißt es:

„Im Spirding lebte einst ein gewaltiger silberner Fisch, in Gestalt und Aussehen einem Stinte gleich, der als König über die unzählbare Menge der Stinte herrschte und für die Mehrung seiner kleinen Untertanen eifrig sorgte. Nikolaiker Fischer fingen ihn eines Tages mit ihren starken Netzen und brachten ihn in freudigem Triumph nach Hause. Der hochvermögende Stadtrat verhinderte weislich die Tötung des wunderbaren Tieres, wollte aber auch die seltene Beute nicht wieder frei geben, und so wurde beschlossen, den Stinthengst in der Nähe der Stadtbrücke an eine eiserne Kette zu legen. Da liegt er nun schon jahrzehntelang angebunden, meistens in dunkler Tiefe. Von Zeit zu Zeit aber taucht er auf und erscheint den bewundernden Blicken der Glücklichen, die zufällig auf der Brücke stehen. Seine Gefangenschaft aber bewirkt, dass Stintschwärme, um Nikolaiken kreisen und den Fischern lohnende Fänge einbringen“.

Man sah ihn wirklich an der Kette vor der Brücke liegen. Es war ein Stint von Delphin-Länge, nur schlanker in der Form, und auf seinem Kopf funkelte sogar eine Krone. Aber es gibt auch eine sehr reale Erklärung für diesen langen Brückenfisch:

In früheren Jahrhunderten hatten die das Talter Gewässer passierenden Schiffer einen Zoll an der Nikolaiker Brücke zu entrichten, vor dem sie sich natürlich möglichst drückten. Wer bezahlt schließlich auch gerne Abgaben? Um ein Durchschlüpfen der Schiffe zu verhindern, legten die Zöllner als Sperre über die Fahrrinne einen Balken, der von eisernen Ketten gehalten wurde. Nun konnten die Schiffer mit ihren Fahrzeugen nicht mehr schnell vorbeiflitzen und mussten die Abgabe zahlen. Für den missliebigen Sperrbalken aber ersannen sie den Spottnamen „Nikolaiker Stinthengst“. Diese Bezeichnung hielt sich länger als die Sperre und wurde im Volksmund zur Sage umgedichtet.

Aber soll man alle wunderbaren Mären und Sagen auf eine nüchterne, materielle Ursache zurückführen? Die Sage vom Fischkönig, dem Stinthengst, klingt schöner als der Streit zwischen Schiffern und Zöllnern.



Aufn.: Max Löhrich

**Mit dem Attribut seiner Würde . . .**

Der Stinthengst von Nikolaiken trug eine Krone auf dem Haupte, das Zeichen des Fischkönigs.

#### **Seite 14 Das Pestkreuz von Sorquitten**

Mitten in den Seen und Wäldern, den Hügeln und Tälern Masurens lag Sorquitten. Es war an einer See-Enge gegründet, die es bewachen sollte. Und hoch über dem mitunter recht wilden Gehland-See lag eine kleine Kirche.

Die Sorquitter Kirche hatte allerlei wertvollen Schmuck, — das schwer geschnitzte Patronatsgestühl stammte wohl noch aus dem 16. Jahrhundert. Kanzel, Altar und der Taufengel waren gegen 1700 gearbeitet. Eigentümlich war bei dem Altar das Mittelbild, wie üblich die Kreuzigung darstellend, aber nicht flächig oder in Relief-Plastik, sondern räumlich und in die Tiefe gestaltet. Noch sonderbarer war aber wohl das Schlussbild des Altars, die Himmelfahrt des Herrn: man sah die Kuppe des verlassenem Hügels, man sah, schon im Gewölbe des Altarraums, einen Kranz von Wolken und in ihnen eben noch die Füße des entschwindenden Himmelskönigs. Das schönste Stück war aber wohl der Taufengel, der gewöhnlich vor dem Altar in halber Höhe schwebte.

Neben diesen Kunstwerken besaß die Sorquitter Kirche noch andere Stücke, wie die große Jenaer Luther-Ausgabe, deren Druck noch zu Lebzeiten des Reformators begonnen war. Eine eigene Geschichte hatte aber ein Kreuzesbild. Man sah es diesem Kreuz wohl an, dass es kein Fachmann geschnitzt hatte. Es war offenbar deshalb auch ganz zur Seite gestellt und befand sich auf dem Turm in einer dunklen Ecke. Sein Schnitzmeister ist uns bekannt. Es ist Pfarrer Georg Riedel gewesen, der in allerschwerster Zeit die Sorquitter Gemeinde zu leiten hatte.

Es war in dem furchtbaren Pestwinter 1709/1710. Die Seuche sei vom Mensguthschen gekommen, so berichtet Riedel, und hätte sich zuerst nicht schlimm angelassen. Aber dann sei sie unerbittlich geworden. Was sollte man tun? Die befallenen Gebiete wurden abgeschnürt, die ausgestorbenen Häuser verbrannt, die kranken Familien gemieden. Aber die Angst vor der Pest trieb die wenigen Gesunden oder die, die meinten, noch gesund zu sein, aus den Sperrgebieten heraus. Das

herumstromernde Getier trug das Seine dazu bei, — so lief die Seuche von Dorf zu Dorf, unaufhaltsam.

Der Pfarrer ging seinem nun meist traurigen Dienst nach. Er reichte den Sterbenden das Abendmahl. Um der Lebenden willen musste er es mit aller Vorsicht tun. Man feierte es unter freiem Himmel, am Ufer eines Sees, wo immer ein leichter Wind herrscht, und stellte sich so hin, dass der Pfarrer mit dem Wind stand. Zu den Beerdigungen war er nicht immer geholt. Oft war niemand mehr am Leben, den Pfarrer zu rufen. Einmal hatte der Großvater seine Kinder und seine Enkel selbst begraben. Nun hob er noch ein letztes Grab aus, legte sich selbst hinein und sang: „Christus, der ist mein Leben . . ." Aber über den ersten Vers sei er nicht hinausgekommen, schreibt Riedel, der Tod rief ihn früher ab.  
Pfarrer Helmut Welsdorff.



#### Seite 14 Ostpreußische Späßchen

##### Kleiner Irrtum

Eine alte Ostpreußin, Arztwitwe, die jetzt in Chicago lebt und sehr eifrig das Ostpreußenblatt liest, erzählt uns das folgende Späßchen:

Eine Tante meiner Großmutter — sie lebte in Königsberg — benutzte als ältere Dame beim Ausgehen gern einen alten Regenschirm als Stock. Eines Morgens geht Tante Hedwig zum Einkaufen auf den Altstädtischen Markt. Nach einer Weile vermisst sie ihren Schirm, geht also zu dem Stand zurück, an dem sie ihn ihrer Meinung nach hat stehen lassen und fragt die Verkäuferin nach dem Schirm. Diese sehr beschäftigt, erklärt, es sei kein Schirm vorhanden. Tante Hedwig aber sieht sich suchend um und entdeckt das vermisste Stück im Hintergrund an einem Fass. „Da steht er ja!" ruft sie erfreut. Die Marktfrau, ärgerlich in dem Gedanken, man könne annehmen, dass sie den Schirm habe behalten wollen, reicht ihn rüber und sagt: „Dat ole Ding? Dat 's man good tum Rinscheete!" Tante Hedwig aber spannt den Schirm auf, zeigt ihn so der Marktfrau und meint dann ganz gelassen: „Nein mein liebes Frauchen, dazu wäre er am allerwenigsten zu gebrauchen“. Der Schirm hatte nämlich Schlitz an Schlitz ... P. Sch.

##### Brautjungfer

In Königsberg war es Sitte, dass die Brautführer die Brautjungfern in einem Mietwagen zur Trauung abholten. Bei einer Trauung wartete man lange Zeit vergeblich auf das eine Brautführer-Paar. Was war geschehen? — Man hatte dem jungen Herrn bedeutet, dass seine Brautjungfer bei ihrer Mutter im Marienstift in der Tragheimer Kirchenstraße wohne. Er hatte nicht so recht hingehört, und sagte zu dem Kutscher, der ihn abholte: „Fahren Sie in das Stift — ja, ich weiß nicht mehr den Namen!" „Ja, ja, ich weiß schon", sagte der Kutscher und fuhr los, den Steindamm entlang, durch das Tor, über die Vorderhufen, immer weiter bis Hardersdorf am Wasserturm und hielt vor einem roten Gebäude mit vergitterten Fenstern. Es öffnete eine Schwester: „Was wünschen Sie?" — „Ich möchte die Brautjungfer abholen". „Ja, das haben wir hier nicht", meinte bedauernd die Schwester. Es war nämlich das Magdalenen-Stift, das Heim für „gefallene Mädchen". A. L.

##### Er hat die Ruhe weg!

„Einen richtigen Ostpreußen" kann man bekanntlich nicht so leicht aus der Ruhe bringen. Dafür gibt es viele Beweise; aber manchmal heert ja nu auch die Gemütlichkeit auf. Stieg ich da einst in Königsberg auf die Linie 6, damals, als sie noch die kurvenreiche Tour Schönstraße, Fließstraße, Mühlenplatz,

Waldburgstraße, Wrangelstraße, Steindamm fuhr. Es war an einem schönen Sonntagnachmittag. Mit mir wollten noch viele andere bei Packhäuser in Juditten Kaffee trinken. So fuhr ich schon vom Schlossplatz ab auf einem Bein, man wird zugeben, nicht sehr gemütlich. Pflichtgemäß hielt der Wagen auch an der Regierung, wo jedoch die meisten, die dort warteten, nicht mehr mitkamen. Trotzdem drängte sich ein ältliches Fräulein mit Kneifer noch im letzten Augenblick des Abfahrens entschlossenkräftig auf das obere Trittbrett; vermutlich wollte sie ihren Kaffee unter gar keinen Umständen versäumen. Der Schaffner schwang sich mit bewundernswerter Kunstfertigkeit ebenfalls noch hinein, kassierte in Seelenruhe und bohrte sich dabei weiter durch die schwitzenden Menschenleiber. Da, der Wagen kreischt auf, und mit ihm die hinten stehenden Fahrgäste. Besagtes Fräulein sitzt mit Sonntagsstaat und Kneifer im Staub der Fließstraßenecke. „Schaffner“, schreie ich aus Leibeskräften, „halten, es ist einer rausgefallen!“ Da dreht er sich um und meint: „Lass ihr man, Manche, die hat ja schon bezahlt!“ A. S.

### **Abhärtung**

Auf dem Gut meines Onkels Adolf B. in E. war viele Jahre hindurch ein Deputant E. beschäftigt, der recht abgehärtet war; schon im April pflegte er barfuß zu gehen. Als E. einst im Spätherbst — es hatte nachts bereits gefroren — mittags vom Pflügen barfuß und etwas zitternd auf den Hof kam, sagte mein Onkel zu ihm, er müsse doch jetzt schon wärmere Kleidung und vor allem wollene Strümpfe anziehen, er könne sich doch sonst leicht erkälten. E. aber antwortete gelassen: „Ach Herr, mir is gar nich so kalt wie mir zittert. Man muss sich bloß zusammennehmen, dann friert man auch nich“. O. Qu.

### **Richtiggestellt**

Meine jüngeren Schwestern waren im Alter eineinhalb Jahre auseinander. Wie dies ja so oft üblich ist, wurden sie gleich gekleidet, auch unterschieden sie sich nicht sehr in der Größe. Eines Tages kam ein Fremder vorbei und sah meine Schwestern an der Scheune spielen. Er schaute ihnen belustigt zu und fragte: „Seid ihr Zwillinge?“ Doch darauf ertönte es sofort: „Nein, Marjellens“. M. B.

### **Mitgefühl**

Im Dorfe R. bei Heiligenbeil soll ein Fest des Kriegervereins steigen. Seit Tagen studiert der Hauptmann seine Ansprache, die ihm der Lehrer ausgearbeitet hat. Er kann sie wie am Schnürchen hersagen. Am Festtage steht er auf dem erhöhten Platz und beginnt forsch seine Rede. Plötzlich verliert er den Faden und bringt trotz größter Anstrengung — der Schweiß läuft ihm wie Wasser herunter — kein Wort mehr hervor. Alle warten ungeduldig auf ein erlösendes Wort. Da dringen unter Schluchzen die Laute des mitfühlenden Dienstmädchens in die Stille: „Schoad, schoad, schoaderke, gistre kunn er't doach wie Woaterke!“ E. J. G.

### **Gestiftet**

Der bekannte Creuzburger Heimatdichter Wilhelm Reichermann besaß lange Jahre hindurch die Creuzburger Wassermühle, die aus der Ordenszeit her am Pasmars lag und zu der einige Ländereien, darunter auch ein Roßgarten, gehörten. Der Hilfsprediger Sch. aus Creuzburg hielt im Sommer in den benachbarten Dörfern Privatandachten ab, und er kürzte sich den Weg nach Kilgis dadurch ab, dass er durch den Zaun des Reichermanschen Weidegartens kletterte. Wilhelm Reichermann stellte als Warnungszeichen einen Strohwisch an einer Stange auf und daneben ein Schild: Betreten des Weidegartens bei drei Mark Strafe verboten. Als nun der Hilfsprediger wieder einmal durch den Zaun kletterte, ließ ihn R. mit einer Polizeistrafe von drei Mark belegen und stiftete dies Geld der Kirche. Am nächsten Sonntag nach der Predigt gab der Hilfsprediger Sch. der Gemeinde folgendes bekannt: Gestiftet ist ferner für die Kirche eine Gabe von drei Mark aus einer Übertretungssache mit folgendem Vers:

Der Wolken, Luft und Winden  
Gibt Wege, Lauf und Bahn,  
Der wird auch Wege finden,  
Da Dein Fuß gehen kann“. G. Sch.

### **Seite 14 Sensburger Chronik Burg Seesten (Seehesten)**

Im Jahre 1348 erbaute der Deutsche Ritterorden die Burg Seesten (Seehesten). Ihre Probe bestand sie 1371, als der litauische Großfürst Keistutis sie vergeblich zu bezwingen versuchte. Ihm gelang es nur, die Vorburg niederzubrennen. Der Grundriss der Burg, die gegen Ende des 18. Jahrhunderts abgebrochen wurde, ist überliefert. Ihr innerer Hof hatte eine Länge von 21 Metern und war 6,20 Meter breit. Vier Gebäude umstanden ihn. In unseren Tagen erinnerte nur eine Turmruine an das feste Haus.

Einst diente die Burg einem Pfleger zum Amtssitz. Von hier aus erfolgte die Kolonisierung der menschenarmen Gegend am Rande der Wildnis. Als erstes Freidorf wurde (1367) Rudwangen angelegt; es folgten Langenbrück (1371), Weißenburg (1376), die Siedlung „bey dem Proberge“ und Pruschinowen.

Vom Amte Rhein aus erfolgte die Gründung von Salpkeim (1399). Andere alte Orte im Kreise Sensburg sind Bosemb (Bussen, 1370), Warpuhnen, Sonntag und die Güter Bothau, Schellongkowken, Sorquitten, Milucken und Stamm. Das Beutnerdorf Almoyen wird 1397, das älteste Zinsdorf Grunau 1392 genannt.

Im Sommer 1527 hielt sich Herzog Albrecht mit seiner Familie in der „Jagdbude“ von Kruttinnen auf, um der in Königsberg grassierenden Seuche des „kalten Schweißes“ zu entrinnen. Auf seinen Streifzügen lernte er das Gebiet der „Wildnis“ gründlich kennen. Der Regent beschloss, die steckengebliebene Kolonisation des riesigen Waldgebietes tatkräftig weiterzutreiben. Vierundzwanzig neue Ortschaften, darunter Ribben, Kerstinowen, Mertinsdorf und Kummendorf, entstanden durch die Förderung des Herzogs.

Nach seinem Tode trat abermals ein Stillstand ein. Unter dem Großen Kurfürsten und seinen Nachfolgern wurde die Erschließung der Wildnis — soweit sie das Gebiet des späteren Kreises berührte — beendet.

#### **Der Kirchturm von Schmidtsdorf zerstört**

Der Nordostteil des Kreises Sensburg erstreckte sich bis zur Südregion des Löwentin-Sees. Am großen Hensel-See, der mit dem Jagodener See in Verbindung steht, liegt das Kirchdorf Schmidtsdorf (Schimonken). Eine Brücke überquert hier den Kanal, der von Nikolaiken nach dem Löwentin-See führt. Die erste musste 1914 gesprengt werden, weil sich auf dem rechten Kanalufer ein Fort der Feste Boyen befand. Sie wurde 1927 als Betonbrücke in klarer, sachlicher Linienführung wieder aufgebaut. Auch der Turm der Kirche, an der Pfarrer Assmann 20 Jahre hindurch bis 1925 das Amt des Geistlichen versah, wurde im Ersten Weltkrieg beschädigt. Er wurde wieder ausgebessert, doch sollen die Polen den Turm abgetragen und die hohen Bäume um das Gotteshaus abgeholzt haben. B. Ph.

#### **Die Kirche von Aweyden**

Südlich Sensburg — an der von Peitschendorf nach Ortelsburg führenden Straße — liegt das friedliche Bauerndorf Aweyden. „Wie eine Oase in der Steppe“ lernten wir als Schulkinder, denn der Boden ringsum ist schwer und fruchtbar. Das 1397 gegründete Dorf war lange Zeit der wirtschaftliche Mittelpunkt vieler Ortschaften, doch wurde es von Peitschendorf überflügelt, weil dort der Bahnhof lag; eine bedeutende Molkerei, die Raiffeisenkasse und andere für den Landmann wichtige Einrichtungen bestanden in dem nördlicher gelegenen Nachbarort.

Die Aweyden Gemeinde liebte ihre Kirche, die teilweise noch aus der Ordenszeit stammte. Sie erhob sich inmitten des Dorfs auf einem Hügel. Um das Gotteshaus war ein Hof angelegt, der aber nicht als Friedhof benutzt wurde. Hohe Bäume standen hier, Bänke waren an Blumenbeeten und grünen Rasenflächen aufgestellt. Hier verweilte man gerne. Eine Mauer, ebenso grau und verwittert wie die Kirche, umschloss diesen Hof. Ihr Turm wurde einst durch Feuer zerstört und durch einen hölzernen ersetzt; dieser hatte auch schon ein ansehnliches Alter erreicht und wiegte beim Geläut der Glocken wie eine Greisin das Haupt.

Im Innern der Kirche stand ein hoher Altar, in den auch die Predigerkanzel eingebaut war. Vor dem Altar schwebte der Taufengel, eine Figur in Lebensgröße, die ein goldenes Tablett hielt. Auf diese Art reichte der Engel das Taufwasser. Durch eine Vorrichtung an der Sakristei konnte die Engelsfigur von oben her langsam niedergelassen und wieder hochgezogen werden. Wenn durch die hohen Spitzbogenfenster heller Sonnenschein floss, wurde der würdige Raum mit dem goldglitzernden Altar auf eine wunderbare Art erhellt. Ch. P.

#### **Lohnender Krebsfang**

Bevor am Ausgang des vorigen Jahrhunderts die große Krebspest die Bestände in den masurischen Seen fast vernichtete, wurden heute unvorstellbare Fänge erzielt. Fuhr doch der Pächter des Ixt-Sees (Kreis Sensburg) jede Woche mit zwei Leiterwagen mit Krebsen nach Rothfließ, um sie abzusetzen. Regierungs- und Schulrat Karl Templin schreibt über den Krebsfang:

„Man fing die Krebse mit abgehäuteten Fröschen, die an einer Schnur ins Wasser gehängt wurden, in Reusen und auf Netzstellern. Am schönsten aber war der Fang mit Kienlicht. Zu dreien oder viere zog die Jugend abends aus. Einer trug einen Sack mit kleingehacktem, fettem Kien, der zweite den Drahtkorb, in dem der Kien verbrannt wurde. Die anderen hatten Säcke umgehängt, um die gefangenen Tiere darin zu bergen. Wenn der Kien angezündet wurde, saßen die Krebse, von dem starken Licht geblendet, unbeweglich im Wasser; aber man musste geschickt von der Schwanzseite zugreifen, weil sie sich sonst mit starkem Schwanzschlag in Sicherheit brachten. Der gewerbliche Krebsfang brachte es zu einer wöchentlichen Ausfuhr von vielen tausend Schock“.

Die Krebsbestände hatten sich im Laufe unseres Jahrhunderts wieder etwas erholt, doch lohnte der Fang nur noch in wenigen Seen.

### **Zur Unzeit gelacht**

#### **Eine Sage aus dem Kreis Sensburg**

Ein Mann aus Pfaffendorf (Kreis Sensburg) hatte nachts an dem alten Heidenwall zwischen Seehesten und Weißenburg einen verborgenen Schatz gehoben und in seinem Kahn verstaut. Er wusste, dass er todernst bleiben musste, um mit dem Gold glücklich über den See zu kommen. Allerlei schnurrige Kobolde schossen aus dem Wasser und verrenkten sich mit komischen Bewegungen. Doch ihr Gehabe ließ den Schatzheber kalt; gleichmütig ruderte er weiter. Als er sah, dass seine dienstbaren kleinen Geister nichts ausrichten konnten, erschien der Gehörnte selbst, weil er im Wesen geizig ist und es ihm leid um das schöne Gold war. Er galoppierte auf einem ausgemergelten Ziegenbock, schnitt klägliche Grimassen, jammerte, zeterte, und rang verzweifelt seine Klauen. Da konnte der nächtliche Ruderer sich nicht länger bezwingen. Er brach in ein lautes Gelächter aus — und versank augenblicklich nebst Kahn und Schatz in die Tiefe.

Man soll eben nicht zur Unzeit lachen, sonst fasst einen der Teufel gleich beim Kreppschull.

### **Helfer der verwundeten Soldaten**

„Gedenkstein für den in Sorquitten am 03.05.1750 als Sohn des Predigers geborenen Dr. Johannes Goercke, Generalstabsarzt der preußischen Armee, Organisator des preußischen Militärwesens in schwerer Zeit“ — diese Worte las man auf einem schlichten Stein nahe der Kirche von Sorquitten. — Goercke ist der Begründer der chirurgischen Pepiniere (1795) die als militärärztliche Akademie weiter fortbestand. Er ordnete das Sanitätswesen, führte ambulante (bewegliche) Lazarette und den gefederten Krankenwagen ein. Großen Wert legte er auf eine gründliche wissenschaftliche Ausbildung des Militärarztes mit dem Feldscher alten Schlages war es zu Ende. Dank der Reformen Goerckes gelang es in den Freiheitskriegen, vielen Verwundeten und Kranken das Leben zu erhalten und ihre Schmerzen zu lindern. Er starb 1822 nach einem erfüllten, tätigen Lehen in Sanssouci.

Rest der Seite: Rätsel-Ecke

### **Seite 15 Treffen aller Ostpreußen**

#### **Bochum 10. Mai**

##### **Das Programm**

19. April 1953

Eröffnung der Kunst-Ausstellung ostpreußischer Maler

In der „Städtischen Kunstausstellung“ im Hause „Metropol“, Kortumstraße (An der Drehscheibe) findet eine Ausstellung von Arbeiten ostpreußischer Maler statt. Die Ausstellung ist geöffnet: dienstags, donnerstags, freitags und sonnabends 10 -17 Uhr, mittwochs von 10 - 19 Uhr, sonntags von 10 - 13 Uhr. — Am Sonntag, dem 10. Mai 1953, von 8 - 19 Uhr. Eintrittspreis; 0,50 DM, Schüler und Jugendliche 0,20 DM.

9. und 10. Mai 1953

Heimatsfilm „Jenseits der Weichsel“

Filmtheater und Aufführungszeiten siehe Anzeige auf der 2. Umschlagseite des Festprogramms und Plakataushang.

9. Mai 1953, 9.30 Uhr

Eröffnung der „Ostpreußischen jagdlichen Trophäenschau“

im Rathaus durch K. L. Loeffke (Landsmannschaft Ostpreußen) — Dr. Curt Graf Dönhoff, Friedrichstein/Ostpreußen (Deutscher Jagdschutzverband) Oberstjägermeister a. D. U. Scherping. Die Schau ist geöffnet: am Sonnabend, dem 09.05.1953, bis 20 Uhr, am Sonntag, dem 10.05.1953, von 8 - 22 Uhr. Eintritt frei!

Sonnabend, den 9. Mai 1953

11.00 Uhr:

Feierliche Eröffnung des Bundestreffens

Im großen Sitzungssaal des Rathauses „Mittsommerlied“ von Otto Besch.

Begrüßung und Eröffnung durch den Vorsitzenden der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen der Landsmannschaft Ostpreußen, Erich Grimoni, Düsseldorf.

Begrüßung durch den Oberbürgermeister der Stadt Bochum, Oberbürgermeister Heinemann.

Chorspruch: „Nicht die Gewalt der Armee, noch die Tüchtigkeit der Waffen, sondern die Kraft des Gemütes ist es, welche Siege erkämpft.“ (von Joh. Gottl. Fichte 1808 in Königsberg ausgesprochen)

Ansprache des Ehrenpräsidenten der Landsmannschaft Ostpreußen, Staatssekretär Dr. Ottomar Schreiber.

Chor: „Ich singe Dir, o Ewigkeit“ (Johanna Wolf, geb. in Tilsit)

Aus dem Harfenquintett von E. T. A. Hoffmann.

Mitwirkende: Das Häusler-Quartett Bochum, Chor der Pädag. Akademie Wuppertal unter Leitung von Herbert Wilhelmi, früher Domorganist in Königsberg. (Die Chorsätze von Wilhelmi)

16.30 Uhr:

Ostpreußische Heimatstunde

mit Charlotte Keyser, in Gemeinschaft mit Bochumer und ostpreußischen Künstlern im Sitzungssaal des Rathauses.

20.00 Uhr:

Bochumer und ostpreußischer Heimatabend  
gestaltet von der Stadt Bochum — im Paul-Gerhardt-Haus  
(Festabzeichen berechtigt zu kostenfreiem Eintritt.)

Sonntag, den 10. Mai 1953

6.00 - 8.00 Uhr:

Eintreffen der Landsleute

7.00 Uhr:

Turmblasen Bochumer Posaunenchor

7.30 Uhr:

Gottesdienste:

kath. in der Anna-Kirche, ev. in der Pauluskirche und Kirche Engelsburg.

9.00 - 10.00 Uhr:

Konzert in der Festhalle

Knappenkapelle der Zeche Hannover-Hannibal.

10.00 Uhr:

Großkundgebung, aller Ostpreußen

Heimatruf für Bläser.

Geläut der Silberglocke des Königsberger Domes.

Gemeinsames Lied: „Wir beten in Nöten“, (komp. von Adrianus Valerius 1625) mit Unterstützung durch Chor und Bläser (Text Seite 20).

Totengedenken durch den Vorsitzenden der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen der Landsmannschaft Ostpreußen.

Begrüßung durch den Oberbürgermeister der Stadt Bochum.

Gemeinsames Lied: „Land der dunklen Wälder (komp. von Herbert Brust). Mit Unterstützung durch Chor und Bläser (Text Seite 20 des Festprogramms)

Ansprache des Bundesministers für Gesamtdeutsche Fragen, Jakob Kaiser, Bonn.  
Chor: „Feiger Gedanken, bängliches Schwanken“ (Joh. Wolfgang v. Goethe, komp. v. Joh. Friedr. Reichardt, geboren in Königsberg 1752).

Der Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen  
„Deutschlandlied“ (Gemeinsamer Gesang) Text Seite 20 des Festprogramms.

\*) Im Festchor sind die Jugendchöre der Stadt Bochum mit ostpreußischen Sängern vereint.  
Leitung: Herbert Wilhelmi, Domorganist, Königsberg.

### **Seite 15 „Hie guet ostpreußisch‘ Weydewerk allewege!“**

#### **Ostpreußische jagdliche Trophäenschau beim Bundestreffen in Bochum**

Der Aufruf zur Beschickung der Trophäenschau (s. „Das Ostpreußenblatt“ vom 25. März) hat ein unerwartet großes Echo gefunden. So kann trotz der so plötzlich hereingebrochenen ostpreußischen Katastrophe und das dadurch bedingten Verlustes uneretzlicher jagdlicher Beutestücke eine verhältnismäßig große Zahl kapitaler Trophäen zur Schau gestellt werden. Wohl die jagdlich größte Überraschung hierbei werden die Waffen des bisher nachweisbar kapitalsten deutschen Keilers (unaufgebrochen über sechs Zentner schwer!) sein, der September 1939 im Kreise Pillkallen erlegt wurde.

Durch den Krieg haben unsere ostpreußischen Jäger an Besitz meist alles und damit oft sehr viel verloren. Und doch schmerzt so viele von ihnen besonders schwer der Verlust ihrer Jagdtrophäen als das Sinnbild ihrer glücklichsten Stunden im Revier, in der naturhaft-ursprünglichen ostpreußischen Heimat. „Alle meine stärksten Trophäen eines langen Jägerlebens aus dem Vollen sind auf der Flucht verlorengegangen, nur das schlechte Rehgehörn blieb mir durch einen wunderbaren Zufall erhalten. Ich schicke es trotzdem. Es soll an diesem Ehrentag ostpreußischer Jägerei nicht fehlen und soll sichtbar Zeugnis ablegen von unserem Land der dunklen Wälder“. So wird auch das ausgestellte bescheidenste ostpreußische Rehgehörn, der geringste ostpreußische Hirsch unserer Trophäenschau zum Symbol rührender ostpreußischer Heimatliebe! Und wo der rote Sog jener Januartage des Jahres 1945 alle Trophäen verschlang, da künden oft Photographien von dem, was war, was man erlegte. So bietet diese erste ostpreußische und damit erstmalig ostdeutsche Trophäenschau im Exil zwar nicht so sehr das dekorative Bild einer offiziell-korrekten Tagausstellung, wie sie uns sonst geläufig ist. Sicherlich wiegen aber diese Dokumente rührender Unzulänglichkeit an innerem Wert mehr!

Manche dieser „Blößen“, die sich aus dieser Beschränkung ergeben, werden sinnvoll überdeckt durch einzelne Bilder mit ostdeutschen Motiven bekannter Jagdmaler.

Wir wollen aber mit dieser Schau nicht nur an das Gefühl appellieren. Die Ausstellung soll vielmehr auch den Rahmen geben, um die westdeutsche Jägerei wieder einmal an die Bitten und Wünsche der Ostjäger zu erinnern. Ein Brief eines Jägers aus unserem Osteroder Kreis (A. Henning) errät bereits unsere Absicht: „Zu Ihrem Gedanken, die ostpreußische Jägerschaft zu sammeln, beglückwünsche ich Sie. Es ist natürlich nicht einfach . . . Mancher wird wohl auch dem Ruf zum Sammeln gehört haben, aber Entfernung und Kosten nicht mehr bewältigen können, da die Schwingen zu schwach und klamm geworden sind. Sollte Ihr Vorhaben aber dazu beitragen, der ostdeutschen Jägerschaft Anerkennung unter ihren hiesigen Jagdkameraden zu verschaffen und beide Teile zu wirklicher Jagdkameradschaft zusammenzuführen, so würden Sie bestimmt aufrichtigen Waidmannsdank zu erwarten haben. Aus diesem Gedanken heraus melde ich meine letzten geretteten Trophäen an“.

So werden wir dann auch bei der Eröffnungsfeier (am Sonnabend, dem 9. Mai, Bochumer Rathaus, 9.30 Uhr), zu der wir die ostpreußischen Jäger einladen, die Bundesgeschäftsführung des deutschen Jagdschutz-Verbandes, vertreten durch Dr. Graf Dönhoff-Friedrichstein/Ostpreußen, um aktive und organisatorische Mitbeteiligung am Waidwerk, an der westdeutschen Jägerschaft bitten, — nicht so sehr des Genusses wegen, sondern mehr noch aus Verpflichtung für das Einst, da in Ostpreußen eine neue Jagdkultur wieder durch uns erwachsen soll.

Ostpreußische Jäger, meldet sofort, sofern noch nicht geschehen, Eure Trophäen an! Einzelheiten gehen allen Interessenten in den nächsten Tagen zu. Unsere ostpreußischen Trophäen sollen einst in der Heimat durch die ihnen in Bochum verliehenen Erinnerungsmedaille für ferne Zeiten bezeugen, dass sie die dunklen Jahre der Verbannung aus der ostpreußischen Heimat mit ihrem Erleger, ihrem um Besitze geteilt haben — der in Bochum verliehene Hutschmuck mit dem traditionellen Elchkopf soll

jetzt uns ostpreußische Jäger kenntlich machen, zusammenführen im gemeinsamen stolzen Bekenntnis zu der hohen jagdlichen Tradition unserer Heimat.

„Hie guet ostpreussisch‘ Weydewerk allewege!“

H. L. Loeffke, Hamburg 24, Wallstraße 29, Landsmannschaft Ostpreußen.

### **Seite 15 Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .**

#### **Tilsit Ragnit**

Alle Landsleute aus dem Landkreis Tilsit-Ragnit treffen sich nach der Großkundgebung am 10. Mai in Bochum, im kath. Vereinshaus Bochum-Gerthe, Castrop-Hellweg 415. Die Festplakette berechtigt zu freier Fahrt auf allen städtischen Verkehrsmitteln an diesem Tage in Bochum. Die Anreisemöglichkeiten nach Bochum zu unserem Bundestreffen sind aus den entsprechenden Bekanntmachungen im Ostpreußenblatt ersichtlich. Landsleute aus Bochum und Umgegend, die bereit sind, bei der Vorbereitung und Durchführung unseres Kreistreffens mitzuhelfen, werden dringend gebeten, mir dies sofort mit genauer Anschrift mitzuteilen.

Kreisvertreter Dr. Reimer, (23) Holtum-Marsch über Verden/Aller

#### **Schloßberg (Pillkallen)**

Kreistreffen 1953

10. Mai, Bochum, anlässlich des Bundestreffens, nach der Großkundgebung. Lokal wird noch bekanntgegeben.

17. Mai, Hamburg, Elbschloßbrauerei (Nienstedten).

9. August (nicht 19. Juli), Hannover, Limmerbrunnen.

Das diesjährige Heimattreffen des Kreises Schloßberg findet am Sonntag, dem 17. Mai, in Hamburg-Nienstedten, Elbschloßbrauerei statt (zu erreichen vom Hamburger Hauptbahnhof mit der S-Bahn bis Kl.-Flottbek und zehn Minuten Fußweg, oder bis Othmarschen und Bus-Linie N, oder Dampferfahrt von Landungsbrücken bis Teufelsbrück).

Tagesordnung: Beginn 8.00 Uhr. 11 bis 12 Uhr Tagung der Ortsbeauftragten und Besprechung der Wahl des Kreisvertreters, seines Stellvertreters und der Kreis Ausschussmitglieder. 14 Uhr offizieller Teil, Begrüßung Wahlen, Vortrag von Otto über Heimatpolitik. Pillkaller Lichtbilder. Tanz.

#### **Ebenrode (Stallupönen)**

Für das Bundestreffen der Ostpreußen am 10. Mai in Bochum sind dem Kreis Ebenrode folgende Lokale zugewiesen worden: Ritterburg-Bochum, Castroper Str. 177. Wenderoth-Bochum. Castroper Straße 178, und Berkenberg-Bochum, Castroper Straße 195. Nach der Kundgebung treffen sich dort die Ebenroder. Ich werde in der Ritterburg zu sprechen sein. Ich hoffe, dass recht viele Ebenroder sich zusammenfinden werden, zumal in dortiger Gegend noch kein Kreistreffen stattgefunden hat.

Bei der Zusammenstellung der Karteikarten der einzelnen Gemeinden habe ich leider feststellen müssen, dass noch viele fehlen. Ich bitte daher diejenigen Familien, von denen ich noch keine Karteikarte besitze, sich bei mir zu melden. Ich verweise auf die Karteikarten im Ostpreußenblatt. Andernfalls bitte ich den Haushaltsvorstand, mir die Personalien mit Berufsangabe aus der Heimat und jetzt auch von den Ehefrauen und Kindern mitzuteilen. Die ehemaligen Bewohner der Stadt Ebenrode melden sich bei Erich Kownatzki, (21a) Beckum (Westfalen), Nordstraße 39, diejenigen der Stadt Eydtkau bei Gerhard Werbter, Hannover-Linden, Windheimstraße 49.

Bei allen Anfragen und Anschriftenänderungen bitte die Heimatanschrift angeben. Es berührt eigentümlich, dass die meisten Anfragen nach Anschriften von Personen kommen, die sich bei der Kartei noch nicht gemeldet haben.

#### **Gesucht werden:**

**Karl Broweleit mit den Töchtern Erna und Hildegard**, aus Schleusen;

**Frau Johanna Eder**, aus Steinhalde.

Rudolf de la Chaux, (24b) Möglin bei Bredenbek, Kreis Rendsburg.

#### **Gumbinnen**

**Es werden gesucht:**

**Stadt Gumbinnen:**

**Paul Dahlmann**, Goldaper Str.,  
**Otto Festerling**,  
**Fritz Grohs**, Kassenleiter, Arbeitsamt,  
**Fräulein Hippuff**, Gartenstr. 8,  
**Fräulein Martha Kasten**, Pillkaller Str. 3,  
**Emil Schellong**, Obersteuersekretär,  
**Familie Stieglat**, Goldaper Str. 35.

**Kreis Gumbinnen:**

**Johann Didschuweit**, Kleinweiler,  
**Karl Feller**, Bauer, Grünfließ,  
**Emil Kreuzahler**, Bäckermeister, Gerwen,  
**Maria Lettau**, Kleinweiler,  
**Frieda Murawski**, Kleinweiler,  
**Maria Naujoks, geb. Mett**, Norbuden,  
**Fritz Reif**, Bauer und **Ehefrau Maria Reif, geb. Wieberneit**, Richtfelde,  
**Minna Reuter**, Bergendorf,  
**Ernst Ruhnke und Hans Ruhnke**, Kутten,  
**Berthold Rohde**, Kleinweiler,  
**Schewe**, Malermeister, Nemmersdorf,  
**August Schibalski**, Kleinweiler,  
**Günther Tobiaschus**, geb. 14.05.1932,  
**Fritz Tobiaschus**, geb. 11.05.1934, Ringfließ.  
Kreiskartei Gumbinnen, Friedrich Lingsminat, (24a) Lüneburg, Schildsteinweg 33.

**Angerapp (Darkehmen)**

Wie ich bereits in Folge 9 bekanntgegeben habe, findet anlässlich des Bundestreffens am 10. Mai in Bochum nach Beendigung der Großkundgebung im Lokal Hahne-Menke, Bochum-Querenburg, Buscheystraße 119, ein Kreistreffen der Angerapper statt. Das Lokal ist vom Bahnhof mit der Linie 51 — Autobus — bis Lennershofstr. zu erreichen. Festschrift und Festabzeichen berechtigen zum freien Eintritt für alle Veranstaltungen und zur freien Benutzung der Straßenbahn und Busse der Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahn A.G.

Ferner weise ich nochmals auf die weiteren Kreistreffen am 19. Juli in Hamburg im „Sülldorfer Hof“ und am 30. August in Hannover im „Kurhaus Limmerbrunnen“ hin. Das Kreistreffen in Hannover ist das diesjährige Jahreshaupttreffen, auf dem der Kreisvertreter und die Mitglieder des Kreisausschusses zu wählen sind.

Alle ehemaligen Hausbesitzer von Angerapp bitte ich nochmals zur Aufstellung der Seelenliste die erbetenen Angaben zu machen. (Straße und Hausnummer, Aufstellung sämtlicher Einwohner nach dem Stande von 1939 — falls möglich mit Geburtsdatum und jetzigem Wohnort.)

**Gesucht werden aus Angerapp-Stadt:**

**Frl. Hedwig Arndt**, Insterburger Str. 92. —  
**Johannes Walzer**, Eisenbahnassistent.

**Angerapp-Land:**

**Emil Zimmer**, Berglingen. —  
**Eduard Simanowski**, Sausreppen. —  
**Frl. Therese Schüller**, NSV,- und Gemeindegewesener, Marienwalde oder Ilmen. —  
**Familie Johann Böhm**, Soden. —  
**Familie Fritz Eder**, Soden.  
Meldungen und Hinweise erbeten an: Wilhelm Haegert, Kreisvertreter, Düsseldorf, Münsterstr. 123.

**An alle**

Die mit dem Aufruf „An alle“ kürzlich veröffentlichte Anschriftenliste der Kreisvertreter und ihrer Geschäftsstellen ist wie folgt zu berichtigen:

**Sensburg:** Kreisvertreter A. von Ketelhodt, (24a) Ratzeburg, Kirchenallee 11.

**Schloßberg (Pillkallen):** Kreiskarteiführer Albert Fernitz wohnt in (24a) Lüneburg, Gr. Bäckerstraße 16 (nicht 10); an ihn, nicht an den Kreisvertreter Dr. Wallat, sind alle Anschriftennachfragen zu richten.

## **Seite 15 Landsleute aus der Elchniederung Kreiskartei und Schadensfeststellung**

Im Zusammenhang mit der Schadensfeststellung nimmt die Zahl der laufend bei mir eingehenden Anfragen von Tag zu Tag zu. Dabei wird in den meisten Fällen nach den jetzigen Anschriften von früheren Nachbarn, Bekannten oder Arbeitskollegen gefragt. Auch von den ostpreußischen Heimatauskunftstellen, die bereits ihre Tätigkeit aufgenommen haben, sowie von einzelnen Ausgleichsämtern sind bereits Anfragen eingegangen. Gern würde ich jede Anfrage gleich positiv beantworten, doch leider ist mir dies oftmals nicht möglich, weil erst zeitraubende Nachforschungen angestellt werden müssen. Manche Anfrage konnte daher beim besten Willen nicht postwendend beantwortet werden. Nicht immer liegt dies an der Fülle der zu bewältigenden Arbeit. Der Hauptgrund ist vielmehr darin zu suchen, dass noch immer viele im Westen lebende Elchniederunger sich trotz aller Aufrufe noch nicht mit ihrer jetzigen Anschrift bei mir gemeldet haben. Ich rufe daher heute alle säumigen Angehörigen unserer Kreisgemeinschaft auf, dies unverzüglich nachzuholen. Bitte bedienen Sie sich dazu des in der Folge 9 unseres Ostpreußenblattes vom 25. März auf Seite 7 nochmals abgedruckten Karteiformblattes und senden Sie dasselbe nach sorgfältiger Ausfüllung an mich ein. Wer diesen Vordruck nicht zur Hand hat, wird gebeten, einen Fragebogen zur Aufnahme in die Kreiskartei unter Beifügung von Rückporto bei mir anzufordern. Der Wert, der in der Erfassung aller früheren Kreiseingesessenen in der Kreiskartei liegt, ist besonders deutlich bei der Schadensfeststellung zu erkennen. Es liegt also im Interesse jedes Einzelnen, sich jetzt schnellstens mit seiner Anschrift hier zu melden.

Immer wieder gehen noch Anfragen ohne beigefügtes Rückporto bei mir ein. Ich bitte zu bedenken, dass ich meine Arbeit ehrenamtlich verrichte und deshalb zur Bestreitung der Kosten für Porto und das teure Büromaterial immer erneut darum bitten muss, stets volles Brief-Rückporto und eventuell eine zusätzliche Briefmarke spende mit einzusenden. Die Erfahrung hat gezeigt, dass beigefügte Antwort-Postkarten meist nicht genügend Raum bieten, um dem Anfragenden — in seinem eigenen Interesse — eine erschöpfende Auskunft erteilen zu können.

### **Von unseren Landsleuten**

Eine Nachlass-Dienststelle sucht die Angehörigen von **Fritz Kiekel**, geb. am 23.11.1875 in Memel, zuletzt wohnhaft gewesen in Karkeln. Mitteilungen erbittet die Kreiskartei.

**Landsmann Friedrich Heese**, aus Wittken, jetzt in (23) Aurich, Lützowallee 351, bittet Bekannte, sich schriftlich bei ihm zu melden. Er sucht seine seit Anfang 1945 in Kuckerneese **vermisste Ehefrau, Alice Heese, geb. Hahn, und seine Schwiegereltern Richard Hahn und Frau**, die bei Herdenau wohnten.

Wer kann bestätigen, dass die ledige **Landarbeiterin, Amalie Karries**, geb. am 11.03.1878, in ihrem Heimatwohnort Skroblienen einen eigenen Hausstand führte und dort ein Zimmer und eine Wohnküche mit Einrichtung besaß?

Wer kann bestätigen, dass der Landsmann, **Paul Holzlehner**, geb. am 20.12.1919, aus Ackeln, vor der Vertreibung einen eigenen Hausstand geführt hat und Möbel für einen Wohnraum besaß?

### **Suchdienst**

**Folgende Elchniederunger werden gesucht:**

**S) Frau Berta Dill und Tochter Hilma Surkus**, aus Ossafelde. —

**Sch) Bürgermeister, Reszies**, aus Lessen. —

**Sch) Julius Hein**, aus Alt-Sellen, geb. 07.03.1872. Hein ist vor Heiligenbeil vom Treck abgekommen und seitdem verschollen. —

**St) August Buchan (oder Buchau) und Ehefrau, geb. Stacklies**, aus Kreuzingen. —

**St) Frau Ida Goerke (oder Gehrke), geb. Stacklies, nebst Angehörigen**, aus Birkenhain. —

**T) Paul Milautzki und Ehefrau Emma Milautzki, geb. Wiete**, wohnhaft gewesen in einer Gemeinde nahe Brittanien. —

**V) Justizoberinspektor, Kurt Schultz**, aus Kuckerneese. —

**W) Max Horn**, aus Bolzhagen. Er war als Volkssturmmann schwer verwundet worden; seitdem fehlt jede Spur. —

**A) Ernst Gromsch**, aus Neukirch. Geschäftsführer der Viehverwertungsgenossenschaft Neukirch, geb. 07.03.1902, zuletzt Volkssturm-Artillerist bei der Einheit Elchniederung, Feldpostnummer 35 585. —

**B) Familien Otto Balscheit und Willi Köster**, aus Schneckenwalde. —

**B) Kaufmann, Nickel**, aus Kreuzingen, Königsberger Straße. —

**B) Bauer, Fritz Bartschat**, aus Gruten, geb. 20.11.1893, vermisst seit 17.03.1945 bei Smasin, Kreis Neustadt (Westpreußen). —

**B) Frau Bruisch**, aus Alt-Seckenburg. Ehefrau des Landwirts Wilhelm Bruisch (Frau Bruisch soll angeblich in Pommern verhungert sein).

**G) Schachtmeister, Emil Janz**, geb. etwa 1900, aus Kl.-Girratichken. Janz soll 1946 in einem Durchgangslager in Frankreich gesehen worden sein. —

**G) Bauer, Franz Goetzke II**, geb. am 02.05.1888. Groetzke II wurde am 12.03.1945 in Naugard (Pommern) von den Russen verschleppt. Sein Wohnort war Lehmbruch. —

**H) Otto Berg**, aus Heideckshof, zuletzt Obergefreiter bei der Einheit Feldpostnummer 56 809 B, ferner **seine Angehörigen, Pauline Berg und Meta Boesze**. —

**H) Frau Meta Mäding, geb. Hiebert, und Kinder, Traute und Heinz**, aus Rautenburg. —

**H) Lehrer, Willi Görke und Frau**, aus Neufelde. —

**H) August Conrad**, aus Alt-Sellen. —

**H) Fleischermeister, Otto Wallner und Ehefrau Ida**, aus Heinrichswalde. —

**H) Landwirt, Willi Höldtke**, geb. 06.03.1900, aus Gowarten, vermisst seit August 1944 in Rumänien. —

**H) Otto Engel und Ehefrau Paula Engel, geb. v. d. Werth**, aus Adl. Linkuhnen. —

**K) Friedrich Plonus und Ehefrau Anna Plonus, geb. Rupsch, nebst Pfliegerochter, Waltraud Kröhnert**, aus Grünhausen. —

**K) Bauer, Fritz Sahmel**, aus Hohenberge. —

**K) Gärtnereibesitzer, Franz Rapöhn**, aus Groß-Friedrichsdorf. —

**Bürgermeister und Landwirt, Hermann Borbe**, aus Groß-Marienwalde. —

**K) Landwirt, Max Kühn**, aus Schneckenwalde. —

**K) Fuhrunternehmer, Gustav Nikolaus und Familie**, aus Kuckerneese. —

**K) Fräulein Jutta Janz**, geb. etwa 1920, aus Sköpen (oder einem Ort ähnlichen Namens in der Elchniederung). Jutta Janz studierte Anfang des Krieges an der Karlsuniversität in Prag. —

**K) Landwirtsfrau, Marta Kühn, Willi Kühn und Frau, Kurt Kühn, Hans Pridigkeit und Frau Elsa Pridigkeit, geb. Kühn**, alle aus Grenzberg. —

**M) Richard Bläsner und Frau Martha Bläsner, geb. Schmidt**, aus Argendorf. —

**M) Frau Magdalene Günther, geb. Kirpschas**, geb. 07.10.1897, aus Thomaten. —

**P) Bankbeamter, Max Pempe**, geb. 03.12.1893, aus Heinrichswalde, seit Januar 1945 als Volkssturmmann vermisst. —

**P) Heinz Berg**, geb. 07.10.1925, aus Heinrichswalde. Er kehrte im Januar 1945 nach Urlaub zu seiner Truppe (Ersatz-Grenadier-Regiment Neidenburg, Feldpostnummer 21 081 C) zurück; seitdem keine Nachricht. —

**P) Kreisangestellter, Emil Weißel oder Angehörige**, aus Heinrichswalde. —

**R) Unteroffizier, Kurt Hausmann**, geb. 08.09.1917, vermutlich aus Heinrichswalde oder einem anderen Ort unseres Kreises. —

**S) Fritz Rücksteiner**, aus Kreuzingen, zuletzt als Gefangener im Lager Pr.-Eylau gewesen. —

**Sch) Fräulein Lu Brandenburg**, Studienrätin, aus Kreuzingen. —

**S) Familie Ernst Lindemann**, aus Heinrichswalde, Friedrichstraße. —

**S) Familie Otto Podszus**, aus Heinrichswalde, Schulstraße. —

**W) Bankdirektor, Erwin Hochfeldt**, aus Kuckerneese, Hohe Straße 4. —

**W) Eheleute Fritz Wunderlich**, geb. 07.08.1895, und **Meta Wunderlich, geb. Schukies**, geb. 09.02.1896, aus Demmen. —

**HS) Familie Max Griwenka**, aus Heinrichswalde, Siedlungsstraße. —

Wer über den jetzigen Aufenthalt oder das Schicksal der vorgenannten Landsleute Angaben machen kann, wird gebeten, unter Angabe des betreffenden Kennbuchstabens an mich zu schreiben.

#### **Todeserklärung**

Der **Landwirt, Erich Froese**, geb. am 15.06.1893 in An der Ulpesch, zuletzt wohnhaft gewesen in Wolfsdorf bei Neukirch, soll für tot erklärt werden. Der Verschollene soll nach einem vorliegenden Brief am 25.09.1947 im Altersheim in Neukirch an Lungenbluten verstorben sein. Zum Zwecke der Bestätigung seines Todes wird dringend **die Krankenschwester gesucht**, die ihn damals im Altersheim gepflegt hat. **Schwestern, die seinerzeit im Altersheim Neukirch** Dienst taten oder andere Personen, die Angaben über den Tod des Erich Froese machen können, werden gebeten, sich umgehend zu melden.

Alle Zuschriften bitte an die Kreiskartei Elchniederung in (24a) Hamburg-Wandsbek, Gehölzweg 7. H. Sahmel, Karteiführer.

#### **Seite 16 Labiau**

##### **Bundestreffen in Bochum am 10. Mai.**

Zum Bundestreffen am 10. Mai in Bochum erhoffen wir die Teilnahme zahlreicher Kreiseingesessener. Neben den Labiauern aus dem Raume Rheinland-Westfalen werden auch zahlreiche Kreiseinwohner aus anderen Teilen der Bundesrepublik erscheinen. Nach dem offiziellen Teil, dessen Programm in Kürze veröffentlicht wird, ist ein Treffen der Kreisangehörigen festgesetzt. Dieses findet für den Kreis Labiau in der Festhalle, Bochumer Verein, in welcher auch das Bundestreffen abgehalten wird, statt. Schilder und entsprechende Hinweise in der Festhalle werden mit den Treffpunkt der Labiauer hinweisen.

Auf die Abfahrtszeiten der Sonderzüge sowie die Fahrpreise, veröffentlicht in der vorletzten Nummer des Ostpreußenblattes, wird besonders hingewiesen.

Im Sommer 1953 finden noch folgende Kreistreffen statt:

1. Sonntag, den 7. Juni, München. Das Lokal, in welchem das Treffen stattfindet, wird noch bekanntgegeben. Dieses Treffen findet gemeinsam mit den Kreisen Pr.-Eylau, Fischhausen und Königsberg statt.

2. Sonntag, den 5. Juli, Frankfurt, ebenfalls mit den oben erwähnten Kreisen. Näheres hierüber wird noch rechtzeitig bekanntgegeben.

3. Unser Hauptkreistreffen findet am Sonntag, dem 26. Juli, im Restaurant Elbschlucht, Hamburg, statt. Am Tage vorher findet eine Vorbesprechung der Kreisvertretung statt, in welcher wichtige organisatorische Dinge zur Aussprache kommen sollen.

#### **Arbeit der Kreiskartei.**

Dank der unermüdlichen Arbeit des Kreiskarteiführers Bruno Knutti, (24) Elpersbüttel über Meltorf/Land, Holstein, und der zahlreich eingegangenen Meldungen konnten nahezu 13 000 Kreisangehörige in der Kartei erfasst werden. Wir bitten um weitere Meldungen, damit die Kartei vervollständigt werden kann.

Mit herzlichem Heimatgruß! N. Gernhöfer, Kreisvertreter.

#### **Landkreis Königsberg**

Durch ein Versehen ist meine Veröffentlichung in Folge 9, Seite 9, unter der Bezeichnung „Königsberg-Land/Fischhausen“ erfolgt. Meine Bitte um Zusendung heimatkundlichen Materials bezieht sich jedoch nur auf den alten Landkreis Königsberg und nicht auf den Kreis Fischhausen.

Um zahlreiche Anfragen bezüglich der Einheitswerte und Grundsteuerwerte zu beantworten, gebe ich bekannt, dass die Unterlagen des Finanzamtes und des Katasteramtes Königsberg-Land nicht vorhanden sind. Die Versicherungsunterlagen der Ostpreußischen Feuerversicherung sind ebenfalls verloren gegangen.

Als einen Anhalt für den Besitzwechsellnachweis von Grundstücken über zwanzig Hektar Gesamtgröße kann ich den Interessenten die Angaben des Güteradressbuches (Ausgabe etwa 1930) auf Anforderung zur Verfügung stellen.

Der Organisationsausschuss für das Bundestreffen in Bochum am 10. Mai hat dem Landkreise Königsberg einen Teil der Festhalle als Trefflokal zugewiesen.

Am 7. Juni findet ein gemeinschaftliches Heimatkreistreffen der Kreise Fischhausen, Labiau, Pr.-Eylau, Bartenstein und Landkreis Königsberg in München statt. Diesbezügliche Bekanntmachungen erfolgen demnächst.

Wer kann etwas über das Schicksal der **Eheleute Gustav und Anna Rietenbach**, aus Gr.-Lindenau berichten? Sie sind am 7. April 1945 zum letzten Male in Königsberg gesehen worden.

Weiß jemand etwas über **Fräulein Auguste Lemke**, aus Gr.-Ottenhagen zu berichten? Sie hat sich Ende Januar in der Nähe von Thomsdorf in Richtung Jesau vom Treckwagen des früheren **Molkereibesitzers, Krämer** entfernt und ist seitdem vermisst.

Meldungen erbittet Kreisvertreter Fritz Teichert, Helmstedt, Gartenfreiheit 17 I.

#### **Königsberg-Stadt**

**Ehemalige Sackheimer Mittelschüler und Schülerinnen, Königsberg/Pr.**, treffen sich beim Bundestreffen am 10. Mai in Bochum nach dem Festakt. Treffpunkt: Unter „Sportler“ bitte dem Lokalnachweis der Festschrift entnehmen. Alle ehemaligen Schüler werden gebeten, ihre Anschrift zu senden an: Herbert Minuth, Düsseldorf, Suitbertus Str. 34.

#### **Fischhausen/Samland**

##### **1. Übersicht unserer Kreistreffen für 1953.**

Auf viele Anregungen hin geben wir für dieses Jahr die geplanten Veranstaltungen im Bundesgebiet bekannt und bitten unsere Landsleute, sich diese Termine zu merken. Nach der Großkundgebung in Bochum, am 10. Mai, treffen sich die Kreise Königsberg Land, Fischhausen und Labiau in der Festhalle. Der Verlauf dieser Veranstaltung ist aus den Veröffentlichungen im Ostpreußenblatt zu ersehen. Ende Mai, der Zeitpunkt wird noch bekanntgegeben, findet für den süddeutschen Raum in München ein Samländertreffen der Kreise Labiau, Königsberg-Land und Fischhausen statt. Unser Hauptkreistreffen ist auf Sonntag, den 5. Juli, in Hamburg-Altona, Lokal Elbschlucht, festgelegt. Wir bitten unsere Landsleute sich auf dieses Treffen, das mit einer Arbeitstagung aller Vertrauensleute verbunden sein wird, besonders einzurichten. Für den Raum Niedersachsen ist ein Treffen der Samlandkreise Fischhausen und Königsberg-Land, Anfang September vorgesehen. Für Schleswig-

Holstein ist ein Kreistreffen beider Samlandkreise in Neumünster nach der Kundgebung des Landesverbandes ‚der Ostpreußen‘ in einem noch nicht feststehenden Lokal für Ende August vorgesehen. Daneben werden kleinere Treffen von größeren Orten unseres Kreises noch geplant und zu gegebener Zeit bekanntgemacht. Wir bitten die genauen Termine aus dem Ostpreußenblatt zu entnehmen.

## **2. Schadensfeststellung.**

Trotz wiederholter Bekanntmachung im Ostpreußenblatt und Ankündigungen bei den verschiedensten Kreistreffen des vergangenen Jahres, laufen bei uns immer wieder Anträge auf Ausstellung von Bescheinigungen über Einheitswerte, Steuerwerte, Katasterunterlagen und Personalbescheinigungen ein. Es sind weder von dem Finanzamt, Katasteramt, Grundbuchamt noch von der Kreisverwaltung solche Unterlagen gerettet worden. Wir sind nicht befugt, solche Bescheinigungen auszustellen, auch wenn uns mit einiger Sicherheit noch die Verhältnisse bekannt sind.

Anfragen über den Kontostand bei Sparkassen, Raiffeisenkassen und Banken können auch nicht beantwortet werden, da wir Unterlagen nicht besitzen. Wir bitten unsere Landsleute, die solche Konten suchen, sich an die nächste Sparkasse oder Bank zu wenden. Alle Sparkassen und Banken, wie auch die Kreisausgleichämter im ganzen Bundesgebiet, haben gedruckte Handbücher, aus denen der Aufenthalt der Kassen und die geretteten Kontounterlagen ersichtlich sind. Die angeordnete Zusammenlegung aller Ostbanken und Sparkassen ist noch nicht beendet. Auch sind noch lange nicht alle geretteten Unterlagen dieser Kassen ausgepackt und geordnet. Es empfiehlt sich in jedem Fall, auch beim Fehlen von Kassenunterlagen die Kassen und Kontobestände in den Schadensfeststellungsbögen anzugeben.

### **Gemeinde Trentitten, mit Corben, Mollehen und Schreitlacken:**

Unser Ortsbeauftragter, Hans-Georg Siebert, bittet alle Einwohner dieser Gemeinde sich bei ihm zu melden, da er zur Aufstellung der Seelenliste die Anschriften notwendig braucht. Anschrift: Hannover, Schackstraße 1.

Heinrich Lukas, Kreisvertreter, Gr.-Quern bei Flensburg 24b

### **Braunsberg**

Das diesjährige Haupttreffen des Kreises Braunsberg findet statt am Sonntag, dem 5. Juli, in Hamburg, Lokal, Sülldorfer Hof. Weitere Bekanntmachungen und Hinweise auf dieses Treffen folgen in den nächsten Folgen des Ostpreußenblattes.

Die ehemaligen **Schüler der Hermann-von-Salza-Schule**, Braunsberg, werden gebeten, sich zwecks Zusammenschluss zu melden. Meldungen aus dem norddeutschen Raum an: Ernst Preuß, Hamburg-Lokstedt, Osterfeldstraße 21: Meldungen aus dem süddeutschen Raum an: Studienrat Ziermann, (14a) Gottwallshausen über Schwäbisch Hall. Es besteht die Absicht, die ehemaligen Schüler und Lehrer dieser Anstalt im Rahmen der Braunsberger Heimatkreistreffen besonders zusammenzufassen.

Lehrer Paul Block, früher Vorsitzender des „Verbandes kath. Lehrer des Ermlandes“ will alle ehemaligen Kollegen wieder zentral erfassen. Meldungen erbeten an: Lehrer Paul Block, (22a) Birgelen bei Wassenberg im Rheinland.

### **Gesucht wird:**

**Frau Emma Ehrenheim. geb. Jarree**, geb. 06.08.1881 in Popelken, letzter Wohnort Stigehnen, Kreis Braunsberg. Auskunft über ihr Schicksal an die Geschäftsführung des Kreises Braunsberg.

Jetzt eingehende Anfragen an die Geschäftsführung zeigen immer wieder, dass die Antragsteller sich selbst bisher nicht für die Kreiskartei Braunsberg gemeldet haben. Aus grundsätzlichen Erwägungen heraus werden zukünftig Anträge und Anfragen nur noch dann bearbeitet, wenn der Antragsteller in der Kartei erfasst ist bzw. mit seinem Antrag die vollständigen Personalien zur Aufnahme in die Kartei und Rückporto für die Antwort beilegt. Unsere Arbeit kann nur dann erfolgreich weitergeführt werden, wenn sich jeder Braunsberger für die Kartei meldet.

W. Pohl, Geschäftsführer des Kreises Braunsberg, (24a) Hamburg 13, Moorweidenstraße 22, Tel. 447486.

Abiturientinnen von 1933 der Braunsberger Elisabethschule treffen sich am Nachmittag des 10. Mai anlässlich des Bochumer Bundestreffens im Hotel König, vormals Meinhardt in Herne, Bahnhofstraße

119 (20 Minuten Straßenbahn von Bochum). Anmeldungen, auch für die Übernachtung, erbittet umgehend Frau Elfriede Meusel, geb. Grünenberg, Düsseldorf, Am Wehrhahn 61.

**Aufbauschule.** 1922 wurde die erste Klasse der Schlossschule (Aufbauschule) in Braunsberg eingerichtet. Ostern 1928 fand das erste Abitur an der Anstalt statt. Seitdem sind 25 Jahre dahingegangen. Diesen Anlass benutzte die erste Abiturientenklasse der Schule, um sich zu einem Wiedersehen am 2. Osterfeiertag in Münster i. W. zu treffen. Auch der ehemalige Direktor der Anstalt, Reg.-Direktor Dr. Schulte, Münster, und der Klassenlehrer, Stud.-Rat Dr. Mielcarczyk, Osnabrück, nahmen an der Feier teil. Rasch verfließen die Stunden. Hoffen wir, dass auch die folgenden Abiturientenjahrgänge in gleicher Weise ihrer alten Penne die Treue halten. Diejenigen ehemaligen Schüler der Schlossschule, die sich bisher noch nicht gemeldet haben, werden gebeten, ihre Anschrift an Stud.-Rat Dr. Mielcarczyk, Osnabrück, Lange Straße 63, mitzuteilen. Auch alle inzwischen eingetretenen Adressenänderungen, der bereits erfassten ehemaligen Schüler, wolle man an dieselbe Anschrift senden.

### **Mohrungen**

Beim Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen am 10. Mai in Bochum stehen dem Kreis am Nachmittag nach der Großveranstaltung folgende drei dicht zusammenliegende Lokale zur Verfügung: Hans Otto, Wattenscheid, Bochumer Straße 108, „Zur guten Quelle“, Bochumer Straße 90 und Witwe Höllscher, Bochumer Str. 110. Für uns von Vorteil, dass diese Lokale der großen Kundgebungshalle am nächsten liegen und Platz für 800 bis 1000 Teilnehmer bieten. Es ist für dieses Jahr eine einmalige Gelegenheit, dass die Mohrunger des Kohlenpotts sich für die Nachmittagsstunden mit all den Landsleuten zusammenfinden, die mit Sonderzügen und Omnibussen aus allen Teilen der Westzone herbeiströmen. Ich hoffe, dass schon aus diesem Grunde die Beteiligung so zahlreich wird, wie sie unserm Kreis seiner Bedeutung nach zukommt. Vor allem werde ich Gelegenheit geben, dass an Hand verteilter Karteikarten die Anmeldungen zur Kreiskartei immer weiter vervollständigt werden. Schon die ersten Rückfragen der Heimatauskunftstelle für den Regierungsbezirk Königsberg ergeben, dass die Kreisprüfstelle nur dann reibungslos und ohne Verzögerung arbeiten kann, wenn Antragsteller und Zeugen in der Kreiskartei verzeichnet sind. Es handelt also jeder in seinem Interesse, wenn auch die jetzt noch Säumigen erfasst werden. Dabei mitzuhelfen ist Pflicht eines jeden Kreiseingesessenen. Ich kann nur immer wieder aufrufen: Meldet Euch zur Kreiskartei bei Landsmann C. Berg, Jork, Bezirk Hamburg.

Zu Pfingsten planen die Herder-Schüler ihr diesjähriges Treffen, voraussichtlich wieder in Braunschweig. Bis zum 20. April sind diesbezügliche Anfragen zu richten an Georg Müller, Celle, 533 H. Q., und an Frau Christa Großmann, geb. Hasselberg, in Brinkum über Bremen, Syker Str. 47.

### **Gesucht werden:**

**Gustav Holst**, Mühlenpächter, Gr.-Samrodt;

Inspektor, **Ernst Schröder**, Sillehnen;

**Ehefrau des verstorbenen Steinsetzmeisters, Heinrich Fröhlich**, Mohrungen;

**August Malethan**, Mohrungen, Schleusenweg;

Steinsetzer, **Otto Schliffke**, Mohrungen;

Schuhmacher, **Walter Gonschorr**, Gr.-Reußen;

**Fritz Lackner**, Mohrungen, Gartenstr.;

Sattler, **Hermann Hildebrand**, Mohrungen, Gartenstraße;

**Familien Budde, Hensel, Wüst, Orlowski und Mattern**, sämtlich aus Reichau;

**Margarete Dudde**, Saalfeld;

Bauer, **Arthur Polzfuß**, Löthen;

Postbeamter, **Ernst Wohlgemuth**, Seegertswalde;

**Frau Betty Gaidis und Tochter, Irmgard**, Mohrungen, Pr.-Holländer Str. 1;

Tischlermeisterwitwe, **Luise Hartmann**, Mohrungen;

**Frau Grigoleit**, Saalfeld, der am 24. Januar 1945 der **14 Monate alter Sohn des Herrn Eckert**, Grünheide, Kreis Insterburg, übergeben wurde;

**Willi Kunz**, Mohrungen, Vater war bei der Reichsbahn;

**Wanda Möbs, verw. Henschel, geb. Blüge**, Barten;

**Emil Weik**, Saalfeld;

**Frau des Meisters der Gendarmerie, Dulz**, Maldeuten;

**Gerhard Schmischke**, Georgenthal;

**Marie Schwede**, Silberbach;

Bauer, **Otto Schmidt**, Schwalgendorf, und **Frau Alma Schmidt, geb. Jäschke**;

Tischlermeister, **Otto Schwarz und Frau Emma**;

Feldwebel beim Wehrbezirkskommando, **Karl Wessoly**, Mohrungen;

**Frl. Emma Lange**, Finanzamt Mohrungen;

**Oskar Krause** bei C. L. Rautenberg, Mohrungen;

**Marga Plomann**, Abbau Mohrungen;

Siedler, **Max Fischer**, Kallisten;

Kantor und Rektor, **Surkau**, Saalfeld;

Schulrat, **L. Papendick**, Saalfeld;

Siedler, **Gustav Block**, aus der Gegend zwischen Miswalde und Christburg;

**Petzelt**, Bündtken;

Maschinist, **Rudolf Weeske**, Gut Maldeuten;

**Berta Weiss und Sohn, Emil**, aus Waltersdorf;

**Berta Dossow, geb. Weiss**, Mohrungen;

**Bruno Lettau, Karl Meiritz** und Sattlermeister, **Erich Kopp**, sämtlich aus Sonnenborn;

**Paul Kunopatzki**, Gerswalde;

**Gustav Gabriel**, Waltersdorf;

**Gustav Kameran**, Banners;

**Robert Krause**, Liebstadt;

**Mühlenpächter oder seine Familie, Franz Erritt**, Gr.-Bestendorf, zwecks Aushändigung eines Sparkassenbuches;

**Familie Emil Goldbach**, Horn.

Meldungen an Kreiskarteisachbearbeiter C. Berg, Jork, Bezirk Hamburg.  
Reinhold Kaufmann, Kreisvertreter, Bremen, Schierker Straße 8.

### **Heilsberg**

Liebe Landsleute.

Am 10. Mai findet in Bochum das Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen statt. Ich bitte Sie, meine lieben Landsleute, dazu recht zahlreich zu erscheinen. Der Kreis Heilsberg versammelt sich nach der Großkundgebung in folgenden Lokalen:

Bochum-Dahlhausen, Gaststätte Hofgen, Kassenbergerstr. 16; Gaststätte Bilker, Dr. C. Otto-Straße;  
Gaststätte Stenneck, Dr. C. Otto-Str.

Diese Gaststätten sind von der Kundgebungshalle durch folgende Straßenbahnlinien zu erreichen: 2, 10, 20, 30. Von den Gaststätten zum Bahnhof gelangt man mit der Linie 18.

Ich bitte alle Teilnehmer, sich auf den Bahnhöfen bzw. Reisebüros nach den verbilligten Sonderzügen zu erkundigen. Das genaue Programm der Kundgebung ersehen Sie aus dem Ostpreußenblatt. Durch diese Großkundgebung wird uns allen Gelegenheit geboten, hier vor uns selbst zu beweisen, dass wir — wie einst in der Heimat — auch in der Fremde treu zueinanderstehen, der Hoffnung Ausdruck gebend, eines Tages unser deutsches Land im Osten wiederzusehen.

Auf Wiedersehen in Bochum!

Parschau, Kreisvertreter.

### **Rößel**

Neben Seeburg hat nun die zweite Stadt des Kreises eine vollständige Einwohnerliste: Bischofsburg mit über 8000 Seelen.

Regierungs-Oberinspektor a. D. Otto Eisenblätter hat in mühevoller und selbstloser Arbeit, getragen von heißer Liebe zu Stadt und Kreis, für die er von 1906 bis 1945 unermüdlich wirkte, ein Werk geschaffen, für das ihm alle Landsleute von Herzen danken. Die Landsleute Klein, Seeburg, dessen Dokument in Folge 6 eingehend besprochen wurde, und Eisenblätter, Bischofsburg, haben sich mit den Listen ein bleibendes Denkmal gesetzt.

Die Ortsbeauftragten wollen diesen Beispielen folgen und, soweit noch nicht geschehen, mir ihre Gemeinelisten recht bald zuschicken. Ich hoffe, dass die Karteikarten im Ostpreußenblatt von allen ausgefüllt und mir zugesandt werden. Diese kleine Mühe ist von ungeheurem Nutzen für die Allgemeinheit, besonders bei den vielen Fragen des Lastenausgleichs und der Zusammenführung der Familien. Keine Müdigkeit und Gleichgültigkeit aufkommen lassen! Allen Anfragen bitte Porto beilegen.

Auf das Bundestreffen in Bochum am 10. Mai weise ich besonders hin.

Unser Jahreshaupttreffen findet am Sonntag, dem 28 Juli, wieder in Hamburg-Sülldorf statt, zu dem ich jetzt schon herzlich einlade.

### **Gesucht werden:**

**Frau Schlegel**, aus Plössenhof;

**Franz Gabriel**, aus Volgtsdorf;

**Hubert Rohde**, Schellen;

**Agate Landau, geb. Grabowski**;

**Marie Grabowski, geb. Schröder**, Bischofsburg;

**Anna Maluck, geb. Grabowski**, Raschung;

**Franz Nock**, Neudims;

**August Zimmermann**, Stockhausen;

**Hugo Wagner**, Bingerdorf;

**Bader**, Klackendorf;

**Frau Anna Arndt, Wilhelm Kaulbars**, Bischofstein;

**Paul Dahn**, aus dem Kreise Rößel;

**Großmann**, Rößel.

**Angehörige von Otto Kalski**, Raschung;

**Erich Freitag**, Niederhof;

**August Freitag und Frau Rosa**, Soweiden;  
**Erika Kaminski**, Robawen;  
**Anton Grogull**, Seeburg-Abbau;  
**Johann Jakobass**, Willims;  
**Karl Czykowski**, Ridbach.  
Zuschriften an Paul Wermter, Kreisvertreter, (24) Krempe, Holstein.

**Städtische höhere Töchterschule.** Anlässlich des Bundestreffens ‚der Ostpreußen‘ in Bochum am 10. Mai treffen sich alle ehemaligen Angehörigen unserer Schule zu einer kleinen Wiedersehensfeier. Wir werden — wie üblich — mit den Angehörigen des Gymnasiums beisammen sein. Mit dem Erscheinen von Fräulein Teschner ist zu rechnen. Ich bitte, die Notiz im nächsten Blatt vom Gymnasium zu beachten, da hier das Lokal bekanntgegeben wird. Nähere Einzelheiten werden ferner im nächsten Rundbrief mitgeteilt.  
Kathi Volquards-Tresp, Hamburg 24, Wallstr. 29

### **Ortelsburg**

Der frühere Landrat von Ortelsburg, Victor von Poser, teilt mit, dass er nicht mehr in Schleswig, Herrenstall 3, sondern in Kiel, Jungmannstraße 17 I, wohnt.

### **Johannisburg**

Johannisburger Landsleute treffen sich auf dem großen Ostpreußentreffen in Bochum in der Westfalenschenke in Herne, Bahnhofstraße, und im Lokal Stemberg, Herne, Bahnhofstr. Aufteilung nach Kirchspielen wird noch bekanntgegeben. Alles Nähere (Zugverbindungen usw.) im Ostpreußenblatt.

### **Gesucht werden:**

**Frau Winz**, Johannisburg, Mühlenstr. —  
**August Klein**, Gehlenburg, Angehöriger einer Sanitäts-Kompanie (1941 in Stankeiten/Memel). —  
**Hermann Dekarsky**;  
**Rudolf Skog**;  
Straßenmeister, **Glinke**, Dingelsdorf.

Volkswagensparer: Bei Landsmann Bernatzki, Bahrendorf über Dahlenburg hat sich nun ein Landsmann aus unserem Kreise gemeldet. Es wird nochmals um Mitteilung der Landsleute gebeten, die bei der KdF-Kreisstelle die Beiträge eingezogen haben.

Treffen beim großen Ostpreußen-Treffen in Bochum: Die Johannisburger Landsleute treffen sich nach der Kundgebung in Herne in den Lokalen Westfalenschänke und Stemberg, beide in der Bahnhofstraße. Um nach der Kundgebung Verkehrsschwierigkeiten zu verhindern und unsere Landsleute der Mühe langen Wartens auf Fahrzeuge zu entziehen, stellt die Bundesbahn für die Kreise Johannisburg., Sensburg und Braunsberg zwei Sonderzüge bereit, die unsere Landsleute von Bochum nach Herne bringen. Erfassung der Johannisburger nach der Kundgebung vor der BV-Halle durch Schildmarkierungen, ebenfalls Markierung und bereitgestellte Lotsen auf dem Bahnhof. Abfahrt eineinviertel Stunde nach der Kundgebung. Zubringerzüge nach Bochum sind im Ostpreußenblatt bekanntgegeben.

Unsere 81-jährige Landsmännin Minna Budday, aus Arys, jetzt Craifshiem West, Gaildorfstr. 47, hätte gerne Bilder von ihren beiden Grundstücken. Welcher hilfsbereite Landsmann kann den Wunsch erfüllen bzw. durch Landsleute in der Heimat diese Bilder besorgen?

### **Gesucht werden:**

**Elisabeth Nowodworski**, Kaisers Kaffeegeschäft, Johannisburg. —  
**Borawski**, Simken. —  
**Auguste Steinke**, Orlowen. —  
**Hildegard Pryputsch**, bisher Hamburg, Tarpenbeckstraße, wird um Angabe ihrer neuen Anschrift gebeten. —

Wer weiß etwas über das Schicksal von **Eduard Rauch**, Arys, zuletzt beim Volkssturm und am 16.01.1945 mit einer Einsatzkompanie vom Fliegerhorst Arys nach Neidenburg abgerückt.

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter (20) Altwarmbüchen/Hannover.

## **Sensburg**

### **Wer weiß etwas über den Verbleib von:**

1. **Frau Charlotte Seller, geb. Seller**, aus Kokoska;
2. **Frau Martha Karasch, geb. Seller**, aus Dietrichswalde;
3. **Frau Frieda Kaspani, geb. Seller**, vermutlich aus Dietrichswalde;
4. **Frau Bertha Czelk**, aus Fasten;
5. **Friedrich Kolenka**, aus Sensburg, Königsberger Straße, und **Tochter, Martha Goerke**;
6. **Wilhelm Müller**, aus Fasten;
7. **Familie Kottowski**, aus Sensburg;
8. **Dr. Franz Wiesenberg** wird gebeten seine heutige Anschrift an mich mitzuteilen, da er dringend gesucht wird.
9. Wer weiß etwas über den Verbleib von Bauer, **Karl Nietzky**, aus Gurkeln?

### **Gesucht wird:**

**Frieda Hensel**, geb. 12.10.1927, aus Sensburg, Langgasse 17. –  
**Ernst Warda**, Nikolaiken.

— Wer kann etwas über den Verbleib des Bauern, **Ernst Walden**, Preußental, angeben? —

Wer weiß etwas über **Gustav Kruska und Josef Schingora**, aus Guttenwalde? —

**Martha Rudnik, geb. Borchert**, aus Guttenwalde.

Zum Ostpreußentag In Bochum teile ich mit, dass im Anschluss die Großkundgebung in Bochum sich die Sensburger Kreisangehörigen in Herne im Kolpinghaus treffen.

Die Schüler der Sensburger Oberschule werden bereits am Abend vorher zu einem Schülertreffen in Herne erwartet. Anmeldungen hierfür an Studienrat Bruno Wichmann, Herne, Overwegstraße 2, erbeten.

Alle Mitteilungen über die Gesuchten an Albert Freiherrn von Ketelhodt, Ratzeburg, Kirschenallee 11.

### **Seite 16 An die Neidenburger**

Der seit Jahren zum Osterfest erscheinende Heimatbrief musste dieses Jahr ausbleiben, da dem Unterzeichneten infolge seiner Tätigkeit im Organisationsausschuss für das Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen am 10. Mai in Bochum die erforderliche Zeit fehlte. Andererseits aber sind die finanziellen Mittel so angespannt, dass auch hier ein Grund für das Nichterscheinen zu erblicken ist. Es soll aber versucht werden, zum Jahreshaupttreffen am 11./12. Juli den Heimatbrief Nr. 16 erscheinen zu lassen.

Um aber den Landsleuten eine Urlaubsplanung zur Teilnahme an den Neidenburger Heimatkreistreffen möglich zu machen, werden nachfolgend die Termine für die Kreistreffen mitgeteilt.

10. Mai, Bundestreffen der Landsmannschaft Ostpreußen in Bochum. Nachmittags Heimatkreistreffen in Bochum Laer, Gaststätte Bürgerhaus, Mallner Wittener Straße 421, Straßenbahn 10, 20, 30 bis Abzweig Laer.

7. Juni, Kreistreffen Süddeutschland in Nürnberg; Gaststätte wird noch angegeben. Beginn 9.00 Uhr.

11. /12. Juli 1953, Jahreshaupttreffen des Kreises Neidenburg in Hannover, Kurhaus Limmerbrunnen. Abfahrt Straßenbahn 3, Hauptbahnhof, und 1. Kröpke. Beginn: Sonnabend. 11.07., vormittags 10.00 Uhr.

6. September, Kreistreffen Norddeutschland, Hamburg, Gaststätte Stelling Park. Straßenbahn 3 bis Stelling Damm oder Nr. 16 bis Tierpark Stellingen. Beginn 9.00 Uhr.

Der Tagesablauf für das Jahreshaupttreffen in Hannover und die einzelnen Sondertagungen werden noch rechtzeitig mitgeteilt werden. Auch werden die Wahllisten für die Wahl der Vertrauensmänner, des Kreisvertreters und des Stellvertreters, deren Wahlzeit 1954 abläuft, aufgestellt. (Wahl erfolgt mittels Wahlschein gegen Ende 1953.)

Das Bundestreffen der Landsmannschaft am 10. Mai soll ein Bekenntnis ‚der Ostpreußen‘ zu ihrer Heimat werden. Die Vorbereitungen sind soweit getroffen, dass dieser Heimattag aller Ostpreußen nicht nur ein Erlebnis eines jeden Einzelnen wird, sondern dass auch Einheimische und Ausland erkennen müssen, dass wir Ostpreußen unsere Heimat nie aufgeben werden. Dass ein jeder Kreisvertreter viele unserer Landsleute erwartet, ist selbstverständlich. Auch wir Neidenburger wollen wieder beweisen dass der Ruf der Heimat alle anderen Wünsche übertönt und wir immer bereit sind, ihm zu folgen. Sonderzüge, über die das Ostpreußenblatt berichtete, werden die Möglichkeit einer verbilligten Reise geben. Viele örtliche Gemeinschaften prüfen die Frage, ob die Fahrt mit einem Omnibus nicht zeitlich und geldlich günstiger ist. Jeder Landsmann kümmere sich daher rechtzeitig um Reisemöglichkeiten aus seinem Ort. Und wenn nichts zum Erfolg führt, dann weise ich auf die Gesellschaftsfahrten der Bundesbahn hin, die bei mindestens 12 Teilnehmern 25% und bei 25 Personen 50% Ermäßigung gibt, dazu noch Freikarten als Transportbegleiter bzw. Reiseführer. Auch auf die bekannte Ermäßigung für Vertriebene sie an dieser Stelle hingewiesen.

In Bochum werden nach der großen Feierstunde in der Bochumer Halle, der Tagungshalle am Katholikentag, die 100 000 Menschen fassen wird, die Landsleute geschlossen nach dem Lokal gebracht, in dem das Heimatkreistreffen unseres Kreises stattfindet. Achtet auf dem Festplatz auf die Sammelstellen der Neidenburger, die durch Plakate in und vor der Halle kenntlich gemacht sind. Der Abtransport erfolgt durch die Straßenbahn, Ausgang über Stahlhauser Straße nach der Alleestraße, der Haltestelle der Straßenbahn. Der nicht mit dem geschlossenen Zug mitfahren will, kann zu jeder anderen beliebigen Zeit allein mit den oben genannten Straßenbahnen das Heimatkreislokal aufsuchen. Fahrtkosten entstehen nicht, da das Festabzeichen (1,-- DM) zu unbeschränkter Fahrt auf allen Transportmitteln der Stadt Bochum berechtigt. Kauft Euch daher sofort bei Ankunft in Bochum das Festabzeichen. Ihr spart Euch Geld und Ärger. Auch das Festprogramm, mit seinen Erläuterungen, ist im Preis eingeschlossen.

Alles andere wird im Ostpreußenblatt ausgiebig erörtert werden. Lest diese Bekanntmachungen, befolgt sie, und auch Ihr sorgt für einen guten Ablauf des großen Heimat- und Familientags der Ostpreußen. Auf Wiedersehen in Bochum, der Stadt, in der seit Jahrzehnten unsere ostpreußische, hauptsächlich Neidenburger-Soldauer Jugend ihre Wahlheimat fand.

Wagner, Bgmstr. z. Wv.

Kreisvertreter Neidenburg, Landshut/B II, Postfach 2, zurzeit Bochum, Rathaus, Zimmer 152, Org. Bundestreffen.

### **Seite 16 Termin der Allensteiner 600-Jahr-Feier Bochumer Bundestreffen**

Während des Bundestreffens der Landsmannschaft Ostpreußen am 9./10. Mai in Bochum treffen sich die Allensteiner nach der Kundgebung am Vormittag des 10. Mai im Kolpinghaus, Bochum-Wattenscheid. Das Kolpinghaus ist das größte der den ostpreußischen Heimatkreisen zur Verfügung gestellten Versammlungslokale. Verbindung u. a. — es werden auch Omnibusse eingesetzt — mit der Straßenbahnlinie 2. Das Festabzeichen berechtigt u. a. auch zur unentgeltlichen Benutzung der städtischen Verkehrsmittel (Straßenbahnen, Omnibusse) während dieser Tage.

Andere Allensteiner Heimatkreistreffen finden in diesem Jahr nicht mehr statt, um die bürgerchaftliche Geschlossenheit bei der 600-Jahr-Feier der Stadt Allenstein in unserer Patenstadt Gelsenkirchen noch stärker zusammenzufassen. Der genaue Termin des Stadtjubiläums steht noch aus. Der naheliegende ursprüngliche Gedanke, die Feier auf Sonnabend, den 31. Oktober, sowie den anschließenden Sonntag abzustellen und damit auf den Tag genau die Wiederkehr des 31. Oktober 1353 zu begehen, da vor 600 Jahren die Allensteiner Stadturkunde ausgehändigt wurde, konnte wegen der katholischen Feiertage am 1./2. November (Allerheiligen, Allerseelen) nicht verwirklicht werden. Aus diesem Grunde wird die 600-Jahr-Feier vorverlegt und findet frühestens im September statt. Der genaue Termin kann erst bekanntgegeben werden, wenn die Verhandlungen in Gelsenkirchen über die Beinhaltung der Patenschaft (so ist u. a. ein vorbereitender Festausschuss der

Stadt Gelsenkirchen vorgesehen) zum Abschluss gekommen sind und der endgültige Termin durch den Vorstand der Stadt Allenstein genehmigt wurde.

H. L. Loeffke, Kreisvertreter der Stadt Allenstein.

Liebe Allensteiner!

Zum 600-jährigen Jubiläum unserer Heimatstadt sollte jede Allensteiner Familie im Besitz des Büchleins „Geschichte der Stadt Allenstein“ sein. Verfasst ist diese Geschichte von Rektor Funk, der den Allensteinern wohl bekannt sein dürfte. Auf 32 Seiten hat der Ehrenvorsitzende der Kreisgruppe Allenstein-Stadt eine kurzgefasste Geschichte der Stadt Allenstein bis 1945 gebracht. Die Büchlein sind zum Preise von 1,10 DM bei Pfarrer Kewitsch in (21a) Paderborn, Domplatz 26, zu haben.

#### **Gesucht werden:**

**Albert Dilewski** (Baumeister oder Maurermeister) aus der Hohensteiner Straße;

**Frau Eva Schmidt**, Hortienne, **geb. Preuß**;

Reg.-Obersekretär, **Willi Schmidt**, beide Roonstraße Nr. 55;

**Frau Luzi Jaeger, geb. Kretschmann**, aus der Langgasse 2 oder 15;

**Hugo Wenig, Klara Weng und Natalie Weng**, aus der Zimmerstraße 7;

**Albert Borghaus**, Zimmerstraße 7;

**Helene Jauch**, Zimmerstraße 7 (Buchhändlerin).

Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass auf Anfragen, denen kein Rückporto beigelegt ist, nicht mehr geantwortet wird.

Sämtliche Zuschriften an die Geschäftsstelle Paul Tebner, Hamburg 21, Volkmannstraße 9, erbeten.

#### **Seite 17 Goldap**

Die Heimattreffen im April dieses Jahres finden statt:

1. In Stade, dem Sitz unseres Patenkreises, am 26. April, 10 Uhr, im „Goldenen Löwen“, Bremervörderstraße, nicht im „Kyffhäuser“. — Um unseren Patenkreis kennenzulernen, laden wir zu dieser Veranstaltung herzlich ein.

2. In Bochum-Laer, Wittener Straße 546, am 10. Mai in der Gaststätte Herbers. Zu erreichen mit der Straßenbahnlinie 10 vom Hauptbahnhof. Ab 12 Uhr Mittagessen. Beginn des offiziellen Teils 14 Uhr. Plaketten zum Ostpreußen-Bundestreffen — Preis 1,— DM — berechtigen zum Besuch der Großkundgebung und zur kostenlosen Benutzung aller Straßenbahnen in Groß-Bochum. Die Plaketten werden bei den örtlichen Ostpreußengruppen am Hauptbahnhof im Bochum und in der Festhalle zu haben sein.

Aus allen Teilen der Bundesrepublik verkehren Sonderzüge mit 55% Ermäßigung, für alle Anfahrtsstrecken bis 150 km ebenfalls 50% Ermäßigung. Näheres auf allen Bahnhöfen.

Mignat

#### **Lötzen**

Liebe Lötzeener! Außer unserem traditionellen Kreistreffen in Hamburg, das in diesem Jahre am 2. August in der Elbschloßbrauerei stattfindet, gibt uns auch das große Bochumer Bundestreffen am 10. Mai Gelegenheit, uns wiederzusehen. Im Anschluss an die Großkundgebung treffen wir uns im Gasthaus Parkhaus, Stadtpark Bochum, Tel. 63 894. Von der Festhalle fahren die Linien 2, 10, 20 und 30 zum Rathaus, wo wir umsteigen müssen in den Bus 53 bis Alter Stadtpark.

Wenn zum 10. Mai die Ostpreußen im Bundesgebiet zur großen Sternfahrt nach Bochum antreten, dann werden die Lötzeener nicht fehlen. Wir wissen, was diese große Kundgebung der ostpreußischen Bevölkerung bedeutet, und auch die Lötzeener werden, wenn sie irgend können, am 10. Mai in Bochum sein. Für unsere Landsleute im Westen und Süden, die oft an den Hamburger Treffen nicht teilnehmen konnten, bietet sich nun auch die Gelegenheit, im Kreise der Lötzeener Gemeinschaft zu weilen.

Bochum und Hamburg, 10. Mai und 2. August sind die Tage der Lötzeener in diesem Jahr!

Werner Guillaume, Kreisvertreter

#### **Angerburg**

Das Hauptkreistreffen der Kreisgemeinschaft Angerburg findet am 28. Juni in Hamburg, Restaurant Elbschloß, Hamburg-Nienstetten, Elbchaussee 153, statt, auf dem Neuwahlen des Kreisvertreters und des Kreisausschuss stattfinden, ebenso Nachwahlen für die Vertrauensleute. Beginn 10 Uhr.

Am 10. Mal treffen sich die Angerburger gelegentlich des Bundestreffens der Ostpreußischen Landsmannschaft in Bochum: Am Begrüßungsabend, Sonnabend, dem 9. Mal, im Restaurant Decker, Bochum Castroper Str. 300 (Inhaber Karl Decker). Nach Beendigung der Großkundgebung treffen sich die Angerburger in folgenden Lokalen:

Restaurant Decker, Bochum, Castroper Str. 300 (Inhaber Karl Decker).  
Restaurant Reiber, Bochum — Abzweig Harpen, Castroper Hellweg 2 (Inhaber Reiber).  
Restaurant Zimmermann, Bochum, Castroper Straße 280 (Inhaber Kurt Reifenstein).

Quartierbestellungen können nur noch in beschränktem Maße sichergestellt werden durch umgehende direkte Anmeldung bei: Landsmannschaft Ostpreußen, Org.-Bundestreffen 10.05.1953 in Bochum.

Angerburger Landsleute aus Bochum und Vororten werden gebeten, zwecks Vorbereitung des Treffens in Bochum und Ausschmückung der Versammlungssäle für die Angerburger sich mit der Org. Bundestreffen 10.05.1953 Bochum direkt in Verbindung zu setzen. Bekanntgabe über genaue Zeitfolge des Bundestreffens ist dem Ostpreußenblatt zu entnehmen. Im Frühherbst ist ein 3. Kreistreffen im Raum Süddeutschland geplant. Termin und Ort steht noch nicht fest.

Die Geschäftsstelle bittet um Beachtung des Aufrufes „An alle“ im Ostpreußenblatt Folge 9 vom 25. März, Seite 7, und Einsendung der ausgefüllten Karteikarte (wie Abdruck). Der Bearbeiter unserer Karteistelle, Landsmann Hans Priddat, (20a) Hankensbüttel über Wittingen/Hannover, Bahnhofstr. 27, bittet besonders, doch endlich einzusehen, wie wichtig die Heimatkreiskartei ist und noch sein wird. Um alle Anfragen schnell und richtig beantworten und damit allen helfen zu können, muss ich erneut an die Mitarbeit, Unterstützung und Einsicht aller Landsleute dringend appellieren. Schickt mir bitte sofort, soweit es noch nicht geschehen ist, die Karteikarten mit den genauen Angaben über Eure Familien, Eure Heimatanschrift, jetzige genaue Adresse sowie Meldung über Verluste der Familie (verstorben, verschleppt, gefallen, vermisst usw.) ein. Die Landsleute von Angerburg (Stadt) werden besonders gebeten, mir mitzuteilen, wer alles in ihrem Hause und in den Nebenhäusern gewohnt hat. Hierzu sind unbedingt folgende Angaben notwendig: Straße, Hausnummer, Vor- und Zuname, Geburtstag bzw. Geburtsjahr, Stand und Beruf in der Heimat, ob Eigentümer oder Mieter (und von wem), ob Ehefrau und Kinder vorhanden waren, deren Name und Geburtstage sowie die jetzige genaue Anschrift — natürlich alles soweit bekannt.

Nur dann bin ich in der Lage, die Heimatkreiskartei, wie sie notwendig ist und noch werden wird, aufzustellen. Darum, liebe Landsleute, holt das bisher Versäumte in Eurem eigenen sowie im Interesse aller Heimatfreunde sofort nach und macht mir die erbetenen Angaben. Wiederholt bitte ich Euch, jede Anschriftenänderung der Kreisgeschäftsstelle bzw. mir direkt kurz mitzuteilen, damit die Kartei laufend berichtigt werden kann.

Bei der letzten Sitzung des Kreisausschusses am 1. März in Hannover wurde festgestellt, dass die Gemeindeseelenlisten für die Stadt Angerburg noch lückenhaft sind, und es war auch nicht möglich, für die Gemeinde Jakunen einen Ortsvertrauensmann und wirklichen Mitarbeiter zu finden. Wir bitten daher alle Jakuner, sich direkt bei der Karteistelle auf den Formularen (siehe Ostpreußenblatt Folge 9) zu melden.

Über die Paketaktion für die zurückgehaltenen Angerburger in der Heimat kann erfreulicherweise berichtet werden, dass alle Pakete die Empfänger erreicht haben und mit herzlichem Dank bestätigt wurden. Wir hoffen, dass weitere Sach- und Geldspenden bei der Geschäftsstelle eingehen werden, um laufend die bedürftigsten Landsleute durch Pakete zu erfreuen.

#### **Suchnachrichten**

**Die Suchanzeige nach Fritz Malessa-Stullichen wird dahin berichtigt, dass der Vorname Franz lautet.**

**Gesucht werden:**

**Heinz Mörchel oder Mörchei (schlecht lesbar)**, Siedlung Angerburg, zuletzt beschäftigt bei der Kreisbauernschaft Angerburg;

**Assistenzarzt, Wladimir Senskiw** (Ukraine), zuletzt beschäftigt in der orthopädischen Klinik Angerburg;

**Bahnbeamter, Otto Schäfer und Frau Hildegard mit drei Kindern**, Angerburg.

Wer war der Mann, aus Gr.-Strengeln oder Umgebung, der 1945 die **Eheleute, Franz Reichmann**, geb. 25.03.1876, und **Charlotte Reichmann, geb. Biernetzki**, geb. 25.03.1880, aus Benkheim-Janellen in einem Walde bei Wolfsdorf in der Nähe von Guttstadt erschlagen aufgefunden und bestattet hat? **Wer war die Frau, die dieses Pfarrer Teschner-Benkheim, jetzt: Hannover, mitteilte?**

Auf die Suchanzeige im Ostpreußenblatt vom 05.01.1953 geht uns die Anschrift von **Frau Anna Lalla oder Lalia (schlecht lesbar) geb. Weiß**, Seehausen, zu. Sie lautet: Kertschyn (früher Rastenburg), ulic. 1 Maja 13 b. ug. Olsztyn (Polska).

Zuschriften an: Ernst Milthaler, Kreisvertreter, Göttingen, Jennerstr. 13.

### **Rastenburg**

Am Sonntag, dem 3. Mai, ab 11 Uhr, findet ein Kreistreffen in Rendsburg im Bahnhofshotel statt. Nähere Angaben über die Durchführung folgen in der nächsten Nummer des Ostpreußenblattes. Zahlreiche Anfragen lassen auf großen Besuch schließen. Benachrichtigt Eure Angehörigen! Hilgendorf, Kreisvertreter

### **Gerdauen**

Wie ich bei einer Rücksprache mit Herrn Grigull feststellen konnte, weisen die Gemeindeseelenlisten noch große Lücken auf. Für 25 Ortschaften haben sich noch keine Ortsbeauftragten gemeldet. Es sind dieses Altendorf, Birkenfeld, Bokellen, Dreimühl, Ebenau, Friedenberg, Gerdauen, Gr.-Blankenfelde, Gr.-Schönau, Grünheim, Kl.-Blankenfelde, Krötigkeim, Laggarden, Löcknick, Melchersdorf, Nordenburg, Odertal, Peißnick, Pentlack, Petrinensaß, Plagbuden, Posegnick, Schneiderin, Wandlacken, Willkamm. Was in anderen Kreisen möglich ist, müsste in Gerdauen auch sein. Ehemalige Bürgermeister, Standesbeamte, Lehrer, Amtsvorsteher, Poststelleninhaber, Ortsbauernführer, Gendarmeriebeamte usw. bitte ich, mich in dieser Arbeit zu unterstützen. Herr Grigull (20a) Heisede über Sorstedt/Hannover, nimmt Ihre Listen zur Auswertung entgegen. Name, Vorname, Geburtsjahr, Beruf, Verstorbene und Vermisste muss diese Liste enthalten. Angaben über Größe des Besitzes werden gewünscht. Wie sich diese Gleichgültigkeit auswirkt, beweisen tägliche Anfragen von Behörden usw. nach Anschriften von benannten Zeugen. Wiederholt wird auf Meldung an die Ortskartei hingewiesen. Erst wenn die Säumigen Auskünfte wünschen, kommt eine Karteikarte. Es muss viel mehr das im Ostpreußenblatt abgedruckte Formular Verwendung finden.

Teilnehmer am Bochumer Treffen wollen sich rechtzeitig bei der örtlichen Gruppe oder bei der Fahrkartenausgabe melden. Quartierbestellung bis 20. April beim Verkehrsverein Bochum. Nach der Großkundgebung im Bochumer Vereinshaus sammeln sich alle Teilnehmer des Kreises Gerdauen in den Lokalen Hubert Lehmkuhle, Präsidentstr. 47, und Josef Schlüter, Dorstener Str. 59. Die Festplakette berechtigt zu freier Fahrt in Bochum innerhalb der Stadt mit der Straßenbahn für den ganzen Tag.

### **Gesucht werden folgende Landsleute:**

**Frau Hanna Gusko**, Sobrost. —

Bauer, **Heinrich Müller**, Lugowen. —

**Gustav Hoppe**, Forsthaus Damerau.

Meldungen erbittet Erich Paap, Kreisvertreter, (20a) Stelle über Hannover, Kreis Burgdorf.

### **Bartenstein**

Für das mit dem Bundestag in Bochum am 10. Mai verbundene Kreistreffen hat in liebenswürdiger Weise der Bartensteiner Landsmann, Lehrer Erwin Lange, (21b) Bochum-Langendreer, Alte Bahnhofstraße 12, die ganzen Vorbereitungen übernommen. Als Tagungsraum sind uns die Lokale Ratskeller und Schlegelbräu zugewiesen worden. Die meisten Teilnehmer werden ja wohl mit den Sonderzügen oder mit Bus hinfahren. Sollten Teilnehmer Quartier haben wollen, so würde Landsmann Lange es für einige sicherstellen können. Ich bitte aber rechtzeitig an Kamerad Lange zu schreiben.

Ein Fotoalbum von Schippenbeil hat auf meine Veranlassung der Fotograf Gerhard Henschke jun. in (22a) Dormagen/Niederrhein, Gneisenaustraße, mit 18 sehr schönen Ansichten unserer Stadt zusammengestellt. Er sendet dieses Album für 6 DM portofrei zu, wenn der Betrag vorher eingesandt wird. Ich glaube, dass diese Ansichten einen jeden Schippenbeiler erfreuen werden.

Gesucht wird eine **Frau Berger mit Tochter, Gerda**, aus Bartenstein, Danziger Straße. Zeiß, Kreisvertreter, (20a) Celle, Hannoversche Straße 2.

**Gesucht werden aus Böttchersdorf:**

1. **Frau Anna Bartsch;**
2. **Johanne Dressler, oder Sohn, Ernst;**
3. **Hugo Eschmann;**
4. **Frau Elfriede Godau;**
5. **Hans Helbig;**
6. **Frau Hedwig Krause;**
7. **Otto Lindenau;**
8. **Frau Martha Panter, oder Sohn, Edmund;**
9. **Fritz Pörschke, oder Frau Gerda;**
10. **Franz Pählke, oder Frau Auguste;**
11. **Franz Scheffler;**
12. **Frau Minna Schreiber;**
13. **Franz Schröder;**
14. **Karl Thulke, oder Frau Minna;**
15. **Gottlieb Trummer;**
16. **Paul Wölk.**

Zuschriften an Emil Mischke, (23) Bremen, Einbecker Straße 33.

**Bestätigungen**

**Wer kann bestätigen, dass . . .**

**Irmgard Rogge**, geb. 10.10.1934 in Königsberg, bis zur Flucht in Königsberg, Pillauer Landstr., wohnhaft gewesen ist? Der **Vater hieß Otto Gustav Rogge**, geb. 20.09.1885, soll 1942 in Königsberg verstorben sein. Die **Mutter heißt Martha Wittig, verw. Rogge, geb. England**.

**Lutz Robert Braun**, geb. 14.06.1937 in Königsberg, bis zur Flucht in Königsberg, Hagenstraße 62a, gewohnt hat? (Mutter war bei der Wehrmacht beschäftigt.)

**Ursula Görnitz**, geb. 15.06.1932, bis zur Flucht in Schloßberg, Tilsiter Querstraße 10, gewohnt hat. Zuschriften unter HBO an die Geschäftsführung der Landsmannschaft, Hamburg 24, Wallstraße 29.

**Saargebiet**

Wer kennt die nachfolgenden Landsleute, die heute ihren Wohnsitz im Saargebiet haben, und kann bestätigen, dass sie ihren Wohnsitz und Hausstand durch die Flucht verloren haben?

**Herta Schäfer, geb. Zywiets**, Klein-Schläfen, Kreis Neidenburg (Wäscheaussteuer).

**Edith Otto, geb. Treszokat**, Gumbinnen, Goldaper Straße 36 (2 Zimmer, Küche).

**Familie Paul und Emma Kuhn**, Krummendorf, Kreis Sensburg (eigenes Haus mit drei Zimmern und Küche).

**Albert Berger**, Schuppinen, Kreis Tilsit, (drei Zimmer, Küche). **Helene Minnich und Hugo Minnich**, Memel, Siedlung Mühlenteich bei Kaireit.

Zuschriften unter HBO an die Geschäftsführung der Landsmannschaft, Hamburg 24, Wallstraße 29.

**Seite 17 Wir melden uns**

Suche Anschriften von Kunden, Freunden und Bekannten. **Andreas Wessolowski, Inhaber der Firma Carl Dehmel Nachf. Tabak- und Süßwaren - Großhandel**, Königsberg (Pr), Löb. Langgasse 2, Wohnung: Löb. Langgasse 49, jetzt Dortmund, Hamburger Straße 49.

Meinen Freunden zur Kenntnis: Befinde mich am 9. und 10.05.1953 zum Treffen in Bochum. **Max Koschorrek**, früher Hohenstein, Ostpreußen, jetzt Minden W., Karlstr. 23.

## Seite 17 Verschiedenes

Wer kann bestätigen, dass der Maler, **Erwin Lindenblatt**, geb. 27.12.1905, aus Rastenburg (Ostpreußen), Angerburger Straße 28, ordnungsmäßig Invalidenmarken geklebt hat? Nachricht erbittet **Frau Emma Lindenblatt**, (24b) Eisendorf bei Nortorf, Kreis Rendsburg.

Gesucht werden **Einwohner Königsberg Pr., Hindenburgstr. 55a u. b. Ecke Flottwellstr.** Anschrift erbittet **Frau Charlotte Czeranowsky, geb. Cziborra**, Hameln, Brückenkopf 4.

Ragniter 1910 – 1913, meldet Euch! **Benno Braun**, Wuppertal-E., Kieler Straße 3, Wiedersehen 10.05, Bochum.

**Achtung, Königsberger! Einwohner** der L'Estocqstr. (Mühlenhof) meldet Euch! **Karl-Heinz Winkelmann**, Eidinghausen 175, Post Wöhren, Kreis Minden.

In einer Pensionsangelegenheit, bitte ich um Mitteilung, wer über Angehörige der ehem. Heereszeugamtes Königsberg (Pr) aus den Jahren von 1914 - 1926 Auskunft geben kann. Ferner bitte ich um Mitteilung der Anschriften d. ehem. Kameraden meines Mannes, **Wilhelm Kleiss, Fritz Armutat oder Frau, Ernst Troscheid**. Evtl. auch d. früheren Vorgesetzten: **General a. D. Ohnacker und Oberst a. D. Weisse, Frita Andres**. Nachricht erbittet **Frau Olga Kleiss**, Coburg (Bayern), Neustadter Straße 1.

Mit dem Versicherungsamt Oberbayern habe ich eine Differenz zw. Anerkennung von verlorengegangener Angestelltenbeitragskarte u. Marken. Ich versicherte mich freiwillig weiter. Im September 1943 war die letzte Karte vollgeklebt u. meine Buchhalterin wollte vom Amt eine neue haben. Es wurde ihr Bescheid, dass es neue Beitragsmarken nicht gäbe, die alte Karte weiter benutzt werden musste. Wem ist es ähnlich gegangen? Ich bitte um Bescheid und Unterstützung. **Richard Schwennicke**, Besitzer der Kronen - Apotheke, Königsberg Pr., Vord.-Roßg. 33, jetzt Bad Heilbrunn, Kur-Apotheke.

## Seite 17 Bekanntmachungen

Aufgebot.

Die **Ehefrau Eva Puddig** in Boen (Ostfriesland) hat beantragt, ihren verschollenen Ehemann, den **Gutsverwalter, Gustav Puddig**, geb. 03.10.1894, zuletzt wohnhaft in Tyskie, Kreis Milau (Ostpreußen), für tot zu erklären. Der bezeichnete Verschollene wird aufgefordert, sich bis zum 23. Mai 1953 bei dem unterzeichneten Gericht, Zimmer Nr. 13, zu melden, widrigenfalls die Todeserklärung erfolgen kann. An alle, die Auskunft über Leben oder Tod des Verschollenen geben können, ergeht die Aufforderung, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen. Weener, den 21. März 1953. Das Amtsgericht, gez. Sandkuhl, Amtsgerichtsrat.  
Geschäftsnummer: — II 19/53 —

Geschäftsnummer: 53 II 22/53

Aufgebot

Die **Ehefrau des Landwirts, Ernst Otto Fischer, Frau Hedwig Fischer, geb. Block**, Essen, Vierichenhöhe 4, hat beantragt, ihren oben genannten Ehemann, geboren am 16.04.1897 in Altkirch, Kreis Heilsberg, zuletzt wohnhaft gewesen in Klingerswalde, Kreis Heilsberg/Ostpreußen, für tot zu erklären, weil er während des letzten Krieges verschleppt ist. Der Verschollene wird aufgefordert, spätestens im Aufgebotstermin am 28. Juli 1953, 9 Uhr, dem unterzeichneten Gericht, Zimmer 147, Nachricht zu geben, widrigenfalls er für tot erklärt werden wird. Alle, die Auskunft über Leben oder Tod des Verschollenen erteilen können, werden aufgefordert, dies spätestens im Aufgebotstermin dem Gericht anzuzeigen. Essen, den 3. April 1953. Das Amtsgericht.

Rest der Seite: Heiratsanzeigen, Verschiedenes, Werbung

## Seite 18 Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in . . . BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83 „Haus der Ostdeutschen Heimat“.

### Termine:

26.04., 15.00 Uhr, **Heimatkreis Samland/Labiau**, Kreistreffen, Berlin-Schöneberg, Beiziger Str. 60.

26.04., 15 Uhr, **Heimatkreis Ortelsburg**. Kreistreffen, Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Str. Nr. 14 - 16, S-Bahn Südende.

26.04., 15 Uhr, **Heimatkreis Allenstein**, Kreistreffen, Lokal: Vereinshaus Heumann, Berlin N 65 (Wedding), Nordufer 15. S-Bahn Putlitzstr. Bus A 16, Straßenbahn 3.

26.04., 16.00 Uhr, **Heimatkreis Heilsberg**, Kreistreffen. Lokal: Kasino der Bäckerinnung, Berlin-Schöneberg, Maxstr. 8. S- und U-Bahn Innsbrucker Platz, Bus 4, 16, Straßenbahn 25, 74, 60.

26.04., 16.00 Uhr, Ostpreußengottesdienst, in der Kirche Berlin-Schlachtensee, Matterhornstraße 35 - 36.

Sparkassenbuch über 6741,14 RM, ausgestellt für **Friedrich Bader**, Johannsburg, Memeler Str. 15, bei der Kreissparkasse Johannsburg, gefunden in Peitschendorf. Auskunft erteilt Kreisbetreuer Skock, Heimatkreis Johannsburg, Berlin-Charlottenburg, Uhlandstr. 194 a.

### **BADEN/WÜRTTEMBERG**

Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Baden: Horst Bender, Stuttgart-Untertürkheim, Öztaler Straße 54.

Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Hohenzollern: Dr. Portzehl, (14b) Tübingen, Hirschauerstraße 1.

Vorsitzender der Landesgruppe Baden (Süd): Fr. Götze, Geschäftsstelle Freiburg i. Br., Rotteckplatz 3 (Kultursekretariat).

**Neuburg/Donau**. Einen ausführlichen Rechenschaftsbericht über die Tätigkeit im vergangenen Jahr und die Erfolge der Masurenhilfe gab Geschäftsführer Albrecht in Vertretung des Vorsitzenden vor der Jahreshauptversammlung, der fünfzig Insassen des Neuburger Lagers für Sowjetzonenflüchtlinge beiwohnten. Da der bisherige Vorsitzende von Saucken nach München zieht, wurde Berufsschuldirektor a. D. Albrecht zum Vorsitzenden gewählt. Gesandter z. Wv. von Saucken wurde in besonderer Würdigung seiner Verdienste um die Gründung der Gruppe zum Ehrenvorsitzenden ernannt.

Über die politische Lage der Landsmannschaften und über die Situation der Vertriebenen in der Sowjetzone wurde in Referaten berichtet. Die Jugendgruppe brachte Gedichte und Volkslieder zu Gehör.

### **HESSEN**

Vorsitzende der Landesgruppe Hessen: Bruno Behrend, (16) Frankfurt/M., Westring 52 1., und Carl Wilhelmi, Wiesbaden, Klarenthaler Straße 9. Kassel. Am Sonnabend, dem 25. April, findet um 19 Uhr im Haus „Heimatland“ eine Filmvorführung statt. Nächster Frauen-Nachmittag am 5. Mai um 15.30 Uhr.

### **NORDRHEIN-WESTFALEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Ulrich Grimoni (22a) Düsseldorf, Brunnenstraße 65.

### **An alle ostdeutschen Chöre**

Der Verband der ostdeutschen Chöre im Reg.-Bezirk Detmold veranstaltet am 16. Und 17. Mai 1953, sein drittes Verbandstreffen in Herford/Westfalen unter der Schirmherrschaft des Reg.-Präsidenten des Reg.-Bezirks Detmold und unter dem Motto: „Das ganze Deutschland soll es sein!“

Eine Kundgebung auf dem Rathausplatz um 11.30 Uhr wird die Veranstaltung einleiten.

Um 16 Uhr Festaufführung der ostdeutschen Chöre im großen Saal des „Schützenhofes“. Am Vorabend: Feierstunde in der Aula der Oberschule. Gleichzeitig findet eine Sammlung für die Sowjetzonen-Flüchtlinge innerhalb der Stadtgrenzen statt.

Es ist das Ziel unseres Verbandes: „Den Gedanken an die Pflege des ostdeutschen Kulturgutes in Wort und Lied wachzuhalten, unsere angestammte Heimat niemals preiszugeben, die Verbundenheit mit der einheimischen Bevölkerung darzulegen und nicht zuletzt unsere geflüchteten Brüder und Schwestern aus der Sowjet-Zone in unseren Reihen aufzunehmen“.

Wir erstreben eine Erweiterung unseres Verbandes auf Landesebene und wenn irgend möglich über das gesamte Bundesgebiet!

Liebe Sangesbrüder und -Schwestern aus den östlichen Heimatgebieten! Wir rufen Euch auf! Schließen wir uns zusammen zu einem einzigen großen Verband der ostdeutschen Chöre! In dem Gedanken an unser großes Ziel lohnt es sich, diesen Weg zu beschreiten! Ein Zusammengehen mit dem „Deutschen Sängerbund“ wird zur gegebenen Zeit erwogen werden.

Entsendet, wenn irgend möglich, einen verantwortlichen Vertreter am 16. und 17. Mai nach Herford. Es können daselbst Vorbesprechungen über einen Zusammenschluss sämtlicher ostdeutscher Chöre stattfinden. Zweckmäßigerweise schlagen wir vor, diese Vorbesprechungen am Vorabend, dem 16. Mai, im Anschluss an die Feierstunde (etwa 21.30 Uhr) im „Haus der Väter“ durchzuführen. Gebt bitte bald Nachricht an folgende Anschrift:

Verband der ostdeutschen Chöre im Reg.-Bezirk Detmold Lage (Lippe), Im Bruche Nr. 5.

**Köln.** Das nächste Memelländer Treffen von Köln und Umgebung findet am Sonntag, dem 19. April in der Gaststätte „Stadt Nürnberg“ in Köln, Am Weidenbach 24, um 15 Uhr statt. Zu erreichen mit den Straßenbahnlinien 7, 11, 12, 16 oder 0 bis Eifelstraße (eine Station nach Barbarossaplatz). Alle in Köln oder Umgebung wohnenden Memelländer werden herzlichst eingeladen.

**Amtsbezirk Dorsten.** Am Sonntag, dem 26. April, um 16 Uhr findet im Lokal „Am Gemeinden-Dreieck“, Hervest-Dorsten, eine Gründungsversammlung statt, zu der alle ostpreußischen Landsleute des Amtsbezirkes (Dorsten, Hervest-Dorsten, Holsterhausen, Dorf Hervest, Wulfen, Rhade, Lembeck, Alt-Scherbeck usw.) herzlich eingeladen sind.

**Viersen.** In der Hauptversammlung des BvD wurden nach dem Jahresbericht und der Klärung von Satzungsfragen die Landsleute Scholz und Marolt zu Vorsitzenden gewählt.

**Münster.** Die Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen Münster, veranstaltet am Sonnabend, dem 25. April, 20 Uhr, im Bergfidel ein Fleckessen. Das Beisammensein wird verschönt durch Darbietung der Jugendgruppe. Um eine Übersicht über die Teilnehmer zu erhalten, ist eine sofortige schriftliche Anmeldung an die Geschäftsstelle der Landsmannschaft, Königstr. 38 II, unbedingt erforderlich.

Es wird nochmals an das Bundestreffen ‚der Ostpreußen‘ in Bochum am 10. Mai erinnert. Die Anmeldungen müssen bis 18. April erfolgt sein. Nur durch die Anmeldung kann sich der Teilnehmer einen Platz in den Omnibussen sichern. Die Platznummer und alles Nähere über die Fahrt wird dem Angemeldeten rechtzeitig schriftlich mitgeteilt. Bei der Anmeldung ist eine Anzahlung von 1,50 DM zu leisten. Bei voller Ausnutzung der Busse wird der Fahrpreis für die Hin- und Rückfahrt zwischen 3 - 4 DM liegen. Anmeldungen nehmen entgegen, alle Vorstandsmitglieder in Mecklenbeck Herr Neumann, die Geschäftsstelle der Landsmannschaft, Königstraße 38 II, an jedem Mittwoch von 17 - 19 Uhr, die Geschäftsstelle des BvD-Kreisverbandes, Elbestraße, und Herr Nehnurt, Flüchtlingsamt.

Herzzerreißende Briefe sind uns von unseren noch in Ostpreußen und Westpreußen lebenden Landsleuten zugegangen, die uns bitten, ihnen zu helfen. Da die Vorstandsmitglieder nicht mehr in der Lage sind, neben ihrem Beruf und sonstigen Aufgaben des Sammelns, das Sortieren und Verpacken der gespendeten Sachen durchzuführen, hat der Vorstand auf Anregung einiger Frauen der Landsmannschaft beschlossen, eine Frauengruppe zu gründen, mit dem Auftrag, die Bruderhilfe Ost- und Westpreußen durchzuführen. Schon haben sich viele Frauen zur Mitarbeit gemeldet, und viele haben Spenden angesagt. Der Vorstand der Gruppe bittet alle ost- und westpreußischen Frauen, die bereit sind mitzuarbeiten, sich umgehend schriftlich oder mündlich (jeden Mittwoch von 17 - 19 Uhr) bei der Geschäftsstelle, Königstraße 38 II, zu melden. Ost- und westpreußische Frauen, denkt an Eure Heimat, meldet Euch zur Mitarbeit.

**Bünde.** Die Anschlusszüge zu den Sonderzügen zum Bundestreffen in Bochum liegen für uns nicht günstig, so dass der Wunsch nach einer Busfahrt geäußert worden ist. Verhandlungen sind eingeleitet; der Preis soll den Bahnpreis nicht übersteigen. Näheres wird am 19. April um 16 Uhr bei unserem nächsten Familientreffen in den vorderen Räumen des Bänder Stadtgartens bekanntgegeben.

**NIEDERSACHSEN**

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Helmut Gossing, Hannover, Anzeiger-Hochhaus, Goseriade 5/6.  
Stellvertretender Vorsitzender H. L. Loeffke, Lüneburg, Gartenstraße 51.

#### **Omnibusfahrt Ostfriesland—Bochum:**

**Leer.** Zum Ostpreußen -Bundestreffen in Bochum am 10. Mai fährt von Leer ein Omnibus nach Bochum. Abfahrt am 09.05, um 8.00 Uhr vom Bahnhof Leer, Rückfahrt am 11.05. — Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt 12,-- DM. — Fahrkarten dazu bitten wir schon jetzt bei der Rathaus-Druckerei in Leer gegen Einsendung von 12,-- DM zu bestellen, da mit großer Nachfrage zu rechnen ist.

**Sulingen.** Wir fahren mit Bus nach Bochum.

1. Busfahrt: Abfahrt Sonnabend, den 9. Mai, 13 Uhr, Sulingen, Ratskeller.

2. Busfahrt: Abfahrt Sonntag, den 10. Mai, 4 Uhr, Sulingen, Ratskeller.

Rückfahrt voraussichtlich beider Busse 22 Uhr ab Bochum. Fahrtkosten bei genügender Beteiligung, die gesichert erscheint, DM 9.50.

Meldungen: Letzter Termin 20. April bei Fräulein Klein, Hindenburgstr. 19 und F. Schmidt, Bassumer Str. 42, oder bei allen Aushangstellen in der Langen Straße. Die Anmeldung verpflichtet in jedem Falle zur Zahlung des Fahrpreises oder Stellung eines Ersatzmannes.

**Siedenburg.** Landsleuten aus Siedenburg und Umgegend, die am 10. Mai am Bundestreffen ‚der Ostpreußen‘ in Bochum teilnehmen möchten, bietet sich günstige und preiswerte Fahrgelegenheit mit einem großen, modernen Omnibus. Fahrpreis für Hin- und Rückreise 10,-- DM. Platzbestellungen und nähere Auskunft über Abfahrtszeiten usw. bei Landsmann Ernst Böttcher, Siedenburg Nr. 138 über Sulingen (Hannover). Rechtzeitige Bestellungen sehr erwünscht.

**Twistringen.** Am 10. Mai fährt zum Bundestreffen nach Bochum ein bequemer Reiseomnibus von Twistringen. Da der Bus über Barnstorf—Diepholz fährt, besteht für die dortigen ostpreußischen Landsleute Zusteigemöglichkeit. Der Fahrpreis beträgt 11,-- DM.

Voranmeldungen und nähere Einzelheiten sind bei dem Vorsitzenden, W. Tonndar, Twistringen, zu erfahren. Für die Landsleute aus Bassum, Syke, Riede, Hoya, besteht Zusteigemöglichkeit in Bassum, wo der Bus eingesetzt wird. Abfahrt dortselbst am 10. Mai, um 5.00 Uhr, morgens. Wie in der Kreisvorstandssitzung besprochen, wird um sofortige Anmeldung nochmals gebeten.

Ferner teilen wir mit, dass unser nächstes Treffen in Twistringen (Stiftungsfest) im Monat Mai 1953 stattfindet. Genauer Tag nebst Programm wird durch Sondereinladung wie üblich bekanntgegeben; achten Sie auch auf die Hinweise in unserem Ostpreußenblatt.

**Stade.** Autobus-Sonderfahrt von Stade und Umgebung über Altes-Land – Buxtehude und Umgebung zum Bundestreffen Bochum: Abfahrt am 9. Mai von Stade, 6 Uhr früh; Zwischenstation Altes-Land über Jork, Buxtehude entsprechend später. Rückkehr am 11. Mai abends. Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt einschl. Besichtigungsfahrten 20,-- DM je Person. Besichtigt werden Porta Westfalia, Bad Oeynhausen auf der Rückfahrt Horner Eck, Hermannsdenkmal im Teutoburger Wald und Bad Pyrmont. Sofortige Anmeldung erbeten, spätestens bis 25. April. Zahlung des Fahrgeldes bis 3. Mai. Weitere Auskunft gegen Rückporto und Anmeldung an Ch. Klaschus, Bergfried 19, Post Steinkirchen, Kreis Stade. Zahlung auf Konto Nr. 670 bei der Zweckverbandssparkasse des Alten Landes, Zweigstelle Steinkirchen, oder direkt. Günstige Gelegenheit auch für Verwandtenbesuche.

#### **HAMBURG**

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg:  
Otto Tintemann, Hamburg 34, Horner Landstraße 112.  
Geschäftsstelle: Hamburg 24, Wallstraße 29.

#### **Bezirksgruppenversammlungen**

Eimsbüttel-Süd (Eimsbüttel, Rotherbaum, Harvestehude, Hoheluft O-W) Mittwoch. 22. April, 19.30 Uhr, bei Lüttmann, Kl. Schäferkamp.

Billstedt (Billstedt, Billbrook, Billwerder Auschlag, Rothenburgsort, Veddel, Horn) Donnerstag, 30. April, 20 Uhr, Vereinshaus Koch, Billstedt, Billstedter Hauptstraße 57. Endstation Linie 7 und 31. Gemütliches Beisammensein. Jeden Mittwoch von 19 - 21 Uhr Sprechstunde im Clubraum.

Walddorfer (Lemsahl – Mellingstedt, Duvenstedt, Wohldorf-Ohlstedt, Bergstedt, Volksdorf, Holsbüttel, Sasel) Sonnabend, 2. Mai, 20.30 Uhr, bei Kröger „Zur Kastanie“, Duvenstedt, Specksaalredder. Lichtbildervortrag und gem. Beisammensein.

Harburg-Wilhelmsburg (Wilhelmsburg, Georgswerder, Moorwerder, Harburg, Neuland, Gut Moor, Wilstorf, Rönneburg, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf, Eissendorf. Heimfeld) Mittwoch., 6. Mai, 19.30 Uhr, im Restaurant „Zur Außenmühle“, Harburg.

### **Kreisgruppenversammlungen**

Goldap, Sonnabend. 18. April, 18 Uhr, bei Lüttmann, Kl. Schäferkamp 36.

Gumbinnen, Sonntag, 19. April, 16 Uhr, „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstraße 27.

Insterburg, Sonnabend, 2. Mai, 19.30 Uhr, in der Alsterhalle, An der Alster 83.

Heiligenbeil, Sonnabend, 2. Mai, 19.30 Uhr. Frühlingsfest, „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstr. 27.

Am Sonntag, dem 19. April, findet um 17.30 Uhr ein ostpreußischer Gottesdienst statt, den Pfarrer Puschke, früher Nemmersdorf, Kreis Gumbinnen, halten wird. Es wird um zahlreichen Besuch gebeten.

### **SCHLESWIG-HOLSTEIN**

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröter, Kiel, Muhliusstraße 36 a.

**Rendsburg.** Mit einem erstklassigen Autobus ist eine Gemeinschaftsfahrt zum Bundestreffen nach Bochum geplant. Abfahrt: 8. Mai abends um 22 Uhr vom Paradeplatz Rendsburg. Ankunft in Bochum. Hauptbahnhof, am 9. Mai, etwa 9 Uhr. Rückfahrt: 11. Mai, 2 Uhr nachts ab Bochum Hauptbahnhof. Preis 25,50 einschließlich Rückfahrt. Anmeldungen bis spätestens 30. April bei Isakeit, Rendsburg, Baustraße 20.

### **Seite 18 Sparbücher**

Für Verkäuferin, **Eva Zaremba**, aus Rastenburg, Stiermarkt 7a, ist ein Sparbuch abgeliefert (1600,-- RM).

Zuschritten erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29.

### **Seite 18 Erhebende Klänge /Konzert in Hamburg für die Bruderhilfe**

Es mag als glückliches Zeichen für die Zukunft gelten, dass das Musikkorps des Bundesgrenzschutzkommandos Nord sein erstes Auftreten in der Öffentlichkeit zu einem Konzert für die Landsmannschaft Ostpreußen für die Masurenhilfe und für ostpreußische Sowjetzonenflüchtlinge gestaltete. Der bewährte Ostpreußenchor in Hamburg stand dem Bläserkorps zur Seite.

Die gewaltige Ernst-Merck-Halle in Hamburg nahm einen Menschenstrom auf, der aus Ostpreußen und Hamburgern in gleicher Weise zusammengesetzt war. Mit dem ersten Trompetenstoß des Florentiner Marsches war die vielköpfige Zuhörerschaft gefangen. Beethovens „Die Himmel rühmen“ stellte wiederum den Ostpreußenchor vor, der sich in Hamburg eine feste Zuhörergemeinde erworben hat. Volkslieder und Konzertstücke wechselten, eine festlich frohe, aufmerksame Stimmung des Publikums blieb umso beständiger, als sowohl Chor wie Orchester der Halle akustisch gewachsen waren und den ausgedehnten Raum füllten. Mit den Klängen unserer alten Armeemärsche aber ging eine deutliche Bewegung durch die Menge. Wieder einmal konnte niemand sich dem hinreißenden Schwung des „Hohenfriedbergers“ entziehen, die alten Takte gingen ins Blut, und die Bilder einer langen Geschichte mit ihrem Stolz und ihren Schmerzen wurden lebendig. Eine mächtig anschwellende Woge der Ergriffenheit drängte dem Großen Zapfenstreich zu. Der Raum verdunkelte sich, Fackelträger zogen auf und erleuchteten Bühne und Empore. Mächtig brausten die Klänge des Deutschlandliedes, das die Versammelten stehend hörten.

Das Zeichen brüderlicher Hilfe, unter dem die preußischen Melodien erklangen, ist ein sinnfälliger Ausdruck für das Bestehende und das Gewandelte in unserer Haltung. Man spürte, wie unverbraucht

die Kräfte des Preußentums sind, und man spürte auch, wie es uns um ganz andere Dinge geht, als um einen angeblichen Militarismus. Die Kräfte unserer Geschichte leben in unserer Forderung auf die Wiederherstellung des Rechtes in unserer Heimat und in dem Willen, den Landsleuten in ihrer Not zu helfen. Es sind Ziele des Rechtes, des Friedens und der brüderlichen Hilfe, für die in ernster Arbeit der große Kreis der Mitwirkenden des Ostpreußenchores sich einsetzte und für die die Musiker des Bundesgrenzschutzes sich zur Verfügung stellten, ohne einen anderen Lohn als die Befriedigung, für die gute Sache zu wirken. An uns ist es, ihnen zu danken.

#### **Seite 18 Familienanzeigen**

**Donald.** Die Geburt eines gesunden, kräftigen Stammhalters geben in dankbarer Freude bekannt.

**August Calderoni und Frau Else Calderoni, geb. Buttgerreit.** Borschemich, Kreis Erkelenz, Schule, früher Hochfließ, Kreis Gumbinnen, Ostpreußen.

**Rolf-Rüdiger,** 27.03.1953. Die glückliche Geburt unseres ersten Kindes geben bekannt. **Werner Nagel und Frau Erika Nagel, geb. Arlitt.** Beringstedt/Holstein.

**Volker. Zu Arnim und Dietmar,** hat sich noch ein Lorbaß gesellt. In dankbarer Freude: **Ella Zywiets, geb. Roschkowski und Kurt Zywiets.** Kurkau/Soldau, Kreis Neidenburg, jetzt Hannover, Ahornstraße 2 a.

Die Geburt unseres ersten Kindes, **Ruthild,** zeigen in dankbarer Freude an: **Ruth Gailus und Richard Gailus.** Rohmanen, Kreis Ortelsburg und Bismarck, Kreis Heydekrug, jetzt Bethel bei Bielefeld, Mühlweg 12.

Zur Verlobung unserer zweiten Tochter, **Dorothea mit Herrn Ingenieur, Erich Kleemann,** geben ihren Elternsegen: **Alfons Klempert,** Lehrer und **Frau Gertrud Klempert, geb. Reimann,** früher Gr.-Leschienen, Kreis Ortelsburg. 9. April 1953.

Wir haben uns verlobt: **Dorothea Klempert,** Allendorf, Kreis Marburg/L., Herrenwald 23, früher Gr.-Leschienen, Kreis Ortelsburg, **und Erich Kleemann,** Walldorf bei Frankfurt/M., Farmstraße 2. 9. April 1953, am Tage der Silberhochzeit ihrer Eltern.

Als Verlobte grüßen: **Ursula Bankmann,** Neukirch (Ostpreußen), jetzt Halle/Steinhabe i. W. und **Gerhard Musick,** Ruckenfeld/Herdenau (Ostpreußen), jetzt Niebüll/Schleswig. Ostern 1953.

Die Verlobung ihrer Tochter, **Marianne, mit Herrn cand. phil. Wolfgang Eicke,** Hannover, geben bekannt: Landwirt-Rat, **Werner Tiessen und Frau Hilde Tiessen, geb. Karstens.** (20) Städtoldendorf, früher Fischhausen, Samland. Ostern 1953

Wir haben uns verlobt: **Gertrud Kempka,** Rheinswein, Kreis Ortelsburg, jetzt Mittelstenahe, Kreis Land Hadeln und **Josef Hermann,** Tuchorschitz, Kreis Saaz, jetzt Gelsenkirchen, Leithestraße 140. Ostern 1953.

In schönen und in schweren Stunden sind wir für alle Zeit verbunden. **Horst Gestrimski,** Dortmund-Barg, Krückenweg 84, früher Lötzen und **Inge Gestrimski, geb. Kunkat,** Dortmund, den 28.03.1953, früher Tilsit, Grünes Tor 4.

Ihre am 20. März 1953 vollzogene Vermählung geben bekannt: **Herbert Sonderhoff,** Landwirt und **Else Sonderhoff geb. von Gottberg,** aus dem Hause Gr.-Klitten, Ostpreußen. Materhövel bei Hagen-Delstern in Westfalen.

Ihre Vermählung geben bekannt: **Dieter Stein und Lore Stein, geb. Quost.** Königsberg (Pr), jetzt Braunschweig, Hagenring 6.

Wir geben unsere Vermählung bekannt: Hans-Joachim Briese, früher Allenstein, Ostpreußen, Schillerstraße 33 und Elsa Briese, geb. Myska, früher Lyck, Ostpreußen, Straße d. SA 12. Duisburg, den 1. April 1953.

Ihre am 11. April 1953 vollzogene Vermählung geben bekannt: **Ernst Doering,** Weilburg/L., Niedergasse 19 und **Aenne Doering, geb. Reuter,** früher Osterode, Ostpreußen, Göringstraße ERNST DOERING AENNE DOERING geb. Reuter Weilburg. L. früher: Osterode Nieder- Ostpreußen, Göringstr. 5 (Drogerie Foto-Ehmer).

Nur auf diesem Wege ist es uns möglich, allen unseren Freunden und Bekannten für die Glückwünsche anlässlich unserer Silberhochzeit herzlichst zu danken. **Albert Godau und Frau.** Ostseebad Cranz, jetzt Neufnach, Kreis Ueberlingen (a. B.)

Durch einen sanften Tod, rief Gott, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter, Witwe, **Karoline Minio, geb. Nowas**, aus Lyck (Ostproußen), im 87. Lebensjahr, in die ewige Heimat. In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen: **Familie Willy Koslowski. Fritz Reisenauer und Frau.** Hennstedt, den 27. März 1953.

Fern ihrer lieben Heimat verschied am 19. März 1953 nach langem schwerem Leiden, unsere liebe Schwester, meine treusorgende Wirtschafterin, **Fräulein Anna Janowski**, im Alter von 81 Jahren. In stiller Trauer im Namen aller Anverwandten: **Carl Janowski.** Osterode/Johannisburg, Ostproußen, jetzt Dieringhausen, Rheinland, Kölner Straße 14, den 7. April 1953.

Am Karfreitag 1953, erlöste ein sanfter Tod, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tante, Schwester und Schwägerin, Witwe **Mathilde Thorun, geb. Lehmler**, im 67. Lebensjahr, von ihrem schweren Leiden. Im Namen der Hinterbliebenen: **Johanna Thorun.** Mandelsloh über See 13, Kreis Neustadt a. Rbge, früher Labiau, Königsberger Straße 15.

Zum Gedenken. Am 25. März 1953, jährte sich zum achten Male der Todestag, unserer geliebten Schwester, Schwägerin und Tante, **Anna Gesetz, geb. Behrendt**, Königsberg Pr., Hindenburgstraße 40, auf der Flucht in Pillau, ums Leben gekommen. In tiefem Leid: **Elisabet Neumann, geb. Behrendt**, Schwester. **Friedrich Neumann**, Schwager. **Helene Usko, geb. Behrendt**, Schwester. **Nichten und Neffe.** Itzstedt über Bad Oldesloe, Holstein.

#### Seite 19 Familienanzeigen

Die Ostproußische Arztfamilie beklagt das Ableben folgender Mitglieder:

**Med.-Rat, Dr. Andreas Fox**, Lemkendorf, gestorben 24.06.1952 in Bernau, im 57. Lebensjahr.

**Med.-Rat, Dr. Hermann Jedzink**, gestorben 26.10.1952 in Waldhelm (Sa.) im 63. Lebensjahr.

**Frau Elsa Schatz, geb. Sirke**, Tilsit, gestorben 27.10.1952 in Walsrode, 75 Jahre alt.

**Dr. Emil Starfinger**, Fischhausen, gestorben 01.12.1952 in Halle.

**Dr. Stanislaus Basmann**, Mehlsack, gestorben 08.12.1952 in Northeim, im 53. Lebensjahr.

**Frau Margarete Axt, geb. Meitzen oder Meltzen (schlecht lesbar)**, Königsberg, gestorben 12.12.1952 in Bordsesholm, im 90. Lebensjahr.

**Dr. med. Paul Kahnert**, gestorben 10.01.1953 in Nürnberg, im 57. Lebensjahr.

**Sanitätsrat, Dr. Emil Gerdes**, Lötzen, gestorben 17.01.1953 in Dortmund, im 86. Lebensjahr.

**Prof. Dr. Fritz Schellong**, gestorben 18.01.1953 in Münster, 61 Jahre alt.

**Frau Elsa Dannappel, geborene Klautke**, Pillkallen, gestorben 25.01.1953 in Fleißbach, im 69. Lebensjahr.

**Dr. Schroeder**, Dänischenhagen über Kiel.

Nach einem arbeitsreichen Leben, fern der Heimat, verschied am 25. Februar 1953, mein lieber, guter Mann und bester Lebenskamerad, mein guter Bruder und Onkel, **Ernst Kautz**, im Alter von 71 Jahren. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen: **Berta Kautz, geb. Schmidtke.** Tilsit, Garnisonstraße, jetzt Hameln, Bürenstraße 12.

Nach langer, schwerer Krankheit, erlöste Gott, meinen lieben, treusorgenden Mann, unseren guten Schwager und Onkel, **Herrn Gustav Radzko**, Gendarmeriemeister i. R., kurz vor Vollendung seines 60. Lebensjahres, von seinem Leiden. In tiefer Trauer: **Henny Radzko, geb. Konik.** Oberschwester, **Alice Konik und alle Anverwandten.** Kleinkarlbach, den 2. März 1953, über Grünstadt (Pfalz), früher Wallenrode (Ostproußen).

Fern seiner lieben Heimat, verschied am 27. Februar 1953, im 84. Lebensjahre, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Urgroßvater, **Friedrich Paetsch**, aus Trinkheim, Kreis Pr.-Eylau. Im Namen aller Angehörigen: **Frau Riemann, geb. Paetsch.** Agathenburg bei Stade.

Nach einem Leben der Fürsorge, Arbeit und Liebe für uns, verstarb fern seiner geliebten Heimat, im festen Glauben an seinen Erlöser, am 22. März 1953, im 78. Lebensjahre, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Urgroßvater, Rangiermeister i. R., **Gustav Both**, früher Ortelsburg. Er folgte unserer unvergesslichen lieben Mutter, die in der Heimaterde ruht, in die Ewigkeit. Ein gutes

Herz hat aufgehört zu schlagen. In tiefer Trauer namens aller Hinterbliebenen: **Hans Both**, Koblenz. Kaldenkirchen (Rheinland), Vennstraße 35.

Am 6. April 1953 wurde mein lieber Mann, unser unvergesslicher Vater, Schwiegervater und Opa, der Gendarmeriemeister i. R., **Gustav Blask**, früher Fuchsberg und Pörschken, im 79. Lebensjahre, von seinem schweren Leiden erlöst. Er ruht fern der lieben Heimat in der Ostzone. Im Namen aller Trauernden: **Ernst Machhein und Frau Johanna Machhein, geb. Blask**. (23) Gr.-Berssen über Sögel.

Nach langem schwerem, mit großer Geduld getragenen Leiden, verstarb am 21. März 1953, mein lieber Mann und guter Lebenskamerad, unser lieber Vater, der uns mit Rat und Tat bis zur letzten Stunde treu zur Seite stand, **Herrmann Stobbe**, früher Werkmeister bei Waggonfabrik Steinfurt A.G., Königsberg Pr., im 65. Lebensjahr. In stiller Trauer: **Anna Stobbe, geb. Thorun und alle Angehörigen**. Königsberg Pr., Ratshof, Alkstraße, jetzt Plön, Holstein, den 28. März 1953.

Fern seiner lieben Heimat, ging am 5. März 1953, mein lieber, treusorgender Mann, Bruder, Schwager und Onkel, Landwirt, **Paul Fischer**, im Alter von 60 Jahren, in die Ewigkeit. In stiller Trauer: **Frau Meta Fischer**. Neuschleuse. (Elchniederung, Ostpreußen), jetzt Todendorf auf Fehmarn.

Fern seiner lieben Heimat entschlief durch Unglücksfall am 11. März 1953, der **Herr Gutsbesitzer, Josef Kraemer**, aus Fredrickenheim bei Grammen, Kreis Ortelsburg, im vollendeten 53. Lebensjahr. Die Beerdigung erfolgte an seinem Geburtstage am 14. März 1953 in Bergneustadt/Oberbergisch. Als guter Freund und Nachbar: **Gustav Gorontzi. Paula und Margarethe**, als Schwestern. **Rohde**, als Schwager. Birlich, den 30. März 1953.

Nach langer schwerer Krankheit entschlief am 26. März 1953, fern der Heimat, mein lieber Mann, unser guter Vater und Opa, **Karl Kleinfeld**. In tiefem Schmerz: **Minna Kleinfeld**, als Gattin. **Familie Schröder. Familie David. Familie Marek. Familie Minkwitz** (sowjetisch besetzte Zone). Palmnicken, Kreis Samland, jetzt Düsen bei Bremen, Post Harpstedt.

Am 10. Februar 1953 verstarb plötzlich, mein lieber Mann, Bauer, **Hermann Günther**, im 76. Lebensjahr. Er folgte seiner Tochter, die am 6. Juni 1952 verstorben ist. In tiefer Trauer: **Bertha Günther, geb. Schulz**. Jägerkrug bei Schillen, jetzt Velsen 11 bei Warendorf.

Zum treuen Gedenken: Unserer lieben heimgegangenen Eltern und Großeltern: Postbeamter a. D. und Landwirt, **Hermann Liedtke**, von Milchhof, geb. 18.01.1877, gest. Anfang April 1945 auf Gut Düringswalde in meinen Armen (russische Handgranate). **Amanda Marthe Liedtke, geb. Maeding**, geb. am 10.11.1873, gest. Ende April 1945 in Königsberg Pr. (Typhus). Meiner einzigen lieben Schwester, Landwirtin, **Frau Hedwig Szonnell, geb. Liedtke**, geb. am 16.12.1911, gest. Anfang Juni 1945 auf dem Heimweg in Warskillen. Ihrer zwei Töchter, **Elfriede und Erika**, gestorben auf der Flucht. Ihrer drei Kinder, **Edith, Erna, Siegfried**, vermisst in Litauen. Ihrem Ehemann, **Bruno Szonnell**, Landwirt, geb. am 19.05.1907, vermisst in Russland. Meinem innigst geliebten Gatten und herzensguten Vater, Finanzbeamter in Heinrichswalde (Zahlmeister), **Gustav Emil Dommasch**, geb. am 31. Mai 1892, gest. am 31. Januar 1947 in englischer Kriegsgefangenschaft, beigesetzt auf dem Militärfriedhof in Osnabrück/Haste. In stiller Trauer, aber in felsenfester, seliger Hoffnung auf ein Wiedersehen in der herrlichen ewigen himmlischen Heimat: **Frau Witwe Helene Dommasch, geb. Liedtke und Tochter, Irma Waltraut**, früher Heinrichswalde, jetzt Seebahnstr. 33 Zürich — 3 Schweiz.

Nach achtjähriger Ungewissheit erhielt ich jetzt die Nachricht, dass mein lieber Mann, Kaufmann, **Fritz Römpke**, geb. 07.08.1896, bei der Verteidigung unseres lieben Königsbergs, Anfang April 1945 in Ballieth, gefallen ist. In stillem Leid: **Martha Römpke, geb. Pörschke. Liesbeth Meyer**, Schwester. **Charlotte Zomm**, Schwester. **Paul Römpke**, Bruder. Königsberg/Charlottenburg, jetzt Thalham 33, Achenmühle bei Rosenheim (Obb.)

Fern seiner geliebten Heimat entschlief am 16. März 1953, mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, **Friedrich Laschinski**, im 68. Lebensjahr. In stiller Trauer: **Olga Laschinski und Kinder**. Amtal, Kreis Elchniederung, jetzt: Wrohm über Heide-Land (Holstein).

Zum Gedenken. Am 6. April 1953 jährte sich zum achten Male der Tag, an dem unsere lieben Eltern in Königsberg Pr. von den Russen erschossen wurden. Reichsbahn-Werkmeister, **Johann Materna**,

geb. 06.04.1884; **Marta Materna**, geb. 11.01.1889. Ihnen folgte nach schwerer Krankheit in Königsberg, am 16. Oktober 1945, unsere liebe Schwester, **Gertrud Materna**, geb. 24.09.1918. Allen voran ging am 14. Februar 1945, mein lieber Mann, unser guter Schwager, **Alois Toews**, geb. 24.12.1919. Auch er wurde von den Russen erschossen. In stillem Gedenken: **Klara Materna und Helene Materna**, Gladbeck, Westfalen, Gildenstraße 34. **Maria Toews, geb. Materna**, sowjetisch besetzte Zone. Königsberg Pr., Niebuhrstr. 15.

Nach jahrelanger Ungewissheit erhielt ich die traurige Nachricht, dass unsere liebe, gute Schwester und Tante, Krankenschwester, **Emma Ball**, aus Elbing, geb. 13.10.1885, nach kurzem Krankenlager im Altersheim in Elbing, am 09.12.1945, gestorben ist. Auch gedenke ich meines lieben Mannes, Bauer, **Otto Weiss**, aus Sommerfeld, Kreis Pr.-Holland (Ostpreußen), geb. 26.03.1889, der zu Hause von den Russen erschossen wurde. Ferner meiner lieben Töchter, **Hildegard Weiss**, geb. 06.02.1920, **Frieda Weiss**, geb. 23.09.1922, die von den Russen verschleppt wurden und im April 1945 in Sibirien gestorben sind. In stiller Trauer: **Frau Anna Weiss und Familie Bischoff**. Garbek, Kreis Segeberg (Holstein), den 28. März 1953.

Am 25. März 1953 entschlief im Vollbesitz ihrer geistigen Kräfte an Herzschlag, unsere geliebte Mutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwiegermutter, **Frau Anna Przytulla, geb. Becker**, geb. 05.08.1870, früher Merunen, Kreis Treuburg und Insterburg, Luisenstr. 19. Am 28. März 1953 haben wir sie in Frankfurt/M.-Eschersheim zur letzten Ruhe geleitet. Ihr Leben war Liebe und Sorge für uns. Ihre dankbaren Kinder und Kindeskinde: **Familie Hans Stolzmann**, Frankfurt/M., Am Lindenbaum 49. **Familie Artur Holz**, Weimar, Cranachstraße 25. **Familie Hans Prang**, Wasserburg bei Günzburg/Donau. Gleichzeitig gedenken wir in Liebe unserer Eltern, Schwiegereltern und Großeltern, **Auguste Stolzmann, geb. Kanitz**, geb. 16.08.1870, gest. 11.06.1945. **Wilhelm Stolzmann**, geb. 15.11.1865, gestorben 09.08.1945, Königsberg Pr., Belowstr. 4, die dort den Hungertod sterben mussten. Schicksalsgenossen haben sie auf einem Friedhof am Hammerweg der Erde übergeben; möge, sie Ihnen leichter sein, als das bittere Ende es war. **Familie Hans Stolzmann**.

Nach einem Leben voll nimmermüder Arbeit und liebevoller Sorge für die ihren, entschlief sanft am 29. März 1953, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester, **Maria Grigull, geb. Wermter**, kurz vor ihrem 80. Geburtstag. Gleichzeitig gedenken wir unseres guten Vaters, Schwiegervaters und Großvaters, des Bauern, **Richard Grigull**, Pesseln, Kreis Insterburg, gestorben am 4. April 1945 in Kopenhagen, unseres lieben Bruders, Schwagers und Onkels, des Jungbauern, **Fritz Grigull**, Pesseln, gestorben am 13. November 1948 in Heiligenhafen, meiner lieben Mutter und Schwiegermutter und unserer lieben Oma, der Reichsbahnobersekretärswitwe, **Emma Fehlert, geb. Marks**, Königsberg i. Pr., die am 20. März 1945 auf der Flucht in Malchin verstorben ist, meines lieben Mannes, des Landwirtes, **Heinz Schweiger**, Wachlacken, Kreis Wehlau, der aus dem Kriege nicht heimkehrte, und unserer lieben Eltern, Schwiegereltern und Großeltern, des Lehrers, **Albert Schrub**a und seiner Ehefrau, **Hedwig Schrub**a, geb. **Behring**, Neuwiese, Kreis Labiau, die beide nach der Verschleppung im Juli 1945 in einem Gefangenenlager im Ural (Russland) verstarben. Ihnen allen ist es nicht vergönnt, in der geliebten Heimerde zu ruhen. In stiller Trauer: Revierförster, **Walter Grigull und Frau Erna Grigull, geb. Fehlert. Johannes und Ursula**, Frischenau, Kreis Wehlau, jetzt Rumohr über Kiel. Revierförster, **Ernst Grigull und Frau Christel Grigull, verw. Schweiger, geb. Schrub**a. **Rosmarie und Klaus**, Mittenwald, Kreis Wehlau, jetzt Speyer (Rhein), Fuchsweiherstraße 6.

Gott, wird abwischen alle Tränen von ihren Augen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid noch Geschrei noch Schmerz wird mehr sein; denn das Erste ist vergangen. Offenb. 21, 4. Durch einen sanften Tod, erlöste Gott, der Herr, am 25. Januar 1953, 14.05 Uhr, mein innigst geliebtes Kind, unser so frohes gutes Schwesterchen, unsere Schwägerin, Nichte und Kusine, **Ruth**, im fast vollendeten 17. Lebensjahr, von ihrem mit großer Geduld getragenen Leiden. Gleichzeitig gedenken wir ihrer Schwester, unserer so sehr geliebten **Lisa**, die, im 14. Lebensjahr, am 12. August 1947 in Miesterhorst (Ostzone) an den Folgen der Vertreibung starb. In stillem, tiefem Schmerz: **Charlotte Abernety, geb. Abernety und Kinder**. In heißer Wehmut gedenken wir unserer teuern, unvergesslichen Mutter, Schwieger- und Großmutter, **Frau Anna Abernety, geb. Kallweit**, die im 67. Lebensjahr, am 30. Dezember 1945 in Zinzow, Kreis Anklam, ihrem auf der Flucht zugezogenen Leiden erlag. **Familie Abernety. Erna Abernety**, früher Hasenfeld, Kreis Insterburg, jetzt Albersloh, Kreis Münster (Westfalen). **Familie Paris**, früher Georgental, Kreis Insterburg; jetzt Billerbeck, Kreis Coesfeld (Westfalen). **Familie Vollmer**, früher G.-Schunkern, Kreis Insterburg; jetzt Dielingen und Lemförde (Westfalen).

Fern von ihrer ostpreußischen Heimat entschlief sanft, nach langem schwerem Leiden, unsere geliebte Mutter und Schwiegermutter, **Frau Anna Menze, geb. Pieniack**, aus Königsberg Pr., im fast vollendeten 82. Lebensjahr. In tiefer Trauer: **Erna Menze**, Rosenheim, Obb., Schillerstr. 6. **Gertrud Pölz, geb. Menze**. Dipl.-Ing. **Walther Pölz**, Graz, Österreich. Die Beisetzung fand am 2. April 1953 auf dem städtischen Friedhof In Rosenheim (Oberbayern) statt.

Am 10. März 1953, hat Gott, meine herzensgute Frau, unsere treusorgende Mutter, Schwiegermutter und Oma, **Frau Henriette Feierabend, geb. Gehder**, von ihrem qualvollen Leiden erlöst. Sie folgte ihren Kindern: **Kurt**, 1943 im Osten gefallen. **Erna**, 1945 auf der Flucht in Berlin gestorben. **Rudi**, seit 1945 vermisst. Enkel, **Günter**, 1945 in Jugoslawien verstorben. In tiefer Trauer: **August Feierabend**. **Frieda Feierabend, geb. Hülse und Manfred**. Molitz, Kreis Salzwedel, früher Gr.-Rödersdorf. Es war uns nicht vergönnt, an der Beerdigung teilzunehmen: **Walter Feierabend und Familie**, in Frankreich. **Ruth Wagner, geb. Feierabend**, sowjetisch besetzte Zone. **Karl Feierabend und Familie**, Hamburg.

Gebet und Arbeit für uns war Dein Leben. Du dachtest nicht an Dich, nur für die Deinen streben war Deine liebste Pflicht. Am 27. März 1953 entschlief sanft und ruhig, fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat, im festen Gottvertrauen, meine herzensgute Frau, Mutter und Schwiegermutter, unser liebes Omchen, **Frau Minna Fischer, geb. Friedrich**, im gesegneten Alter von 75 Jahren. In tiefstem Schmerz und stiller Trauer: **Ernst Fischer**. **Elsa Grieser, geb. Fischer**. **Robert Grieser**. **Edeltraut, Hans-Joachim und Rüdiger**. Königsberg i. Pr., Krugstr. 13a, jetzt Hamburg, Am Ochsenzoll 250.

Fern ihrer geliebten und nie vergessenen Heimat Ostpreußen, entschlief sanft nach kurzer Krankheit, am 25. März 1953, meine liebe Frau, unsere liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter, **Rosa Frenzel, geb. Schönreich**, aus Königsberg i. Pr., im Alter von 72 Jahren. In stiller Trauer: **Emil Frenzel**. **Hildegard Frenzel**. **Hans Frenzel**, sowjetisch besetzte Zone. **Erna Georgesohn, geb. Frenzel**. **Kurt Georgesohn**. **Fritz Georgesohn**. Flensburg, Trollseelager B 4.

Am 21. März 1953 verschied nach kurzem schwerem, mit Geduld getragenen Leiden im Krankenhaus Donaueschingen, meine innig geliebte Frau, meine liebe gute Mutter, **Marie Maruhn, geb. Bartholmeyzik**, im 66. Lebensjahr. Ihr heißer Wunsch war, ihre geliebte Heimat wiederzusehen; was ihr nicht vergönnt war. Sie folgte ihren drei Söhnen in die Ewigkeit, die in Russland geblieben sind. Es trauern um sie, ihr Gatte, **Emil Maruhn und ihre Tochter, Toni**. Früher Wozellen, Kreis Lyck, Ostpreußen, jetzt Oberbaldingen, Kreis Donaueschingen, Baden.

Am 17. März 1953, nahm Gott, der Herr, meine liebe Frau, meine treusorgende Mutter, unsere nie rastende Großmutter, Schwester und Tante, **Frau Berta Konrad, geb. Dubois**, im 71. Lebensjahr, nach langem, mit großer Geduld getragenen Leiden, zu sich In die Ewigkeit. In tiefer Trauer: **Franz Konrad**, Oberfachschullehrer i. R. **Elfrieda Perle, geb. Konrad**. Lic. **Johannes Perle**, Superintendent, im Osten vermisst und **drei Enkel**. Gumbinnen, Meiserstr. 10, jetzt Friedrichsgabe, über Garstedt-Hamburg, den 18. März 1953.

In Liebe und Dankbarkeit gedenken wir zum achten Male, unserer geliebten Mutter und Schwiegermutter, **Frau Hedwig May, geb. Wittke**, geb. 20.08.1894, gest. 05.04.1945. Durch die Kriegsereignisse in Königsberg wurde sie uns genommen und liebe Menschen bereiteten ihr in der Heimat ein stilles Grab. In herzlichem Gedenken: **Joachim May und Frau**, sowjetisch besetzte Zone. **Dietrich May und Frau**. Königsberg Pr., Rudauer Weg Nr. 25, jetzt Marktredwitz, Ofr., Gießereistraße 8.

Am Karfreitag-Morgen ist unsere geliebte, jüngste Tochter und Schwester, **Charlotte Gräfin von Schlieben**, nach kurzer, schwerer Krankheit, von uns gegangen. **Georg Graf von Schlieben-Sarditten**. **Agnes Gräfin von Schlieben-Sarditten, geb. von Prittwitz und Gaffron**. **Gisela Gräfin von Schlieben**. **Isa Gräfin von Schlieben**. **Dorothea Gräfin v. Schlieben**. Neu-Hammerstein bei Börslage über Quakenbrück, den 3. April 1953.

Fern der Heimat verstarb am 20. März 1953, nach langem, schwerem Leiden, unsere liebe, gute Mutti, Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Anna Waiwath, geb. Laskowski**, im Alter von 62 Jahren. In tiefer Trauer: **Frieda Röhr, geb. Waiwath**. **Charlotte Schaidl, geb. Waiwath**. **Familie Richter**. Früher Rößel (Ostpreußen), Fischerstr. 39, jetzt: Ratzeburg (Lüneburg), Schweriner Straße 64.

Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen! Wir erhielten die Nachricht, dass unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, **Frau Marie Sterna, geb. Poreski**, im Alter von 87 Jahren, in ihrer Heimat verstorben ist. Sie folgte ihrem ältesten Sohn, der beim Russeneinfall erschossen

wurde, nach neun Jahren, in die Ewigkeit. In tiefem Leid: **Martha Komm, geb. Sterna. Carl Komm und Kinder.** Rogahnen, Kreis Königsberg, Ostpreußen, jetzt Vahrendorf, Hamburg-Harburg.

Heute früh entschlief sanft, nach schwerem Leiden, **Frau Helene Jaquot, geb. Jacobi, geb. Lietke,** aus Palmnicken, Ostpreußen. Im Namen der tieftrauernden Hinterbliebenen. **Else Lietke.** Neumann, Post Alttann, (Württemberg), 29. März 1953.

Fern der Heimat, entschlief nach schwerem Leiden, am 21. März 1953, unsere geliebte Mutter, Schwieger- und Großmutter, **Witwe Emma Berg, geb. Hoffmann,** Löthen, Kreis Mohrungen, Ostpreußen, im Alter von 73 Jahren. Ferner gedenken wir unseres lieben Vaters, **Gustav Berg,** der auf der Flucht 1945, verstorben ist. In stiller Trauer: **Herbert Berg und Familie,** Papenrode, Kreis Helmstedt. **Max Berg und Familie,** Wolfsburg, Kreis Gifhorn.

„Darum ist noch eine Ruhe vorhanden, dem Volke Gottes“. Fern ihrer lieben Heimat Ostpreußen, verschied am 28. März 1953, meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Großmutter und Urgroßmutter, **Helene Grimm,** im 68. Lebensjahr. Im Namen der trauernden Hinterbliebenen: **August Grimm.** Pr.-Holland, Krossener Str. 25, jetzt Salzgitter-Bad, Richard-Wagner-Straße 24.

Zum Gedenken! Am 13. April 1945 fand meine liebe Mutti, **Frau Martha Grohnert, geb. Wohlgemuth,** im Alter von 45 Jahren, beim **Untergang der Karlsruhe,** den Tod. Wir werden Dich nie vergessen! Im Namen aller Angehörigen: **Gertrud Maeser, geb. Grohnert.** Königsberg, jetzt Marl-Hüls (Westfalen), Römerstraße 242.

#### **Seite 20 Familienanzeigen**

Plötzlich und unerwartet ist am 15. März 1953, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater, der Bäckermeister, **Wilhelm Tibussek,** aus Liebemühl, Kreis Osterode (Ostpreußen) im 91. Lebensjahr, sanft entschlafen. In stiller Trauer: **Erna Schwidder, geb. Tibussek und Wilhelm Schwidder,** Bevensen, Kreis Uelzen, Eckermannstraße 16. **Gertrud Danielowski, geb. Tibussek und Eugen Danielowski,** Syke, Bezirk Bremen, Nordstraße 30. **Erich Tiburg und Gerda Tiburg, geb. Lipka,** Giershagen, Kreis Brylon (Westfalen). **Willi Tiburg und Marga Tiburg, geb. Reincke,** Wittmund (Ostfriesland), Auricher Straße 20. **Elisabeth Tiburg, geb. Sczepanski,** Lütjenburg (Holstein), Neverstorfer Str. 18. Wir haben ihn in Bevensen zur letzten Ruhe gebettet.

Fern seiner geliebten Heimat, ging am 5. März 1953, mein bester stets froher Lebenskamerad, unser lieber, treusorgender Vater, einziger lieber Sohn, Schwiegersohn, Schwager, Onkel, Neffe, Vetter, **Heinrich Kasten,** im blühenden Alter von 44 Jahren, nach kurzem, schwerem, mit größter Geduld getragenen Leiden, für immer von uns. In tiefem Schmerz: **Elsa Kasten, geb. Glöckner. Gisela und Erhard,** Kinder. **Marie Kasten, geb. Hohmann,** Mutter. Königsberg (Pr), Mühlengrund 8, jetzt: Klingenberg a/Main (Bayern).

Nach kurzem, mit stiller Geduld ertragenem Leiden, entschlief am 4. März 1953, unsere liebe, gute Mutter, Großmutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Wilhelmine Kairat, geb. Preßmann,** früher: Gumbinnen, Parkstraße 1, kurz vor Vollendung ihres 81. Lebensjahres. **Max Kairat und Charlotte Kairat, geb. Marquardt** (20b) Göttingen, Theaterstraße 17 a. **Jos. Schulte und Meta Schulte, geb. Kairat** (21b) Letmathe, Alleestraße 20. **Paul Kairat und Ilse Kairat, geb. Kassube** (vermisst) Letmathe, Kirchstraße 44 und **7 Enkelkinder.**

Am 5. April 1953 jährte sich zum zehnten Male der Todestag, unseres unvergesslichen Sohnes, lieben Bruders und Schwagers, des Unteroffiziers, **Artur Schier,** geb. 20.11.1919, gefallen bei Emga (Russland). In stillem Gedenken: **Michael Schier und Frau Eliesabeth Schier, geb. Schulz. Benno Schier und Frau Margarete Schier, geb. Schulz,** Elmshorn (Holstein), Schulstraße 45. **Gerhard Aepler und Frau Liesbeth Aepler, geb. Schier,** Tuttligen, Mohlstraße.

Am 30. März 1953 entschlief nach kurzer Krankheit, unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater, Konrektor in R., **Johannes Schymanski,** im Alter von 87 Jahren, in sowjetisch besetzter Zone, früher Osterode (Ostpreußen) und Königsberg (Ostpreußen). In stiller Trauer: **Familie Kurt Schymanski,** aus Königsberg, jetzt Haßlinghausen II (Westfalen). **Betty Torkler, geb. Schymanski. Franz Torkler. Udo Torkler,** aus Königsberg, jetzt sowjetisch besetzte Zone.

Was Gott tut, das ist wohlgetan, es bleibt gerecht sein Wille. Gott, der Allmächtige, nahm mir am 30. März 1953, nun auch das Letzte, was ich noch auf dieser Welt hatte, meinen lieben Mann, **Ernst Neujahr,** nach schwerer Krankheit, zu sich in die Ewigkeit. Die große Sehnsucht nach seiner geliebten

Heimat war bis zuletzt in ihm. In tiefem Schmerz: **Margarete Neujahr, geb. Günther. Gerhard Neujahr** (vermisst in Stalingrad). Königsberg-Prappeln, Godriener Chaussee, jetzt (23) Nordhorn, Gildehausesweg Lg. III, Kreis Bentheim.

Hannover, den 4. April 1953, Simrockstraße 26, Sedanstraße 19, Insterburg (Ostpreußen). Heute Abend, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit, mein herzenguter Sohn, mein lieber Vater, unser lieber Bruder, Schwager und unvergesslicher Onkel, **Klaus Perret**, Verbandsrevisor, im Alter von 43 Jahren. In stiller Trauer im Namen aller Hinterbliebenen: **Anna Perret, geb. Meyer**, als Mutter. Die Beerdigung fand am Donnerstag, dem 9. April 1953, auf dem Seelhorster Friedhof statt.

In stiller Trauer gedenke ich meines geliebten Mannes, Oberstudiendirektor, **Dr. Fritz Mielentz**. Er fiel als Volkssturmmann am 20. April 1945. **Elsbeth Mielentz, geb. Schewski**. Teningen (Südbaden), Schillerstraße 33, früher Königsberg und Friedland (Ostpreußen).

Die Scheidestunde schlug zu früh, doch Gott, der Herr, bestimmte sie. Der Schmerz um unsere Lieben, die sich zur Ruh' gelegt, wir sind zurückgeblieben, von Wehmut tief bewegt. Fern der lieben Heimat, verschied am 16. März 1953, plötzlich und unerwartet, nach einem arbeitsreichen Leben, meine innigst geliebte Frau, unsere liebe, gute Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante, **Frau Pauline Wank, geb. Chittka**, früher Prausken, Kreis Sensburg (Ostpreußen), jetzt Haus-Winkel, Post Kapellen, Kreis Geldern (Ndrh.), im Alter von 56 Jahren. Sie folgte ihrem einzigen Sohn, **Paul**, der im August 1945 in der Tschechoslowakei in Gefangenschaft mit 16' ½ Jahren verstarb, in die Ewigkeit. In tiefem Schmerz, im Namen der trauernden Hinterbliebenen: **Michael Wank. Tochter, Olga. Paula Auler, geb. Wank. Wilhelm Auler. Drei Schwestern. Schwägerin Emilie und alle Anverwandten**. Die Beerdigung hat am 20. März 1953 auf dem Friedhof in Sonsbeck stattgefunden.

Fern ihrer geliebten Heimat entschlief am 17. März 1953, im Alter von 69 Jahren, meine liebe Frau und Mutter, **Maria Schulz, geb. Lange**. Die Hinterbliebenen: **Paul Schulz**, Landwirt. **Hugo Schulz und Frau. Magda Ritter, geb. Schulz. Max Vittkau und Frau Hildegard Vittkau, geb. Schulz. Benno Schier und Frau Margarethe Schier, geb. Schulz. Paul Schulz und Frau. Gerd Deterding und Frau Irmgard Deterding, geb. Schulz**. Braunsberg, Neudammstraße 10, jetzt St. Michaelisdonn.

Fern seiner Heimat verschied nach langem Leiden, am 9. März 1953, im Alter von 75 Jahren, unser guter Freund, **Otto Schmerling**, früher Gutsverwalter und Amtsvorsteher der Grafschaft v. Keyserling-Rautenberg, Elchniederung, Ostpreußen. In tiefer Trauer: **Familie Goriegleit**. Rauterskirch, Ostpreußen, jetzt Karolinenkoog, Holstein. Die Beerdigung fand am 12. März 1953, auf dem Friedhof in Lunden statt.

Mein lieber, guter Lebenskamerad, unser sich aufopfernd sorgender, herzenguter Papa, **Willy Tolckmitt**, Major a. D., ist heute, nach längerem, schwerem Leiden, von uns gegangen. In tiefer Trauer: **Lena Tolckmitt, geb. Mey. Brigitte. Peter. Hans-Detlev**. Langenberg (Rheinland), Gartenstr. 1, den 8. März 1953, früher Königsberg (Pr.).

Donnerstag, den 2. April 1953, entschlief ganz plötzlich, nach vorhergegangenem Unglücksfall, mein allerliebster Mann, unser treusorgender Vater, der Arbeiter, **Hermann Quitsch**, aus Mertensdorf, Kreis Bartenstein, Ostpreußen, im 65. Lebensjahr. Im Namen der trauernden Hinterbliebenen: **Maria Quitsch, geb. Feierabend**, (22a) Wermelskirchen, Kenkhausen Nr. 8.

Fern unserer geliebten Heimat, entschlief am 4. März 1953, nach langer, schwerer Krankheit, mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, Bauer, **Christoph Reikat**, Großenkenan/Tilsit, im Alter von 63 Jahren. Im Namen der Hinterbliebenen: **Anna Reikat, geb. Behrendt**. Großenkenan, Kreis Tilsit-Ragnit, Ostpreußen, jetzt Geismar/Göttingen, Kampstraße 17.

Es geht nach Haus ins Vaterhaus. Fern seiner geliebten, ostpreußischen Heimat, nahm Gott, der Herr, zu sich in die Ewigkeit, meinen lieben, treuen Mann, unseren herzenguten, unvergesslichen Vater, Schwiegervater, Opa, Onkel, Schwager, **Wilhelm Bolt**, Domänenpächter auf Prothalnen (Kreis Mohrungen), Hauptmann d. R. des 1. Weltkrieges, im 74. Lebensjahr. Zweimal. 1921 und 1945 musste er seine Heimat verlassen, nun ruht er aus in Frieden. In stiller Trauer: **Anna Bolt, geb. Klode. Gerhard Bolt und Frau Ingeburg Bolt, geb. Teichmüller mit Klein-Wolfgang. Fritz Bolt. Hildegard Bolt und alle Anverwandten**. Höringhausen, Bezirk Kassel, Großalmerode, Kreis Witzenhausen, Heskem, Kreis Marburg Lahn, den 19. Februar 1953.

Weinet nicht, ihr meine Lieben, gönnet mir die ew'ge Ruh; denkt was ich gelitten habe, eh' ich schloss die Augen zu. Am 9. März 1953 verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit im Krankenhaus Osterode. Ostpreußen, einsam und verlassen, fern von allen seinen Lieben, mein lieber unvergesslicher Mann, unser herzenguter, treusorgender Vater, Schwiegervater und Großvater, Fleischer, **Otto Boguhn**, aus Pulfnick, Kreis Osterode, im 74. Lebensjahre. Acht Jahre haben wir auf ein Wiedersehen gehofft. Alle unsere Bemühungen, ihn zu uns zu bekommen, waren vergebens. In tiefem Schmerz: **Hulda Boguhn, geb. Fritz. Elfriede Mathiak, geb. Boguhn. Margarete Rose, geb. Boguhn. Walter Rose**, Kellinghusen, Holstein. **Gertraud Gayk, geb. Boguhn. Kurt Gayk**. Enkel: **Gerd Mathiak, Renate und Elke Rose**. Hilden/Rheinland, Walder Straße 85.

Am 26. März 1953, ist mein lieber, treusorgender Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel, der Polizeimeister i. R., **Ernst Labion**, im 67. Lebensjahre, nach schwerem Leiden, in den ewigen Frieden eingegangen. Im Namen aller Angehörigen und Verwandten, in tiefer Trauer: **Frau Minna Labion, geb. Kiausch**. Die Beisetzung hat am 30. März 1953 auf dem Friedhof in Steinhorst stattgefunden. Königsberg Pr., Graudenz, jetzt Steinhorst über Celle, den 1. April 1953.

Zum Gedenken. Am 16. April 1945 jährt sich zum achten Male der Todestag, meines lieben, guten Bruders und letzten Angehörigen, Hauptlehrer, **Oskar Marx**, aus Hirschfeld, Kreis Pr.-Holland, Herrndorf-Schlobitten. Er fand den Tod als Soldat auf dem Wege in ein Lazarett nach Kopenhagen, bei der Versenkung des Transporters „Goya“. In steter Trauer: **Margarete Marx (23)** Werschenrege über Osterholz-Scharmbeck.

Zum Gedenken. Am 15. April 1953, jährt sich zum zehnten Male der Todestag, unseres lieben, unvergesslichen, sonnigen Sohnes und Bruders, stud. ing. **Gerhard Major**, geb. 20.09.1923, gefallen 15.04.1943 im Osten. In stillem Leid und treuem Gedenken: Als Eltern: **Walter Major**, techn. Ob.-Inspektor (N) a. D. und **Anna Major, geb. Wiedenberg**. Als Schwester: **Waltraut Major**. Früher Königsberg Pr. und Berlin, jetzt München 68, Haus Nr. 14 22b.

Nach längerer Krankheit und wohlvorbereitet mit den hl. Sterbesakramenten, ist am 7. März 1953, mein lieber Mann, unser Bruder, **Franz Preuschoff**, im Alter von 66 Jahren, heimgegangen. **Frau Gertrud Preuschoff, geb. Wyszomierski und Geschwister**. Pinnau bei Königsberg Pr., jetzt sowjetisch besetzte Zone.

Fern seiner Heimat entschlief am 30. März 1953, unerwartet, mitten im rastlosen Schaffen, infolge eines schweren Schlaganfalles, mein lieber Mann, treusorgender Vater, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel, der Kaufmann, **Walter Hennig**, Königsberg Pr., Beethovenstraße 47, im 63. Lebensjahr. In stiller Trauer: **Lisbeth Hennig, geb. Harder. Sohn, Peter**. Schwiegermutter, **A. Harder**. Bad Oldesloe, Drosselweg 30.

Fern seiner Heimat verschied am 27. März 1953, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder und Schwager, der Landwirt, **Eugen Doehring**, Ziegelberg, Kreis Elchniederung, im 83. Lebensjahre. In stiller Trauer: **Paul Zerrath und Frau Erna Zerrath, geb. Doehring. Leo Thierbach und Frau Charlotte Thierbach, geb. Doehring und vier Enkelkinder**. Lengerich, Westfalen, im März 1953.

Am 23. März 1953 verschied unerwartet, mit ungestillter Sehnsucht nach seiner Heimat, mein treuer Lebenskamerad, unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa, Fleischermeister, **Albert Körn**, früher Milken, Kreis Lötzen, im 67. Lebensjahr. In stillem Leid: **Gertrud Körn, geb. Wittke**, Uetersen, Holstein, Hebbelstraße 3. **Erna Paschke, geb. Körn**, Uetersen, Feldstraße 17. **Herbert Körn**, Sorsum über Elze, Hannover. **Helmut Körn**, Elmshorn, Holzweg 37. **Paul Körn**, Kapern über Lüchow, Hannover und **Enkelkinder**.

Zum Gedenken. Am 28. April 1945 starb im Katharinenkrankenhaus zu Königsberg, mein lieber Mann, unser guter Vater, Bruder und Großvater, der techn. Reichsbahnoberinspektor, **Albert Schinz**, aus Labiau, im 66. Lebensjahr. In Liebe seiner stets gedenkend wird er uns unvergessen bleiben. **Johanna Schinz, geb. Hoffmann**, zurzeit Lage i. Lippe. **Gerhard Schinz und Lorchen Hußlein, geb. Schinz**, Feldstr. 4, als Kinder. **Emil Schinz und Margarete Schinz**, als Geschwister. Und **3 Enkelkinder**.

Ich bin einer, den die Gnade fand. Heute Mittag, um 12.05 Uhr, entschlief sanft, nach schwerem Leiden, mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel, **Hans Sakuth**, im fast vollendeten 82. Lebensjahr. In stiller Trauer: **Emma Sakuth, geb.**

**Anthin. Marte Matzkies, geb. Sakuth. Emme Goohr, geb. Sakuth. Auguste Matthäus, geb. Sakuth. Kurt Sakuth .Hildegard Sakuth, geb. Milz. Elsbeth Dambrowski, geb. Sakuth. 9 Enkelkinder und 1 Urenkel und die übrigen Verwandten.** Rheydt, Brucknerallee 98. Hamburg. Heiligenhafen, den 16. März 1953.

Am Karfreitag, dem 3. April 1953, verstarb unerwartet, fern der Heimat, mein über alles geliebter Mann, mein guter Vater, Schwiegervater und Neffe, der Landwirt, **Herbert Passarger**, im 53. Lebensjahr. In tiefem Schmerz: Anna Passarger, geb. Spiegelberg. Anita Passarger. Willi Beyer. Auguste Link, geb. Passarger. Rogau, Kreis Pr.-Holland, jetzt Vardegötzen, Post Elze, Hannover-Land.